

# السلطة الوطنية الفلسطينية الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

إحصاءات التجارة الخارجية

السلع والخدمات، 2003  
نتائج أساسية

تشرين ثاني/نوفمبر، 2005

© شوال، 1426 هـ - تشرين ثاني، 2005.  
جميع الحقوق محفوظة.

في حالة الاقتباس، يرجى الإشارة إلى هذا التقرير كالتالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، 2005. إحصاءات التجارة الخارجية - السلع والخدمات، 2003:  
نتائج أساسية. رام الله - فلسطين.

جميع المراسلات توجه إلى دائرة النشر والتوثيق/ قسم خدمات الجمهور على العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

ص.ب. 1647، رام الله - فلسطين

فاكس: 2 240 6343 (970/972)

صفحة إلكترونية: <http://www.pcbs.gov.ps>

هاتف: 2 240 6340 (970/972)

بريد إلكتروني: [diwan@pcbs.gov.ps](mailto:diwan@pcbs.gov.ps)

## شكر وتقدير

لم يكن لهذا العمل أن ينجح بدون التعاون الذي أبدته كل من: مديرية ضريبة القيمة المضافة والإدارة العامة للجمارك ووزارة الاقتصاد الوطني ووزارة الزراعة ووزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات والهيئة العامة للبتترول وسلطة الطاقة الفلسطينية وسلطة المياه الفلسطينية وجميع التجار الفلسطينيين في محافظات الوطن.

لقد تم تخطيط وتنفيذ مشروع إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية بدعم مالي مشترك بين كل من السلطة الوطنية الفلسطينية (PNA) ومجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG) ممثلة بمكتب الممثلة النرويجية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، مكتب الممثلة الهولندية لدى السلطة الوطنية الفلسطينية، الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (SDC)، وزارة التنمية الدولية البريطانية (DFID)، المفوضية الأوروبية (EC)، والبنك الدولي (WB). يتقدم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالشكر الجزيل لمجموعة التمويل الرئيسية للجهاز (CFG).

## فريق العمل

- إعداد التقرير

محمد فشافشة

محمود ملك

حسام خليفة

- المراجعة الأولية

بسام عبد الله

سفيان برغوثي

- المراجعة النهائية

محمود جرادات

- الإشراف العام

لؤي شبانه

رئيس الجهاز

## تقديم

يسر الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني أن يصدر التقرير السنوي السابع لإحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين لعام 2003 للسلع والخدمات. والتي توفر بيانات عن الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري حسب الشهر والسنة والشريك التجاري، كما توفر بيانات حسب واسطة الدخول والخروج ومركز العبور، وتبين طبيعة التركيب الهيكلي للسلع والخدمات وأهميتها النسبية في الاقتصاد بحيث تلي هذه البيانات بقدر الإمكان احتياجات مختلف الجهات المستخدمة لهذه الإحصاءات.

عمل الجهاز ومنذ نشأته عام 1993 وبشكل دؤوب للوصول إلى منظومة إحصائية على المستوى الوطني، ومن ضمنها توفير الرقم الخاص بإحصاءات التجارة الخارجية ضمن المفاهيم والمقاييس الدولية والإقليمية، من أجل توفير بيانات مفيدة على الصعيد الوطني وقابلة للمقارنة على الصعيد الدولي وتوفير أهم المؤشرات الإحصائية السنوية.

يحرص الجهاز على إصدار التقرير السنوي للتجارة الخارجية في السنة التالية لسنة الإسناد الزمني، ولكن يرجع تأخر إصدار هذا التقرير بسبب تأخر وصول بعض البيانات من مصادرها نتيجة للظروف التي تعيشها الأراضي الفلسطينية.

يأمل الجهاز أن تلي هذه البيانات المنشورة حاجة الباحثين والدارسين، ومتخذي القرار السياسي والاقتصادي في توجيه وتصحيح حركة تدفق السلع والخدمات من فلسطين وإليها، توطيداً للعلاقات التجارية والاقتصادية مع كافة الدول والتكتلات الاقتصادية في هذا العالم.

والله ولي التوفيق،،،

لؤي شبانه  
رئيس الجهاز

تشرين ثاني، 2005

## قائمة الاختصارات

التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التتقيح الثالث.	:SITC-3
تصنيف الاستخدام حسب الغرض الاقتصادي.	:BEC
لا تشمل.	:ex
الإتفاق العام حول تجارة الخدمات	:جاتس:
غير مذكورة ولا داخلة في موضع آخر.	:غ.م.أ :
ضريبة القيمة المضافة	:VAT
دولار أمريكي.	:US \$
الإمارات العربية المتحدة.	:UAE
الولايات المتحدة الأمريكية.	:USA
جمهورية إفريقيا الوسطى.	:C.A.R
شهادة المنشأ الفلسطينية للتصدير حسب اتفاقية الشراكة الفلسطينية الأوروبية.	:Euro-1
لا يوجد قيمة	: -
القيمة أقل من نصف وحدة قياس.	: 0

## قائمة المحتويات

الصفحة	الموضوع
	قائمة الجداول
	قائمة الأشكال البيانية
	ملخص تنفيذي
19	مقدمة
19	1.1 برنامج المشروع
19	2.1 أهداف المشروع
20	3.1 هيكلية التقرير
21	المفاهيم والمصطلحات
23	النتائج الأساسية
23	1.3 الواردات والصادرات السلعية حسب السنة
23	2.3 الواردات والصادرات حسب الأبواب لعام 2003
24	3.3 الواردات حسب المعبر لعام 2003
25	4.3 الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2003
26	5.3 الواردات والصادرات الخدمية حسب السنة
26	6.3 الواردات والصادرات الخدمية حسب الأرباع لعام 2003
27	المنهجية
27	1.4 آلية جمع البيانات
27	2.4 شمولية إحصاءات التجارة الخارجية
28	3.4 الاستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية
29	4.4 العمليات المكتبية
31	جودة البيانات
31	1.5 ملاحظات على جمع البيانات
31	2.5 ملاحظات على البيانات
32	3.5 المقارنات
33	الجداول

## قائمة الجداول

الصفحة	الجدول
35	جدول 1: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة
36	جدول 2: إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر والربع لعامي 2002، 2003
37	جدول 3: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003
61	جدول 4: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003
68	جدول 5: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2002، 2003
69	جدول 6: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2002، 2003
70	جدول 7: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2002، 2003
71	جدول 8: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2002، 2003
75	جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسة للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - لعامي 2002، 2003
92	جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2002، 2003
93	جدول 11: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2002، 2003
94	جدول 12: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب السنة
95	جدول 13: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2002، 2003
96	جدول 14: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2002، 2003



## قائمة الأشكال البيانية

الصفحة	الشكل
23	شكل 1: توزيع الواردات، الصادرات، صافي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة
24	شكل 2: توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2003
24	شكل 3: توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2003
25	شكل 4: توزيع الواردات السلعية حسب المعبر لعام 2003
25	شكل 5: الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2003
26	شكل 6: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي مع إسرائيل للأعوام 2003-2000
26	شكل 7: الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب الأرباع لعام 2003

## ملخص تنفيذي

اهتم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بتوثيق حجم المبادلات التجارية الدولية لما لها من أهمية في المساهمة في الدخل القومي، حيث عمل على إنشاء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية حتى يتم الوصول إلى الرقم الفلسطيني الخاص بالصادرات والواردات والمؤشرات ذات العلاقة. لذا عمد الجهاز إلى إصدار تقارير سنوية للتجارة الخارجية الفلسطينية منذ عام 1996. وقد شمل هذا التقرير بيانات حول السلع والخدمات مع الأخذ بعين الاعتبار أن بيانات الخدمات المنشورة منذ عام 2000 تغطي حركة الخدمات المتبادلة مع إسرائيل فقط.

تشير النتائج إلى أن قيمة الواردات السلعية لعام 2003 بلغت 1,800.3 مليون دولار أمريكي موزعة على 2197 سلعة بزيادة 18.8% مقارنة مع عام 2002، في حين بلغت قيمة الواردات الخدمية من إسرائيل 61.6 مليون دولار أمريكي موزعة على 46 خدمة بزيادة 25.7% مقارنة مع عام 2002.

بلغت قيمة الصادرات السلعية 279.7 مليون دولار أمريكي لعام 2003 موزعة على 859 سلعة بزيادة 16.1% مقارنة مع عام 2002 في حين بلغت قيمة الصادرات الخدمية إلى إسرائيل 73.1 مليون دولار أمريكي موزعة على 41 خدمة بزيادة 10.3% مقارنة مع عام 2002.

بلغ صافي الميزان التجاري السلعي -1,520.6 مليون دولار أمريكي خلال عام 2003 حيث زاد عجز الميزان التجاري بنسبة 19.3% مقارنة مع عام 2002 بسبب زيادة الواردات لعام 2003. أما صافي الميزان التجاري الخدمي لعام 2003 فقد حقق فائضاً بقيمة 11.5 مليون دولار أمريكي حيث انخفض هذا الفائض بمقدار 33.4% مقارنة مع عام 2002.

تشير النتائج لعام 2003 أن عدد الدول التي تم التبادل التجاري معها بلغ 110 دول، شكلت الواردات السلعية من إسرائيل 72.7% من إجمالي الواردات وسجلت الواردات منها ارتفاعاً بنسبة 17.2% مقارنة مع عام 2002، في حين بلغت نسبة الصادرات إليها 91.5% من إجمالي الصادرات السلعية وقد زادت الصادرات إليها بنسبة 18.3% مقارنة مع عام 2002. إضافة لذلك فقد بلغ حجم الواردات السلعية المباشرة 490.6 مليون دولار أمريكي في عام 2003، وقد مثلت دول الاتحاد الأوروبي ما نسبته 31.5% في حين بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى دول الاتحاد الأوروبي 29.7% من إجمالي الصادرات المباشرة.

بلغت الواردات السلعية المباشرة من الدول العربية 45.7 مليون دولار أمريكي بزيادة نسبتها 47.1% مقارنة مع عام 2002 كما بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول العربية 15.0 مليون دولار أمريكي بتراجع 1.0% مقارنة مع عام 2002 وقد مثلت الصادرات السلعية إلى الأردن 45.5% من إجمالي الصادرات السلعية المباشرة والتي بلغت 23.7 مليون دولار أمريكي.

بلغ حجم الواردات السلعية من الدول الأمريكية 42.9 مليون دولار أمريكي بزيادة أربعة أضعاف عن عام 2002 حيث كانت 8.2 مليون دولار أمريكي في حين بلغ حجم الصادرات السلعية المباشرة إلى الدول الأمريكية 1.0 مليون دولار أمريكي في عام 2003.

## الفصل الأول

### مقدمة

تعتبر بيانات التجارة الخارجية بمؤشراتها الرئيسية الثلاثة (الواردات والصادرات وصافي الميزان التجاري) من الأرقام الأساسية اللازمة لإعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات لفلسطين، لذلك حرص الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني على بناء برنامج إحصاءات التجارة الخارجية ضمن خطته الشاملة لإعداد الإحصاءات الرسمية لفلسطين حيث يتم إصدار تقريراً سنوياً يعبر عن حركة التدفقات السلعية والخدمية من فلسطين واليها.

#### 1.1 برنامج المشروع

يشمل هذا البرنامج المرحلتين التاليتين:

##### أ. المرحلة التحضيرية:

تتضمن هذه المرحلة

- مراجعة وتحديث دليل التصنيف والادلة اللازمة للعمل: حيث يعتمد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث - إضافة إلى التوزيع المحلي للخدمات الدولية المعتمد على تصنيف ميزان المدفوعات- الطبعة الخامسة.
- إعداد وتحديث النماذج الخاصة بالمشروع.
- تحديث قواعد الاتساق، برامج الإدخال، التدقيق المكتبي والآلي، وبرامج معالجة البيانات.

##### ب. المرحلة التنفيذية:

تشمل هذه المرحلة كافة الأنشطة المتعلقة بجمع البيانات من مصادرها المختلفة ومراجعتها وتدقيقها مكتبياً، ومن ثم تجهيز البيانات للإدخال من خلال مراجعتها وترميزها وفقاً للتصنيفات المستخدمة والمعتمدة، ومن ثم إدخال البيانات على الحاسب الآلي، وبعد الانتهاء من عملية الإدخال تستخرج الجداول النهائية التي تشمل نتائج المشروع.

#### 2.1 أهداف المشروع:

يهدف المشروع إلى توفير بيانات حول:

- المواد المستوردة والمصدرة حسب بلد المنشأ والمقصد.
- الشركاء التجاريين حسب السلع المتبادلة.
- توزيع السلع المستوردة والمصدرة حسب الغرض الاقتصادي.
- حركة التدفقات السلعية حسب واسطة الدخول والخروج.
- حركة التدفقات السلعية من خلال المعابر والحدود.
- حركة التدفقات الخدمية حسب نوع الخدمة.

وتساهم البيانات المذكورة أعلاه في تحقيق ما يلي:

- إيجاد صافي الميزان وحجم التبادل التجاري السلعي مع دول العالم كبلدان ومجموعات دولية والتبادل الخدمي مع إسرائيل.
- إيجاد نصيب الفرد من الواردات والصادرات.

وتمكن هذه المؤشرات من الإسهام في توفير ما يلي:

- البيانات اللازمة لأغراض إعداد الحسابات القومية وميزان المدفوعات واحتساب الأرقام القياسية لحجوم الصادرات والواردات.
- البيانات اللازمة لأغراض البحث والتحليل الاقتصادي.
- البيانات اللازمة لمتخذي القرار والمخططين ورسمي السياسات.

### 3.1 هيكلية التقرير

لقد تم تقسيم هذا التقرير إلى عدة فصول كما يلي:

**الفصل الأول:** ويشمل مقدمة عن أهمية مخرجات ومؤشرات المشروع للمستخدمين، بالإضافة إلى برنامج وأهداف المشروع وهيكلية التقرير.

**الفصل الثاني:** ويتناول أهم المفاهيم والمصطلحات ووحدات القياس والمختصرات التي يتضمنها المشروع.

**الفصل الثالث:** ويشمل أهم النتائج الأساسية المستخلصة من التقرير.

**الفصل الرابع:** يتناول منهجية المشروع من حيث آلية جمع البيانات وشموليتها والعمليات المكتنية التي تتم عليها ويشمل هذا الفصل أيضا على آلية معالجة البيانات وجدولتها.

**الفصل الخامس:** ويشمل شرحاً موجزاً عن جودة البيانات الواردة في هذا التقرير من خلال التعرض لأبرز الملاحظات المستخلصة من العمليات الميدانية.

**الجدول:** يشمل التقرير (14) جدولاً تعكس المؤشرات الرئيسة للتجارة الخارجية الفلسطينية للسلع والخدمات.

## الفصل الثاني

### المفاهيم والمصطلحات

أهم المفاهيم والمصطلحات المستخدمة في المشروع هي ما يلي:

#### الوحدة الإحصائية:

تعتبر السلعة هي الوحدة الإحصائية في بيانات التجارة الخارجية في دول العالم، والتي يعبر عنها بالبيان الجمركي الصادر عن الإدارة العامة للجمارك في هذه الدول بكامل مرفقاته، مثل شهادة المنشأ والفاتورة وقائمة الشد (التغليف) وشهادة الصحة للأدوية والمبيدات والمواد الغذائية واللحوم، وشهادة الزراعة وشهادة الإفراج ... الخ. لكن بسبب الحالة الفلسطينية المتمثلة في المرحلة الانتقالية التي تعيشها الأراضي الفلسطينية، شكلت فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة والبيان الجمركي الإسرائيلي وبعض البيانات التكميلية الأخرى الدلالة الأولى للسلعة في مشروع إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين.

#### فاتورة المقاصة لضريبة القيمة المضافة:

وهي فاتورة موحدة للجانبين الفلسطيني والإسرائيلي، ويظهر فيها اسم ورقم هوية المشتغل المرخص للجانبين، ورقمه الضريبي، والسلعة أو الخدمة المتبادلة، وتاريخ التبادل ورقم الفاتورة وقيمة الضريبة المضافة. وتعكس حركة التبادل التجاري بين الأراضي الفلسطينية وإسرائيل فقط.

#### البيان الجمركي:

وهو وثيقة جمركية إسرائيلية تحتوي على كافة البيانات الخاصة بالواردات الفلسطينية المباشرة من دول العالم عبر المطارات والموانئ والمعابر الإسرائيلية ومعبري دامية والكرامة (النبني) ومعبر العودة (رفح)، ويصل وزارة المالية نسخة فقط من هذا البيان بدون مرفقات، حيث أن البيان الجمركي الفلسطيني لم يعمل به إلا بصورة بيان أمتعة المسافرين المعمول به لدى الجانب الفلسطيني في المعابر مع الأردن ومصر فقط.

#### شهادة المنشأ:

وهي وثيقة صادرة عن الغرف التجارية في المحافظات الفلسطينية ومعتمدة من قبل وزارة الاقتصاد الوطني، وتعكس البيانات الخاصة بالصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها إلى الأردن والدول العربية ودول العالم الأخرى باستثناء إسرائيل بالإضافة إلى شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية التي تصدرها الإدارة العامة للجمارك وتعكس الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ لدول أوروبا.

#### الواردات:

هي إجمالي السلع والخدمات المستوردة للبلاد عن طريق الموانئ البرية والبحرية والجوية، التي تم نقل ملكيتها لتغطية الاحتياجات المحلية للاستهلاك النهائي والوسيط والتصدير وإعادة التصدير، وتجري عليها عمليات التخليص الجمركي المتبعة، سواء كانت مستوردة لحساب القطاع العام أو القطاع الخاص، وبغض النظر إن كانت مرسمة أو معفاة من الرسوم الجمركية، وتحسب قيمة الواردات على أساس ( سيف C.I.F )، وتسجل الواردات في إحصاءات التجارة الخارجية بتاريخ التخليص الجمركي عليها وليس بتاريخ وصولها للمراكز الجمركية.

## الصادرات:

تمثل كافة السلع والخدمات التي يتم تصديرها خارج البلاد، ويتم نقل ملكيتها إلى اقتصاد آخر من العالم، أو المناطق الجمركية الحرة، وتشمل الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديرها من السلع والخدمات، وتحسب قيمتها على أساس (فوب F.O.B).

## القيمة سيف (C.I.F.):

هي قيمة الواردات السلعية على أساس (سيف C.I.F) وتعني ثمن البضاعة بكامل تكلفتها في بلد المنشأ على ظهر الوسيلة الناقلة، مضافاً إليها رسوم التأمين وأجور الشحن حتى تصل المراكز الجمركية للبلد (المقصد النهائي).

## القيمة فوب (F.O.B):

وهي قيمة الصادرات السلعية على أساس (فوب F.O.B) أي بسعر تكلفتها محملة على ظهر وسيلة النقل في حدود البلد المصدر.

## وحدات القياس:

يستخدم دليل تصنيف التجارة الخارجية وحدات القياس المتعارف عليها دولياً، لسهولة المقارنة الدولية من خلال الجداول التي تظهر في تقارير إحصاءات التجارة الخارجية للدولة، وكذلك التقارير الإحصائية السنوية، والتي تصدر عن الهيئات الدولية مثل الأمم المتحدة والمنظمات الأوروبية، المكتب الإحصائي التابع لمجلس التعاون الجمركي الأوروبي. وكذلك اتفاقية الجاتس (GATS) ومنظمة التجارة العالمية وجامعة الدول العربية ومنظمة المؤتمر الإسلامي.

أهم الوحدات المستخدمة في إعداد بيانات هذا التقرير:

1. الغرام: هي وحدة وزن للذهب والفضة والمجوهرات والأحجار الكريمة والساعات الثمينة.
2. الكيلو غرام: هي وحدة وزن للغالبية العظمى من التددقات السلعية من فلسطين وإليها.
3. الطن: هي وحدة وزن لحمولة السفن والطائرات ويساوي 1000 كيلو غرام.
4. الكيلوواط/ساعة: هي وحدة طاقة، الكيلوواط.ساعة (ك.و.س) = 3600 x 1000 = 3.6x10<sup>6</sup> واط/ثانية.
5. المتر المكعب: هي وحدة قياس للمياه العابرة في خطوط الأنابيب، وخطات الباطون الجاهز.
6. البرميل الأمريكي: هي وحدة قياس للبتروال الخام ومشتقاته سواء كانت عابرة في خطوط أنابيب أو محملة في صهاريج ويساوي هذا البرميل (0.143 طن متري تقريباً).
7. الطن المتري: هي وحدة وزن للبتروال ومشتقاته ويساوي 7.3 برميل تقريباً وهو عبارة عن وزن متر مكعب من البتروال ومشتقاته.
8. القدم المكعب: هي وحدة قياس الغاز الطبيعي أو المسال سواء كان عابراً بالأنابيب أو الصهاريج أو الأسطوانات.

## الفصل الثالث

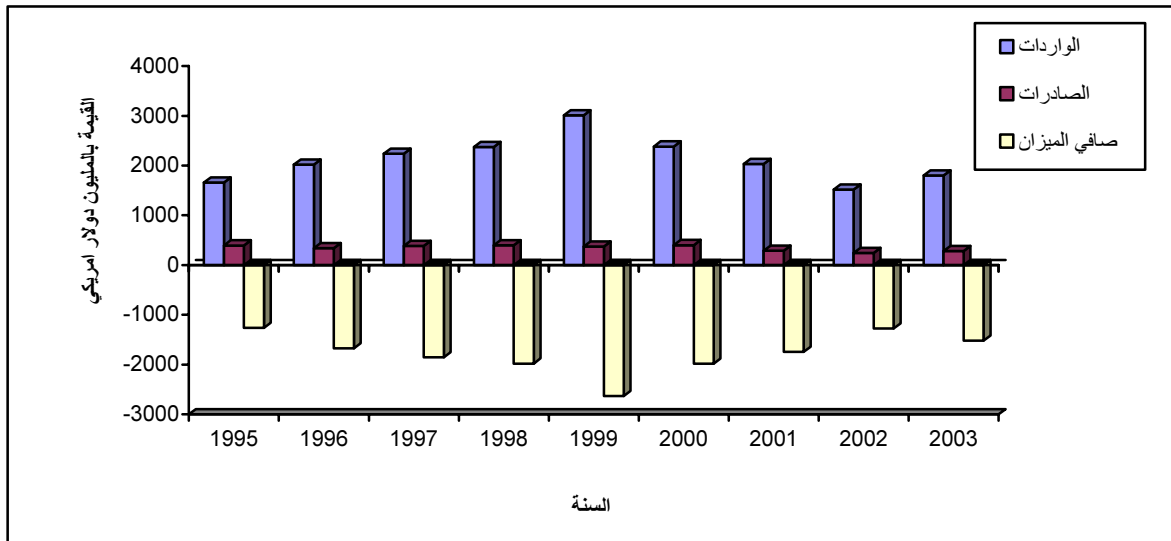
### النتائج الأساسية

تشكل التجارة الخارجية أهمية كبرى من الزاوية الاقتصادية من حيث التعرف على الدول الشريكة في عملية التبادل التجاري، ومساهمتها في الناتج المحلي الإجمالي، وفي توفير فرص العمل، حيث لعب هذا القطاع دوراً حيوياً في التواصل الجغرافي الإقليمي والدولي. وسيتم من خلال هذا الفصل تقديم أهم النتائج الخاصة بالتجارة الخارجية لعام 2003 حيث يتضح من بيانات الفترة التي يغطيها التقرير بأنها كانت فترة تحسن في القطاع التجاري الخارجي بالمقارنة مع عام 2002.

#### 1.3 الواردات والصادرات السلعية حسب السنة

تشير النتائج إلى ارتفاع الواردات السلعية للعام 2003 بنسبة 18.8% وكذلك ارتفاع الصادرات بنسبة 16.1% مقارنة مع عام 2002. وقد بلغ العجز في الميزان التجاري الفلسطيني لعام 2003 بقيمة 1,520,588 ألف دولار أمريكي، في حين كان العجز لعام 2002 بقيمة 1,274,741 ألف دولار أمريكي حيث أن العجز في الميزان التجاري الفلسطيني يعكس حالة الارتفاع المتزايد في الواردات. والشكل التالي يبين حالة الارتفاع في الواردات والعجز المتزايد في الميزان التجاري السلعي لعام 2003.

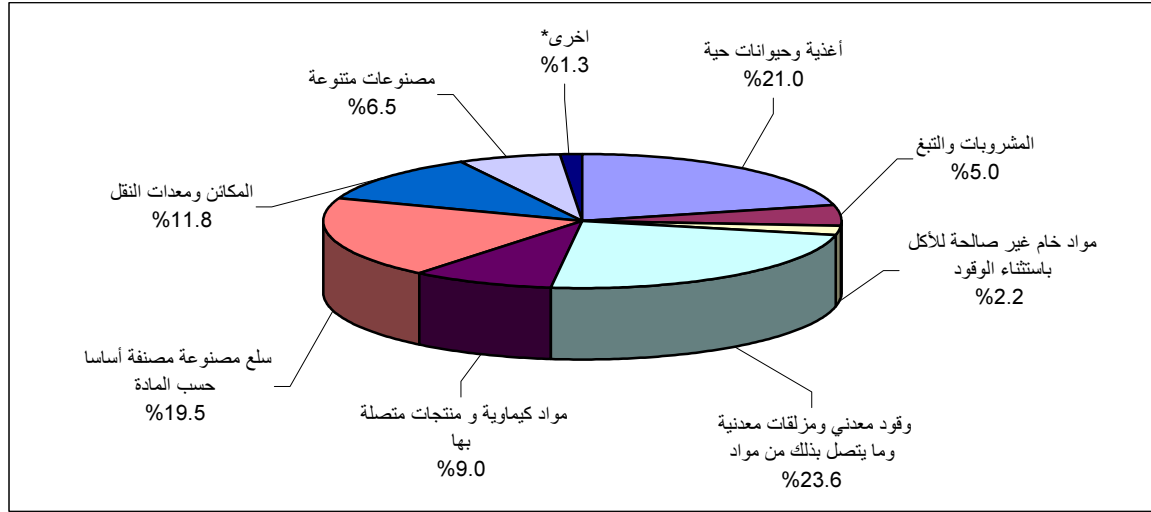
شكل 1: توزيع الواردات، الصادرات، صافي الميزان السلعي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة



#### 2.3 الواردات والصادرات حسب الأبواب لعام 2003

تشير النتائج إلى أن 23.6% من الواردات لعام 2003 كانت من الوقود المعدني وتمثل أكبر نسبة من الواردات وبزيادة 17.8% مقارنة مع عام 2002، كما تشير النتائج إلى أن الواردات من السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة مثلت 19.5% من إجمالي الواردات حيث زادت بنسبة 20.5% مقارنة مع عام 2002. أما سلع الأغذية والحيوانات الحية فقد مثلت 21.0% من إجمالي الواردات وسجلت ارتفاعاً بمقدار 16.4% مقارنة مع عام 2002. والشكل التالي يبين توزيع الواردات والصادرات حسب الأبواب.

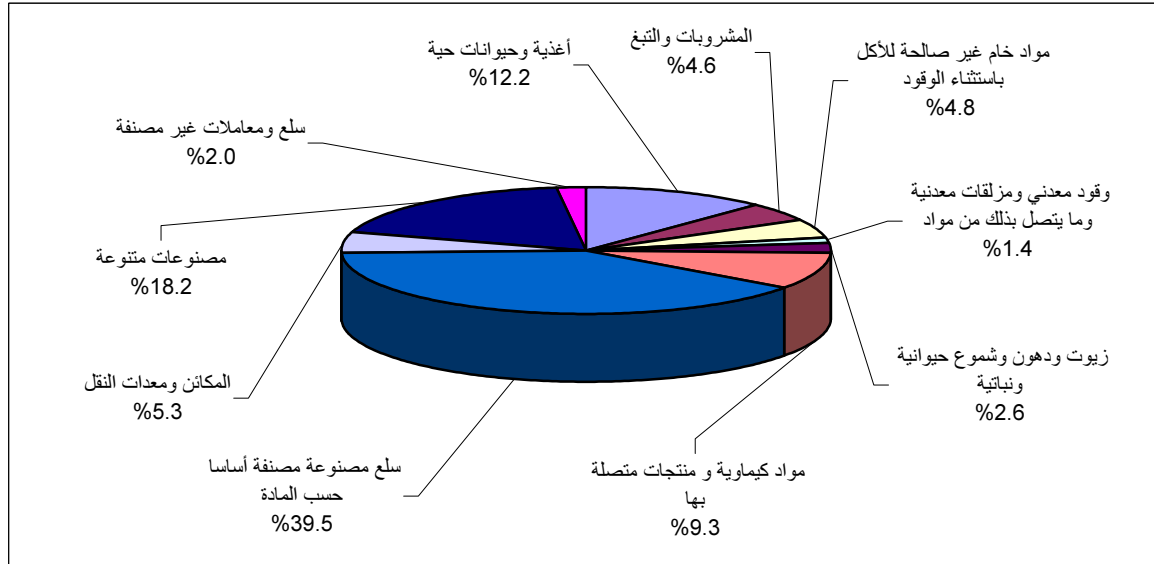
شكل 2 : توزيع الواردات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2003



\*أخرى: تشمل زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية، سلع ومعاملات غير مصنفة في التصنيف الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث.

كما تشير النتائج إلى أن الصادرات السلعية لعام 2003 زادت بنسبة 16.1% مقارنة مع عام 2002، ومثلت السلع المصنوعة والمصنفة حسب المادة 39.5% من إجمالي الصادرات لعام 2003 وبذلك ارتفعت هذه السلع بنسبة 16.4% مقارنة مع عام 2002، أما المصنوعات المتنوعة فتمثل 18.2% من إجمالي الصادرات بزيادة 2.4% مقارنة مع عام 2002

شكل 3 : توزيع الصادرات السلعية حسب الأبواب الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التنقيح الثالث لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة لعام 2003



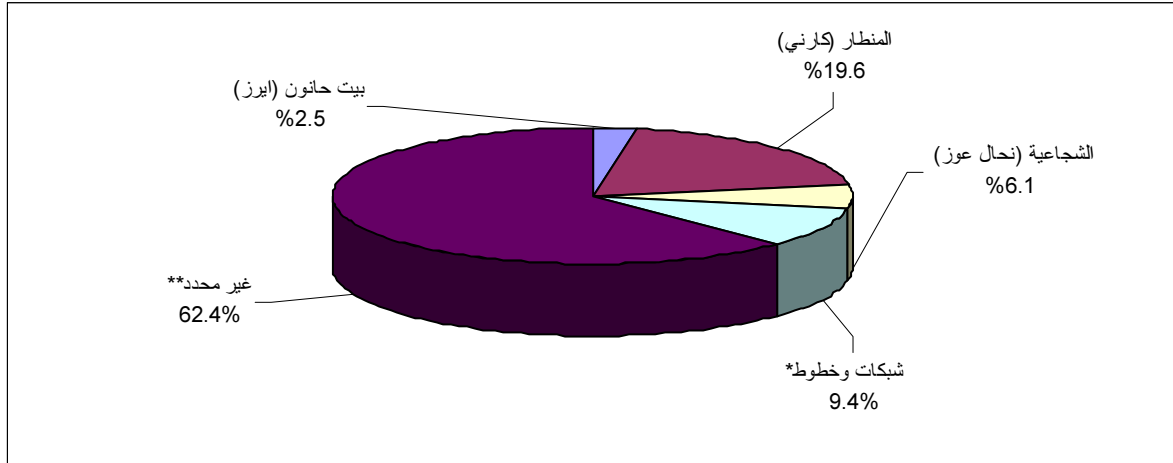
### 3.3 الواردات حسب المعبر لعام 2003

تشير النتائج إلى أن غالبية الواردات السلعية لباقي الضفة الغربية عام 2003 وصلت من خلال معبر غير محدد والسبب في ذلك يعود إلى عدم وجود معابر محددة بين الضفة الغربية والخط الأخضر باعتبارها أراضي شبه مفتوحة لتدفق



الواردات السلعية من إسرائيل حيث بلغت 62.4% وهذا يشكل ارتفاعا في واردات الضفة الغربية بنسبة 19.5% مقارنة مع عام 2002، أما الواردات من خلال معبر المنطار إلى قطاع غزة فبلغت 19.6% حيث ارتفعت عن عام 2002 بنسبة 75.1% فيما شكلت الواردات من خلال باقي المعابر 18.1% وهذا يدل على تحسن حركة الواردات عبر المعابر في العام 2003 والشكل التالي يبين توزيع الواردات حسب المعابر.

شكل 4: توزيع الواردات السلعية حسب المعبر لعام 2003



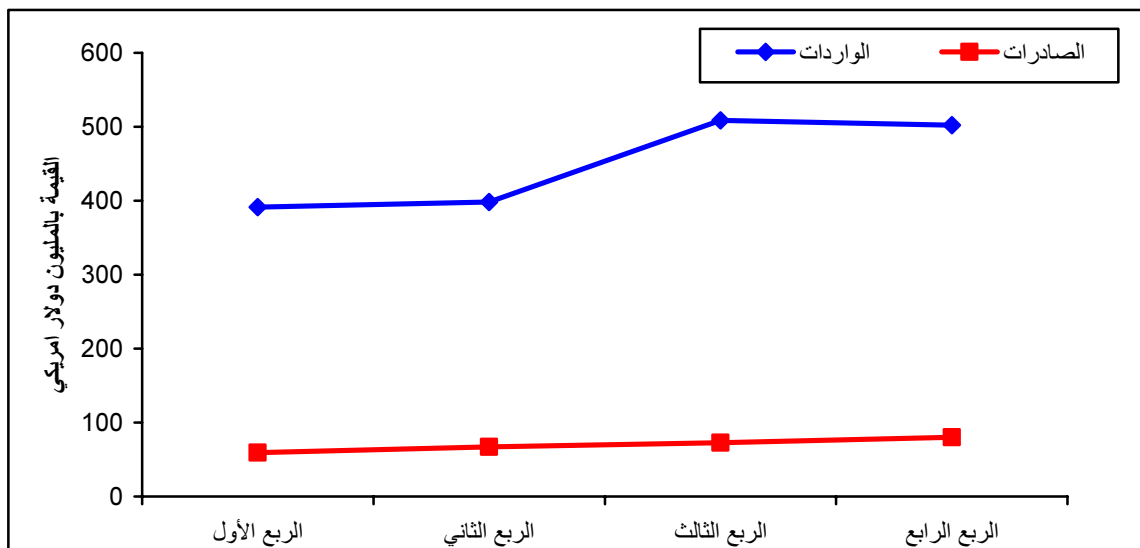
\* تشمل المياه والتيار الكهربائي فقط \*\* يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

#### 4.3 الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2003

يلاحظ من خلال النتائج الرئيسية ارتفاع الواردات في الربع الثالث لعام 2003 عن باقي أرباع العام وقد ارتفعت بنسبة 31.6% مقارنة بنفس الربع من عام 2002، علما بان الاستيراد بلغ في هذا الربع ما نسبته 28.3% من مجمل الاستيراد الفلسطيني.

يبين الشكل التالي ارتفاع الصادرات في الربع الرابع من عام 2003 حيث شكل نسبة 28.7% من إجمالي الصادرات وقد زادت الصادرات في هذا الربع بنسبة 16.1% مقارنة مع نفس الربع من عام 2002.

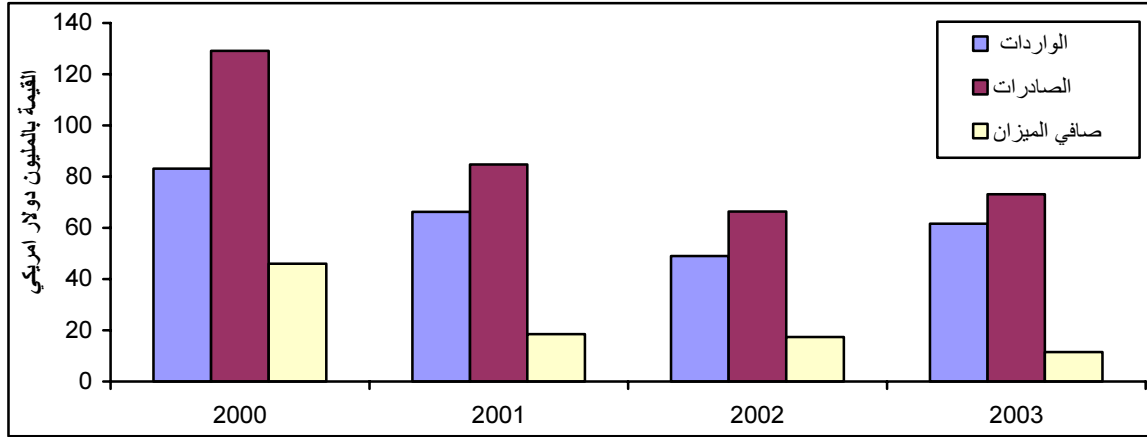
شكل 5: الواردات والصادرات السلعية حسب الأرباع لعام 2003



### 5.3 الواردات والصادرات الخدمية حسب السنة

تشير النتائج إلى زيادة الواردات والصادرات الخدمية لعام 2003، حيث بلغت زيادة الواردات الخدمية 25.7% مقارنة مع عام 2002، أما الصادرات الخدمية فقد زادت بنسبة 10.3% مقارنة مع عام 2002. كما وتظهر النتائج إلى تراجع في صافي الميزان الخدمي لعام 2003 مقارنة مع عام 2002 مع استمرار تفوق الصادرات الفلسطينية الخدمية إلى إسرائيل على الواردات منها.

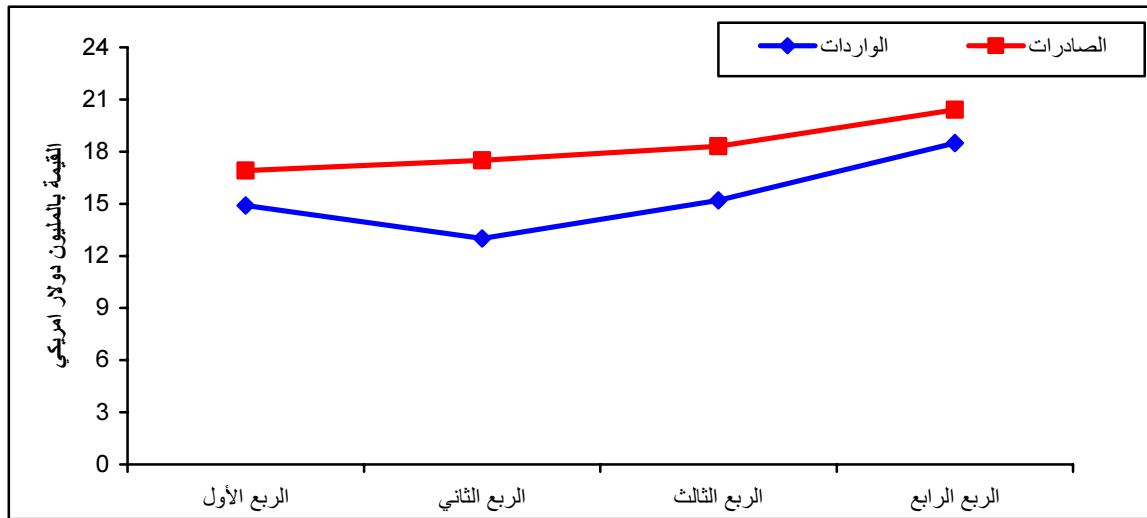
شكل 6: الواردات والصادرات الخدمية وصافي الميزان الخدمي مع إسرائيل للأعوام 2000-2003



### 6.3 الواردات والصادرات الخدمية حسب الأرباع لعام 2003

يبين الشكل التالي زيادة الواردات الخدمية في الربع الرابع لعام 2003 حيث مثلت 30.1% من إجمالي الواردات الخدمية، وبذلك زادت في هذا الربع بنسبة 41.0% مقارنة مع نفس الربع لعام 2002، مع الإشارة إلى أن الربع الثاني مثل الارتفاع الأدنى في أرباع عام 2003 حيث زاد بنسبة 12.0% مقارنة مع نفس الربع لعام 2002. كما تشير النتائج إلى زيادة الصادرات الخدمية في الربع الرابع لعام 2003 حيث مثلت 27.9% من إجمالي الصادرات، وقد زادت الصادرات الخدمية لهذا الربع بنسبة 12.3% مقارنة مع نفس الربع لعام 2002.

شكل 7: الواردات والصادرات الخدمية مع إسرائيل حسب الأرباع لعام 2003



## الفصل الرابع

### المنهجية

إن هدف إعداد إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية هو رصد التدفقات السلعية الحقيقية خلال فترة الإسناد الزمني، ولكن نظراً للظروف الخاصة والاستثنائية للأراضي الفلسطينية، فقد اعتمد الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني فواتير المقاصة لضريبة القيمة المضافة في وزارة المالية كمصدر رئيسي للبيانات حول التبادل التجاري مع إسرائيل، كما تم الاعتماد على مصادر أخرى لبيانات إحصاءات التجارة الخارجية الفلسطينية مع باقي دول العالم وسبق ذكرها في الفصل الأول.

#### 1.4 آلية جمع البيانات

##### بيانات المقاصة لضريبة القيمة المضافة:

يتم استيفاء البيانات من مصدرها في مديرية ضريبة القيمة المضافة بوزارة المالية، حيث يتم التعامل مباشرة مع ملفات الضريبة المضافة ويتم تفريغ البيانات المطلوبة على نماذج خاصة وهي:

- نموذج مجاميع كشوف تفريغ بيانات التجارة الخارجية لكل من السلع والخدمات تتمثل في البيانات التعريفية.
- نموذج تفريغ بيانات التجارة الخارجية وتتمثل في بيانات الوحدة الإحصائية.

##### بيانات الجمارك:

تم اعتماد البيانات المدخلة لدى الإدارة العامة للجمارك، بحيث يتم تزويد الجهاز بها على قرص مرن، وهذه البيانات موزعة حسب بند التعرفة الجمركية الإسرائيلية، ويتم تحميلها على الملف الرئيسي للبيانات الخام بعد تحويل رمز بند التعرفة من ثمانية حدود إلى ستة حدود، ومقارنة كل رمز من النظام المنسق لوصف وترميز السلع ( ستة حدود ) مع رموز التصنيف الدولي الموحد للتجارة الدولية - التفتيح الثالث- وعلى مستوى خمسة حدود، وذلك من خلال أدلة الربط المتوفرة وبعتماد المنهجية الدولية.

#### 2.4 شمولية إحصاءات التجارة الخارجية

تشمل إحصاءات التجارة الخارجية في فلسطين جميع أنواع السلع والخدمات إلى دول العالم التي تستورد أو تصدر من فلسطين وإليها، بغض النظر عن المستورد أو المصدر، سواء كان من القطاع العام أو القطاع الخاص، وتشمل سلع التبرعات والمعونة الأجنبية التي تتلقاها فلسطين من الخارج أو تلك التي تقدمها فلسطين إلى دول العالم، وهناك بعض الاستثناءات في الواردات والصادرات، حيث تسجل كافة الصحف والمجلات والدوريات كخدمات وليس كبضائع، وهذه الشمولية تتناسب مع دليل ميزان المدفوعات - الطبعة الخامسة- ونظام الحسابات القومية (SNA1993)

تشمل بيانات التجارة الخارجية المعروضة في هذا التقرير ما يلي:

- بيانات ضريبة القيمة المضافة: تم استيفاء كافة المعلومات من فواتير المشتريات والمبيعات للسلع التي تم استيرادها أو تصديرها من فلسطين وإليها بواسطة مشغليين مرخصين ومسجلين لدى مديرية ضريبة القيمة المضافة بوزارة المالية في الضفة الغربية وقطاع غزة، أو من خلال تاجر أو وسيط إسرائيلي في بعض الأحيان.

- بيانات الطاقة الكهربائية: وهي بيانات الاستهلاك للتجمعات السكانية الفلسطينية في محافظات الضفة الغربية والمشتراة من شركتي الكهرباء القطرية الإسرائيلية وكهرباء القدس، وأما بيانات استهلاك التجمعات السكانية في محافظات غزة فإن مصدرها سلطة الطاقة الفلسطينية.
- بيانات الجمارك: تم الحصول على ملف محوسب للبيانات الجمركية الإسرائيلية التي مقصدها النهائي الأراضي الفلسطينية من الإدارة العامة للجمارك، وتمثل الواردات الفلسطينية المباشرة من العالم الخارجي عبر الموانئ والمطارات والمعابر الإسرائيلية.
- بيانات شهادة المنشأ لاتفاقية الشراكة الأوروبية: وهي بيانات الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ الخاصة باتفاقية الشراكة الفلسطينية مع دول المجموعة الأوروبية، ويتم الحصول على هذه الشهادات من وزارة المالية.
- بيانات معابر المسافرين: وهي ما يعرف دولياً بالتجارة عبر الحدود (Trade on Borders) وتمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من (الأردن ومصر) اللتان ليس بالضرورة أن تكونان بلدي منشأ في هذه الحالة.
- بيانات معبر الكرامة التجاري: تمثل جزء من بيانات الواردات الفلسطينية المباشرة من الأردن أو من دول أخرى عبر الأردن وتدفع رسومها الجمركية والضرائب الأخرى إلى بنك فلسطين عند دخولها للأراضي الفلسطينية من خلال المعبر المذكور.
- بيانات مشتقات البترول والغاز: وهي بيانات المشتريات من مشتقات البترول والغاز ضمن تشريعات الهيئة العامة للبترول مقيمة بمتوسط سعر البيع لمحطات توزيع الوقود مطروحاً منه قيمة الضريبة المضافة وهامش الربح.
- بيانات المياه: وتمثل قراءات استهلاك التجمعات السكانية الفلسطينية من المياه والتي يتم إستيرادها من خلال شركة ميكوروت الإسرائيلية وضمن الاتفاقيات.
- بيانات الشركات الكبرى الإسرائيلية: وتمثل الواردات الفلسطينية من هذه الشركات، ويتم الحصول على البيانات من خلال كشوف تجميعية من وزارة المالية.
- بيانات الطرود البريدية: وتمثل الواردات والصادرات الفلسطينية السلعية بواسطة البريد عبر إسرائيل.
- بيانات شهادات المنشأ: وتمثل الصادرات الفلسطينية وطنية المنشأ إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم باستثناء إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.
- بيانات الزراعة: وتمثل الصادرات والواردات من البيانات الزراعية مع إسرائيل من خلال تصاريح خاصة ولا يتم رصد هذه البيانات من خلال فواتير المقاصة.
- بيانات المعاد تصديره: وتمثل الصادرات من السلع المعاد تصديرها (ذات المنشأ غير الفلسطيني) إلى الأردن والدول العربية وباقي دول العالم باستثناء إسرائيل ومجموعة الدول الأوروبية.

#### 3.4 الإستثناءات في إحصاءات التجارة الخارجية

هناك إستثناءات نص عليها نظام الحسابات القومية (SNA.93) ودليل ميزان المدفوعات (الطبعة الخامسة) في كل من حالتي الواردات والصادرات، وتشمل:

- أمتعة الركاب الشخصية.
- سبائك الذهب المستعملة في معاملات البنك المركزي (سلطة النقد).
- الإدخال المؤقت للبضائع الداخلة للبلاد للعرض والإعادة إلى مصادرها (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).
- الآلات والمعدات المعادة بعد الإصلاح (تسجل فقط تكلفة قيمة التصليح في بند خدمات إصلاح الأجهزة وإعادتها).

- البضائع الموجودة في مناطق الترانزيت والمناطق الحرة (وتسجل في حالة بيعها في السوق المحلية ويحرر لها بيان جمركي بتاريخ البيع).
- النقود (بما فيها الذهبية والفضية) وأوراق البنكنوت.
- الحاويات والاسطوانات القادمة للتعبئة وإعادة إلى مصدرها.
- واردات الهيئات الدبلوماسية والسفارات الأجنبية.
- العينات ذات القيمة غير التجارية.
- الطائرات والسفن المستأجرة وتسجل قيمة الإيجار السنوي فقط .

#### 4.4 العمليات المكتبية

تتلخص العمليات المكتبية لمشروع التجارة الخارجية في ثلاث مراحل رئيسة تتمثل بما يلي:

##### توثيق البيانات:

لضمان عدم الازدواجية والتكرار أو فقدان البيانات يتم توثيق البيانات الواردة من مختلف المصادر إلى المكتب الرئيسي باستخدام برنامج معد لهذا الغرض.

##### ترميز وتدقيق الترميز للبيانات:

وتتمثل هذه المرحلة في ترجمة وصف السلعة إلى رموز طبقاً لدليل تصنيف التجارة الخارجية في فلسطين والمنبثق عن التصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث- وذلك على الحد الخامس بالنسبة للسلع في بيانات الضريبة المضافة والبيانات التكميلية الأخرى. وأما بالنسبة لبيانات الجمارك فقد تم اعتماد بند التعرفة الجمركية الإسرائيلية المتوفرة في البيان الجمركي وتم تحويله إلى رمز النظام المنسق الدولي (H.S) لوصف وترميز السلع (سنة حدود)، ومن ثم إيجاد البند المقابل من التصنيف الدولي الموحد للتجارة الخارجية- التفتيح الثالث (SITC-3) وعلى مستوى (خمسة حدود)، بواسطة برنامج آلي للربط بين التصنيفين المذكورين وتصنيف استخدام السلع حسب الغرض الاقتصادي BEC ليتسنى الدمج بين معلومات كافة مصادر البيانات، ويتم تدقيق الترميز على مستوى كل البيانات، وذلك من أجل توحيد المفاهيم في توجيه المواد والمتغيرات المرتبطة بها.

##### معالجة وجدولة البيانات:

تقوم هذه المرحلة في الجهاز على تنفيذ كافة المتطلبات اللازمة لمعالجة بيانات إحصاءات التجارة الخارجية حيث تتم عملية المعالجة مثل إدخال وتدقيق البيانات بعد الإدخال والتعديلات وفحص علاقات الاتساق، وبعد ذلك تجري عملية جدولة البيانات لإحصاءات التجارة الخارجية.

##### الجدولة:

لقد تم إعادة ترتيب الجداول في هذا التقرير وروعي في تصميمها أن تعكس متغيرات التجارة الخارجية ضمن خمسة اتجاهات:

### الجدول الخاصة بالمقارنات:

تبين جداول التقرير المقارنات بين الصادرات والواردات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لعامي 2002، 2003، بالإضافة لعدد من المتغيرات، منها الشهر، ربع العام، السلسلة الزمنية كأساس عام 1995، البلد، وسيلة النقل، المعير، المحافظة، مصادر البيانات، الباب، القسم، المجموعات السلعية الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التعديل الثالث- وتوزيع الواردات والصادرات السلعية حسب الاستخدام الاقتصادي.

### الجدول الخاصة بالصادرات السلعية:

تبين هذه الجداول متغيرات الصادرات السلعية الفلسطينية في عامي 2002، 2003 وتوزيع السلع من حيث القيمة حسب الأبواب والأقسام والمجموعات الرئيسية وحسب بلد المقصد وبنفس وحدات القياس، مع مراعاة هذا التوزيع لكل من الصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره بشكل منفصل بالإضافة إلى الأهمية النسبية للسلع، وقد قرر الجهاز عدم نشر هذه الجداول ضمن هذا التقرير على أن تكون متوفرة تحت الطلب للمستخدمين.

### الجدول الخاصة بالواردات السلعية:

تبين هذه الجداول توزيع الواردات السلعية الفلسطينية في عامي 2002، 2003 وتوزيع السلع من حيث القيمة حسب الأبواب والأقسام والمجموعات الرئيسية وحسب بلد المنشأ، كما ويتوفر لدى الجهاز جداول تفصيلية حسب السلع وبلد المنشأ مع مراعاة الأهمية النسبية للسلع، وقد قرر الجهاز عدم نشر هذه الجداول في هذا التقرير ووضعها تحت الطلب للمستخدمين.

### الجدول الخاصة بالصادرات الخدمية:

تعكس هذه الجداول متغيرات الصادرات الخدمية الفلسطينية في عامي 2002، 2003 وتوزيع بيانات الصادرات من حيث القيمة حسب نوع الخدمات المصدرة (البنود الفرعية للخدمات) إلى إسرائيل، بالإضافة إلى الأهمية النسبية للخدمات.

### الجدول الخاصة بالواردات الخدمية:

تبين هذه الجداول توزيع الواردات الخدمية الفلسطينية في عامي 2002، 2003 وتوزيع بيانات الواردات من حيث القيمة حسب نوع الخدمات المستوردة (البنود الفرعية للخدمات) من إسرائيل، بالإضافة إلى الأهمية النسبية للخدمات.

## الفصل الخامس

### جودة البيانات

#### ملاحظات عامة:

يقوم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بالاعتماد على منهجية الحصر الشامل في جمع بيانات التجارة الخارجية وفق المعايير الدولية، ويتم جمع البيانات من واقع السجلات الإدارية الرسمية المعتمدة من مصادر البيانات، كما يقوم الجهاز برصد كافة البيانات الخاصة بحركة التبادل التجاري مع كافة الشركاء التجاريين إضافة إلى تحديد المعابر التي تم عبور وخروج السلع المستوردة والمصدرة من خلالها.

#### 1.5 ملاحظات على جمع البيانات

هناك بعض الصعوبات التي تواجه العمل في مديرية ضريبة القيمة المضافة، مثل تركيز فواتير المقاصة على الجانب الضريبي فقط، مما ينتج عنه نقص في جوانب أخرى مثل وحدة القياس للكميات (الوزن والعدد) وعدم تفصيل الفواتير حسب السلعة، وقد تم التغلب على مسألة نقص المعلومة من خلال ما يلي:

1. مراجعة التجار المشتغلين والمرخصين لدى مديرية ضريبة القيمة المضافة وبالتعاون مع هذه المديرية.
2. مراجعة المحاسبين - من خلال مكاتب تدقيق الحسابات - التي تقدم فواتير المقاصة الخاصة بالمشتغلين لمديرية ضريبة القيمة المضافة، وبالتعاون مع هذه المديرية كذلك.
3. مراجعة المكاتب اللوائية لضريبة القيمة المضافة لأجل تصويب الخطأ إن وجد والعمل على تحسين الأداء.
4. تم الحصول على ملف محوسب لشهادات المنشأ الفلسطينية وإدخالها في الجهاز ومراجعة وزارة الاقتصاد الوطني لتصويب الخطأ في بيانات شهادات المنشأ من حيث تفصيل المواد وتعديل الأسعار غير المنطقية حيث وجدت.
5. قد تختلف بيانات الواردات لعام 2003 المنشورة في هذا التقرير عن تلك التي ستنتشر في تقرير عام 2004 بسبب استلام بعض البيانات من المصادر بعد طباعة التقرير.

#### 2.5 ملاحظات على البيانات

الرقم الإحصائي للتجارة الخارجية الفلسطينية الصادر عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في هذه النشرة يمثل رصد حركة التدفقات السلعية الفعلية الداخلة إلى الأراضي الفلسطينية والخارجة منها مع الأخذ بعين الاعتبار الملاحظات التالية:

1. قيمة الواردات والصادرات المنشورة في هذا التقرير لا تشمل ضريبة القيمة المضافة.
2. تم احتساب بيانات مشتقات البترول على أساس متوسطات أسعار البيع لمحطات التوزيع لهذه المشتقات على المستوى الشهري من الهيئة العامة للبترول بعد إستقطاع نسبة هامش الربح و ضريبة القيمة المضافة.
3. الرقم الإحصائي الصادر في هذا التقرير للصادرات والواردات السلعية هو الرقم المعتمد لإعداد الحساب التجاري ونسبة مساهمة الواردات والصادرات من الناتج المحلي الإجمالي، لأنه رقم حقيقي لا يقوم على أساس التقديرات.
4. الواردات والصادرات لا تشمل المهربات عبر المعابر إلى الأراضي الفلسطينية من السلع.
5. الواردات والصادرات لا تشمل البضائع غير المرصودة أي غير الموثقة في التبادل التجاري مع إسرائيل.
6. الواردات والصادرات مع إسرائيل تحتوي على الواردات والصادرات غير المباشرة مع دول العالم، بسبب عدم بيان بلد المنشأ أو المقصد في فاتورة المقاصة، وذلك يعني:

- الواردات الفلسطينية من إسرائيل ليس بالضرورة منشؤها إسرائيل.
  - الصادرات الفلسطينية إلى إسرائيل تتضمن الصادرات الفلسطينية إلى دول العالم من خلال إسرائيل.
7. البيانات الواردة في هذا التقرير لا تشمل ذلك الجزء من محافظة القدس الذي ضمته إسرائيل عنوة بعيد احتلالها للضفة الغربية عام 1967.
  8. يعتبر هذا التقرير ذا مستوى جيد من حيث الشمولية والمنهجية العلمية والآلية الدقيقة المتبعة في إنتاج البيانات مع الأخذ بعين الاعتبار وجود بعض المعوقات في تحقيق منهجية وشمولية أفضل في جمع البيانات من مصادرها المتعددة.
  9. يلاحظ وجود بعض الاختلافات الطفيفة في المجاميع لقيم نفس المتغير بين الجداول المختلفة، ونجم ذلك عن التقريب المصاحب لعمليات المعالجة على الحاسب.
  10. قيمة الواردات تم احتسابها على أساس ( سيف C.I.F ) وقيمة الصادرات تم احتسابها على أساس ( فوب F.O.B ).
  11. الواردات والصادرات الخدمية تمثل التبادل التجاري الخدمي مع إسرائيل فقط.

### 3.5 المقارنات

لدى مقارنة بيانات هذا التقرير مع بيانات منشورة لمصادر أخرى تجدر الإشارة إلى:

1. عدم التطابق الدقيق للبيانات بين المصادر لاختلاف آليات جمع وتبويب البيانات.
2. اختلاف المنهجية والتغطية والشمول للبيانات من مصدر إلى آخر.
3. الرقم الصادر عن وزارة الاقتصاد الوطني يمثل رقم التجارة الخارجية حسب عدد وقيمة رخص الاستيراد والتصدير خلال الفترة نفسها، ولا يشترط أن يتم تنفيذ كافة شهادات المنشأ الصادرة عن الغرف التجارية من قبل التجار بنفس فترة الإسناد الزمني الشهرية أو السنوية، ولذا نجد هناك اختلافاً بين البيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني والبيانات الصادرة عن وزارة الاقتصاد الوطني.
4. البيانات الخاصة بالتجارة الخارجية التي تصدر عن سلطة النقد الفلسطينية تمثل حجم الاعتمادات البنكية المحررة لتغطية عمليات التبادل التجاري بين البلدان، وهنا ليس شرطاً أن يتم دخول الصفقة بكاملها خلال فترة الإسناد الزمني نفسها لأي سبب كان، ونتيجة لذلك يكون الاختلاف مع بيانات الجهاز.

وبالرغم من كل المعوقات والملاحظات إلا أنه وبعد الرجوع إلى بعض التقديرات لعدد من مؤسسات السلطة الوطنية، أو تقديرات أخرى محلية أو دولية، نرى أن هذه التقديرات بدأت تتوافق مع البيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.



الجداول  
TABLES

جدول 1: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب السنة  
**Table 1: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by the Year**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

حجم التبادل التجاري Transaction Trade	صافي الميزان التجاري Net Balance Trade	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports	إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports	السنة Year
2,052,368	-1,264,014	394,177	1,658,191	1995
2,355,523	-1,676,589	339,467	2,016,056	1996
2,620,984	-1,856,138	382,423	2,238,561	1997
2,769,948	-1,980,256	394,846	2,375,102	1998
3,379,375	-2,635,079	372,148	3,007,227	1999
2,783,664	-1,981,950	400,857	2,382,807	2000
2,323,996	-1,743,298	290,349	2,033,647	2001
1,756,475	-1,274,741	240,867	1,515,608	2002
2,079,948	-1,520,588	279,680	1,800,268	2003

جدول 2: إجمالي قيمة الواردات والصادرات، والصادرات وطنية المنشأ والمعاد تصديره لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الشهر والربع لعامي 2002، 2003  
**Table 2: Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Indicator	إجمالي قيمة المعاد تصديره		إجمالي قيمة الصادرات وطنية المنشأ		إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المؤشر
	Total Value of Re-exports		Total Value of national exports		Total Value of exports		Total Value of Imports		
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
January	5,660	5,142	13,603	15,444	19,264	20,586	126,019	141,665	كانون الثاني
February	5,136	3,695	13,219	14,837	18,355	18,532	123,471	117,019	شباط
March	6,258	3,355	15,577	12,821	21,835	16,176	141,766	116,315	آذار
<b>Total First Quarter</b>	<b>17,054</b>	<b>12,192</b>	<b>42,399</b>	<b>43,102</b>	<b>59,453</b>	<b>55,295</b>	<b>391,256</b>	<b>374,999</b>	مجموع الربع الأول
April	5,986	5,618	14,870	10,306	20,856	15,924	115,679	82,710	نيسان
May	5,059	5,865	15,781	15,253	20,840	21,118	134,487	115,354	أيار
June	8,063	5,197	17,276	13,890	25,339	19,087	148,073	143,769	حزيران
<b>Total Second Quarter</b>	<b>19,107</b>	<b>16,680</b>	<b>47,927</b>	<b>39,449</b>	<b>67,035</b>	<b>56,129</b>	<b>398,239</b>	<b>341,832</b>	مجموع الربع الثاني
July	7,499	4,795	17,041	13,920	24,540	18,715	182,879	130,929	تموز
August	7,910	5,487	16,626	16,538	24,537	22,025	161,455	128,226	آب
September	7,425	4,874	16,399	14,668	23,824	19,542	164,331	127,355	أيلول
<b>Total Third Quarter</b>	<b>22,835</b>	<b>15,156</b>	<b>50,066</b>	<b>45,126</b>	<b>72,901</b>	<b>60,282</b>	<b>508,665</b>	<b>386,510</b>	مجموع الربع الثالث
October	6,970	6,604	16,040	16,035	23,010	22,639	166,894	153,999	تشرين الأول
November	6,692	4,755	15,142	15,878	21,834	20,633	167,322	121,439	تشرين الثاني
December	11,348	7,468	24,099	18,420	35,446	25,888	167,891	136,827	كانون الأول
<b>Total Fourth Quarter</b>	<b>25,010</b>	<b>18,827</b>	<b>55,281</b>	<b>50,333</b>	<b>80,291</b>	<b>69,160</b>	<b>502,107</b>	<b>412,265</b>	مجموع الربع الرابع
<b>Grand Total</b>	<b>84,006</b>	<b>62,856</b>	<b>195,674</b>	<b>178,011</b>	<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	المجموع الكلي

جدول 3: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
		Food and live animals	Jordan	3,911	2,211		
	Iraq	97	149	-	-	العراق	
	Yeman	31	69	-	-	اليمن	
	U.A.E	314	293	-	-	الإمارات العربية المتحدة	
	Saudi Arabia	195	240	-	-	السعودية	
	Oman	-	-	8	-	سلطنة عمان	
	Qatar	6	-	-	-	قطر	
	Kuwait	35	20	-	-	الكويت	
	Israel	27,207	22,869	300,474	261,140	إسرائيل	
	Indonesia	-	-	4	-	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	2,144	1,757	تايلاند	
	Turkey	-	-	11,111	7,646	تركيا	
	China	-	-	1,285	879	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	257	70	الفلبين	
	Cyprus	-	-	68	21	قبرص	
	Japan	-	-	244	7	اليابان	
	Taiwan	-	-	39	31	تايوان	
	Srilanka	-	-	2,991	3,510	سريلانكا	
	Singapore	-	-	133	110	سنغافورة	
	North Korea	-	-	113	75	كوريا الشمالية	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Maleyzia	-	-	99	138	ماليزيا	
	India	-	-	1,515	783	الهند	
	Hong Kong	-	-	148	106	هونغ كونغ	
	Vietnam	-	-	46	108	فيتنام	
	Sudan	10	-	-	-	السودان	
	Egypt	78	17	5,660	3,818	مصر	
	Morocco	-	-	143	34	المغرب	
	Mauritania	-	-	44	154	موريتانيا	
	South Africa	-	-	50	90	جنوب أفريقيا	
	Namibia	-	-	413	61	ناميبيا	
	Mouritius	-	-	8	2	موريشيوس	
	Madagascar	-	-	6	3	مدغشقر	
	Tansania	-	-	196	31	تنزانيا	
	Ethiopia	-	-	44	-	اثيوبيا	
	Sengal	-	-	8	-	السنغال	
	U.S.A	44	51	2,577	13	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	2	-	260	296	كندا	
	Salvador	-	-	69	96	السلفادور	
	Guatemala	-	-	891	312	غواتيمالا	
	Kostarica	-	-	253	192	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	265	197	المكسيك	
	Nicaragua	-	-	70	-	نيكاراغوا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Honduras	-	-	44	47	هندوراس	
	Argentina	-	-	1,862	927	الأرجنتين	
	Urguay	-	-	726	6	الاورغواي	
	Paraguay	-	-	174	677	الباراغوي	
	Brazil	-	-	4,080	3,191	البرازيل	
	Chile	-	-	30	27	تشيلي	
	Cplombia	-	-	463	286	كولومبيا	
	Spain	-	7	4,165	5,258	اسبانيا	
	Germany	80	124	480	847	المانيا	
	Irland	-	-	2,029	1,578	ايرلندا	
	Italy	173	220	2,147	1,343	ايطاليا	
	Portugal	-	-	317	194	البرتغال	
	Belgium	269	103	1,238	975	بلجيكا	
	Denmark	38	28	662	718	الدنمارك	
	France	261	17	5,907	6,089	فرنسا	
	United Kingdom	461	150	3,284	3,151	المملكة المتحدة	
	Netherlands	792	383	4,502	4,528	هولندا	
	Greece	16	9	328	468	اليونان	
	Sweden	-	-	20	27	السويد	
	Switzerland	161	47	376	320	سويسرا	
	Finland	-	-	5	-	فنلندا	
	Norway	-	-	-	106	النرويج	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Beverages and tobacco	Albania	-	-	-	23	البانيا	المشروبات والتبغ
	Malta	-	-	16	-	مالطا	
	Austria	36	28	-	429	النمسا	
	Bulgaria	-	-	38	47	بلغاريا	
	Poland	7	-	310	325	بولندا	
	Romania	-	-	37	4	رومانيا	
	Russia	2	-	334	-	روسيا الاتحادية	
	Latvia	-	-	20	-	لاتفيا	
	Czechia	-	1	72	-	تشيكيا	
	Australia	-	-	8,536	9,394	استراليا	
	New Zealand	-	-	415	249	نيوزيلندا	
	Unknown Origin Commodities	-	-	3	-	بضائع مجهولة المنشأ	
	Mcdonald Islands	-	-	41	-	جزر مكدونالد	
	Jordan	201	612	874	486	الأردن	
	Iraq	39	-	-	-	العراق	
	Saudi Arabia	-	4	-	-	السعودية	
	Israel	12,726	13,010	64,794	52,785	إسرائيل	
	Turkey	-	-	245	139	تركيا	
	China	-	-	-	45	الصين الشعبية	
Japan	-	-	15	174	اليابان		
India	-	-	38	266	الهند		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Egypt	-	-	1,393	869	مصر	
	South Africa	-	-	6	-	جنوب أفريقيا	
	Zimbabwe	-	-	1,699	1,455	زيمبابوي	
	Mouritius	-	-	7	25	موريشيوس	
	U.S.A	7	11	15,596	-	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Ecuador	-	-	-	44	الاكوادور	
	Canada	-	-	10	-	كندا	
	Mexico	-	-	12	-	المكسيك	
	Brazil	-	-	10	-	البرازيل	
	Spain	-	-	3	12,029	اسبانيا	
	Germany	-	-	148	372	المانيا	
	Italy	-	-	-	20	ايطاليا	
	Belgium	6	-	22	-	بلجيكا	
	France	-	-	1,806	2,326	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	1,774	1,142	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	26	6	هولندا	
	Greece	-	-	1,187	1,729	اليونان	
	Sweden	-	-	10	416	السويد	
	Switzerland	-	-	820	816	سويسرا	
	Malta	-	-	-	39	مالطا	
	Austria	-	20	-	46	النمسا	
	Bulgaria	-	-	116	582	بلغاريا	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Crude materials, inedible except fuels	Russia	-	-	0	-	روسيا الاتحادية	مواد خام غير صالحة للأكل باستثناء الوقود
	Jordan	52	1,866	63	62	الأردن	
	U.A.E	9	3	-	-	الإمارات العربية المتحدة	
	Israel	10,521	7,303	32,166	29,501	إسرائيل	
	Thailand	-	-	177	0	تايلند	
	Turkey	139	-	276	287	تركيا	
	China	-	-	377	254	الصين الشعبية	
	Cyprus	-	-	5	36	قبرص	
	Japan	-	-	70	10	اليابان	
	Taiwan	-	-	12	7	تايوان	
	Srilanka	-	-	4	19	سريلانكا	
	Singapore	-	-	100	87	سنغافورة	
	South Korea	-	-	85	115	كوريا الجنوبية	
	India	-	-	123	215	الهند	
	Hong Kong	-	-	17	14	هونغ كونغ	
	Egypt	-	-	820	202	مصر	
	Morocco	-	-	-	1	المغرب	
	South Africa	-	-	56	48	جنوب أفريقيا	
	Kenya	-	-	-	5	كينيا	
Uganda	-	-	-	9	أوغندا		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Tansania	-	-	23	-	تنزانيا	
	Ethiopia	-	-	1,047	345	اثيوبيا	
	Nigeria	-	-	-	8	نيجيريا	
	Belize	-	-	38	-	بلايز	
	Brazil	-	-	30	-	البرازيل	
	Chile	-	-	10	-	شيلي	
	U.S.A	-	72	1,760	138	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	-	-	-	7	كندا	
	Mexico	-	-	-	3	المكسيك	
	Chile	-	-	10	-	تشيلي	
	Spain	-	-	81	1,521	اسبانيا	
	Germany	42	392	262	89	المانيا	
	Irland	-	-	0	5	ايرلندا	
	Italy	-	16	413	385	ايطاليا	
	Portugal	-	-	95	-	البرتغال	
	Belgium	-	-	37	-	بلجيكا	
	Denmark	-	-	4	9	الدنمارك	
	France	-	-	148	50	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	169	26	المملكة المتحدة	
	Netherlands	2,594	4,723	596	435	هولندا	
	Greece	-	-	-	-	اليونان	
	Island	-	-	273	-	ايسلندا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Mineral flues, lubricants and related materials	Sweden	-	-	0	-	السويد	وقود معدني ومزلاقات معدنية وما يتصل بذلك من مواد
	Switzerland	-	-	49	-	سويسرا	
	Finland	-	-	219	450	فنلندا	
	Bulgaria	-	-	50	17	بلغاريا	
	Poland	-	-	-	3	بولندا	
	Romania	-	-	529	627	رومانيا	
	Hungary	-	-	0	-	هنغاريا	
	Bosnia & Hertsegovina	-	-	109	143	البوسنة والهرسك	
	Serbia	-	-	10	89	صربيا	
	Croatia	-	-	11	18	كرواتيا	
	Russia	-	-	40	127	روسيا الاتحادية	
	Belarus	-	-	12	72	بلا روسيا ( روسيا البيضاء )	
	Ukrania	-	-	42	22	اوكرانيا	
	Australia	-	-	37	31	استراليا	
	Mcdonald Islands	-	-	13	-	جزر الماكدونالد	
	Unknown Origin Commodities	-	-	-	13	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	526	684	9	4	الاردن	
	Israel	3,344	1,796	423,848	360,092	اسرائيل	
	Turkey	-	-	613	204	تركيا	
China	-	-	5	28	الصين الشعبية		
Japan	-	-	0	-	اليابان		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Animal and vegetable oils, fats and waxes	Maleyzia	-	-	6	-	ماليزيا	زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
	Egypt	-	-	217	106	مصر	
	U.S.A	-	-	312	-	الولايات المتحدة الامريكية	
	Spain	-	-	1	120	اسبانيا	
	Germany	-	-	40	76	المانيا	
	Italy	-	-	32	13	ايطاليا	
	Belgium	-	-	11	5	بلجيكا	
	France	-	-	47	31	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	0	74	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	22	18	هولندا	
	Greece	-	-	553	567	اليونان	
	Island	-	-	6	-	ايسلندا	
	Finland	-	-	11	-	فنلندا	
	Poland	-	-	4	-	بولندا	
	Latvia	-	-	8	-	لاتفيا	
	Slovakia	-	-	1	-	سلوفاكيا	
	Yeman	89	-	-	-	اليمن	
	U.A.E	965	664	-	-	الامارات العربية المتحدة	
Saudi Arabia	939	779	-	-	السعودية		
Qatar	17	-	-	-	قطر		
Kuwait	445	222	-	-	الكويت		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Israel	4,037	3,181	10,612	9,706	اسرائيل	
	Turkey	-	-	526	399	تركيا	
	China	-	-	1	5	الصين الشعبية	
	Cyprus	-	-	71	-	قبرص	
	Singapore	-	-	614	310	سنغافورة	
	Malaysia	-	-	23	410	ماليزيا	
	India	-	-	10	6	الهند	
	Hong Kong	-	-	7	-	هونغ كونغ	
	Egypt	-	-	801	183	مصر	
	U.S.A	93	-	1,995	-	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Canada	38	-	-	-	كندا	
	Argentina	-	-	92	-	الارجنتين	
	Spain	-	350	8	2,026	اسبانيا	
	Germany	-	-	23	15	المانيا	
	Italy	26	56	988	946	ايطاليا	
	Belgium	270	1	1,214	288	بلجيكا	
	Denmark	-	-	-	29	الدنمارك	
	France	127	-	303	418	فرنسا	
	Netherlands	0	148	458	152	هولندا	
	Switzerland	149	-	-	-	سويسرا	
	Australia	18	-	-	-	استراليا	
	Yemen	89	-	-	-	اليمن	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Chemical and related products, n.e.s.	Jordan	1,784	1,219	4,389	3,404	الأردن	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها، غ.م.ا
	Syria	-	-	-	4	سوريا	
	Iraq	6	-	-	-	العراق	
	Yeman	135	-	-	-	اليمن	
	U.A.E	21	4	-	-	الإمارات العربية المتحدة	
	Saudi Arabia	32	3	-	-	السعودية	
	Israel	24,019	19,025	112,467	93,973	إسرائيل	
	Indonesia	-	-	-	4	إندونيسيا	
	Thailand	-	-	86	113	تايلند	
	Turkey	-	-	7,398	6,878	تركيا	
	China	-	-	1,766	1,306	الصين الشعبية	
	Cyprus	3	-	-	15	قبرص	
	Japan	-	-	557	596	اليابان	
	Taiwan	-	-	325	84	تايوان	
	Singapore	-	-	189	2	سنغافورة	
	South Korea	-	-	360	593	كوريا الجنوبية	
	Maleyzia	-	-	10	-	ماليزيا	
	India	-	-	2,255	2,491	الهند	
	Hong Kong	-	-	170	24	هونغ كونغ	
	Azarbigan	20	-	-	-	أذربيجان	
Algeria	8	-	-	-	الجزائر		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Egypt	-	-	1,500	468	مصر	
	South Africa	-	-	24	16	جنوب أفريقيا	
	Benin	-	-	12	-	بنين	
	Mouritius	-	-	-	19	موريشيوس	
	U.S.A	-	-	1,601	2	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Canada	-	-	145	114	كندا	
	Mexico	-	-	276	218	المكسيك	
	Argentina	-	-	67	448	الأرجنتين	
	Paraguay	-	-	22	1	الباراغوي	
	Brazil	-	-	85	73	البرازيل	
	Spain	-	-	1,172	2,943	اسبانيا	
	Germany	-	-	4,565	3,755	المانيا	
	Irland	-	-	507	459	ايرلندا	
	Italy	-	-	4,763	3,746	ايطاليا	
	Portugal	-	-	69	54	البرتغال	
	Belgium	-	-	528	634	بلجيكا	
	Denmark	-	-	1,171	462	الدنمارك	
	France	-	-	3,906	3,084	فرنسا	
	United Kingdom	-	-	3,169	4,933	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	2,244	2,569	هولندا	
	Greece	-	-	382	282	اليونان	
	Island	-	-	10	-	ايسلندا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Manufactured goods classified chiefly by material	Sweden	-	-	113	222	السويد	سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة
	Switzerland	-	-	3,952	3,012	سويسرا	
	Finland	-	-	1	1	فنلندا	
	Malta	-	-	4	6	مالطا	
	Austria	-	-	334	753	النمسا	
	Bulgaria	-	-	103	-	بلغاريا	
	Poland	-	-	105	140	بولندا	
	Romania	-	-	235	-	رومانيا	
	Hungary	-	-	1,407	1,572	هنغاريا	
	Latvia	-	-	8	-	لاتفيا	
	Czechia	-	-	98	-	تشيكيا	
	Slovenia	-	-	12	-	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	-	16	كرواتيا	
	Czechia	-	-	-	113	تشيكيا	
	Australia	-	-	120	24	استراليا	
	Unknown Origin Commodities	-	-	5	9	بضائع مجهولة المنشأ	
	Jordan	3,887	4,371	11,579	12,167	الأردن	
	Iraq	-	20	-	-	العراق	
	Yemen	16	-	-	-	اليمن	
	U.A.E	16	12	67	-	الإمارات العربية المتحدة	
Saudi Arabia	108	34	45	-	السعودية		



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Kuwait	-	24	-	-	الكويت	
	Israel	104,532	88,932	201,178	185,002	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	90	145	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	186	228	تايلند	
	Turkey	-	62	56,401	35,075	تركيا	
	China	42	-	17,628	12,353	الصين الشعبية	
	Phillippines	-	-	50	-	فلبين	
	Cyprus	61	-	-	13	قبرص	
	Japan	-	-	1,839	335	اليابان	
	Taiwan	-	-	1,183	1,419	تايوان	
	Srilanka	-	-	0	1	سريلانكا	
	Singapore	-	-	98	27	سنغافورة	
	South Korea	-	-	-	1,378	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	1,265	192	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	6	8	ماليزيا	
	India	-	-	2,639	1,825	الهند	
	Hong Kong	105	-	184	202	هونغ كونغ	
	Tunisia	-	21	-	-	تونس	
	Egypt	-	80	6,144	1,908	مصر	
	Morocco	-	-	-	3	المغرب	
	South Africa	-	-	637	35	جنوب افريقيا	
	Congo	-	-	-	22	الكونغو	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Benin	-	-	55	-	بينين	
	U.S.A	323	69	651	1	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Canada	16	-	17	2	كندا	
	Mexico	-	-	0	26	المكسيك	
	Paraguay	-	-	0	-	الباراغوي	
	Brazil	-	-	1,019	458	البرازيل	
	Chile	-	-	15	2	شيلي	
	Spain	46	-	14,934	15,586	اسبانيا	
	Germany	136	5	1,689	1,732	المانيا	
	Irland	39	16	7	-	ايرلندا	
	Italy	677	712	6,478	7,678	ايطاليا	
	Portugal	40	-	738	1,501	البرتغال	
	Belgium	44	83	1,101	897	بلجيكا	
	Denmark	-	-	164	180	الدنمارك	
	France	82	115	2,152	977	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	-	34	لكسمبورغ	
	United Kingdom	348	411	1,876	2,701	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	1,421	1,037	هولندا	
	Greece	-	-	300	359	اليونان	
	Island	-	-	47	-	ايسلندا	
	Sweden	5	-	1,049	416	السويد	
	Switzerland	8	-	105	146	سويسرا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Finland	-	-	245	84	فنلندا	
	Austria	-	-	103	88	النمسا	
	Lechneshtien	-	-	0	-	لخنشتاين	
	Albania	-	-	7	-	البانيا	
	Bulgaria	-	-	24	72	بلغاريا	
	Poland	-	-	0	149	بولندا	
	Romania	-	-	560	107	رومانيا	
	Hungary	-	-	361	181	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	774	28	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	0	-	كرواتيا	
	Russia	-	-	6,342	3,482	روسيا الاتحادية	
	Belarus	-	-	568	6	بلا روسيا ( روسيا البيضاء )	
	Estonia	-	-	0	-	استونيا	
	Ukrania	-	-	6,052	852	اوكرانيا	
	Czechia	-	-	352	280	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	1	-	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	877	5	استراليا	
	Customs store	-	-	9	-	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	4	99	بضائع مجهولة المنشأ	
	Other Countries	-	-	10	-	دول اخرى	
Machinery and transport equipments	Jordan	305	651	1,555	1,380	الاردن	المكائن ومعدات النقل

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	U.A.E	-	33	-	-	الإمارات العربية المتحدة	
	Yeman	-	-	4	-	اليمن	
	Oman	190	-	-	-	عمان	
	Qatar	-	45	-	-	قطر	
	Israel	14,260	11,314	116,091	89,509	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	64	100	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	668	1,778	تايلند	
	Turkey	-	-	4,449	2,648	تركيا	
	China	-	-	10,427	5,664	الصين الشعبية	
	Philippines	-	-	70	30	الفلبين	
	Cyprus	-	-	17	9	قبرص	
	Japan	-	-	9,591	17,565	اليابان	
	Taiwan	-	-	2,025	2,076	تايوان	
	Singapore	-	-	586	406	سنغافورة	
	South Korea	-	-	-	2,506	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	4,819	124	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	413	48	ماليزيا	
	India	-	-	225	253	الهند	
	Hong Kong	-	-	945	857	هونغ كونغ	
	Armenia	-	-	2	-	ارمينيا	
	Egypt	-	-	685	661	مصر	
	Morocco	-	-	-	5	المغرب	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	South Africa	-	-	107	16	جنوب افريقيا	
	Mouritius	-	-	8	4	موريشيوس	
	Cote Delvoire	-	-	-	21	ساحل العاج	
	Congo	-	-	0	-	الكونغو	
	Benin	-	-	10	-	بينين	
	Sengal	-	-	2	-	السنغال	
	U.S.A	2	-	4,506	5	الولايات المتحدة الامريكية	
	Canada	0	-	111	14	كندا	
	Kostarica	-	-	26	-	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	67	38	المكسيك	
	Argentina	-	-	1	-	الارجنتين	
	Pueortorico	-	-	-	29	بورتوريكو	
	Other Carribbean Countries	-	-	-	12	دول كاريبية اخرى	
	Paraguay	-	-	0	-	الباراغوي	
	Brazil	-	-	132	40	البرازيل	
	Chile	-	-	0	-	تشيلي	
	Suriname	-	-	-	13	سورينام	
	Mauritius	-	-	8	-	موريشيوس	
	Spain	-	-	1,096	4,360	اسبانيا	
	Germany	-	-	9,742	9,968	المانيا	
	Irland	-	-	654	236	ايرلندا	
	Italy	-	-	11,927	10,128	ايطاليا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Portugal	-	-	221	26	البرتغال	
	Belgium	11	-	1,421	1,452	بلجيكا	
	Denmark	-	-	713	155	الدنمارك	
	France	-	-	4,768	2,355	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	76	1	لكسمبورغ	
	United Kingdom	-	-	14,172	3,155	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	3,509	3,671	هولندا	
	Greece	-	-	118	184	اليونان	
	Island	-	-	17	-	ايسلندا	
	Sweden	-	-	3,249	4,514	السويد	
	Switzerland	-	-	976	491	سويسرا	
	Finland	-	-	358	23	فنلندا	
	Norway	-	-	85	-	النرويج	
	Austria	-	-	72	36	النمسا	
	Lechneshtien	-	-	2	-	لخنشتاين	
	Bulgaria	-	-	28	13	بلغاريا	
	Poland	-	-	52	19	بولندا	
	Romania	-	-	14	-	رومانيا	
	Hungary	-	-	305	91	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	23	13	سلوفينيا	
	Ukrania	-	-	2	10	اوكرانيا	
	Lithuania	-	-	-	6	لتوانيا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التفتيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Miscellaneous manufactured articles	Czechia	-	-	461	279	تشيكيا	مصنوعات متنوعة
	Slovakia	-	-	139	13,369	سلوفاكيا	
	Australia	-	-	7	33	استراليا	
	French Polynesia	-	-	0	1	بولينيزيا الفرنسية	
	Customs store	-	-	4	1	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	31	-	32	435	بضائع مجهولة المنشأ	
	Macedonia	-	-	11	-	مقدونيا	
	Other Countries	-	-	31	-	دول اخرى	
	Jordan	128	192	2,634	1,842	الاردن	
	Syria	25	-	-	-	سوريا	
	Iraq	-	-	157	-	العراق	
	Lebanon	79	-	-	-	لبنان	
	U.A.E	5	76	-	-	الامارات العربية المتحدة	
	Bahrain	165	-	-	-	البحرين	
	Saudi Arabia	2	38	1	-	السعودية	
	Qatar	2	-	1	2	قطر	
	Israel	49,727	48,554	44,117	35,413	اسرائيل	
	Indonesia	-	-	2	-	اندونيسيا	
	Thailand	-	-	344	407	تايلند	
	Turkey	-	20	15,453	8,062	تركيا	
China	-	-	32,094	23,435	الصين الشعبية		

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	Philippines	-	-	1	-	الفلبين	
	Cyprus	-	-	135	23	قبرص	
	Japan	-	-	1,318	4,041	اليابان	
	Taiwan	-	-	527	722	تايوان	
	Srilanka	-	-	-	1	سريلانكا	
	Singapore	-	-	442	123	سنغافورة	
	South Korea	-	-	-	341	كوريا الجنوبية	
	North Korea	-	-	322	5	كوريا الشماليه	
	Maleyzia	-	-	90	171	ماليزيا	
	India	-	-	761	815	الهند	
	Hong Kong	-	-	1238	1,321	هونغ كونغ	
	Vietnam	-	-	3	-	فيتنام	
	Kazachstan	4	-	-	-	كازاخستان	
	Tunisia	19	-	-	-	تونس	
	Sudan	3	-	-	-	السودان	
	Egypt	8	1	1,665	1,017	مصر	
	Morocco	-	-	8	9	المغرب	
	South Africa	-	-	3	6	جنوب افريقيا	
	Tanzania	-	-	70	31	تنزانيا	
	Uganda	-	-	2	3	اوغندا	
	Ethiopia	-	-	1	-	اثيوبيا	
	Benin	-	-	31	-	بنين	



جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	U.S.A	199	1	2,024	31	الولايات المتحدة الأمريكية	
	Canada	78	-	25	26	كندا	
	Salvador	-	-	34	-	السلفادور	
	Kostarica	-	-	20	31	كوستاريكا	
	Mexico	-	-	19	27	المكسيك	
	Bahama Islands	-	-	13	9	جزر الباهاما	
	Other Carribean Countries	-	-	-	23	دول كاريبية اخرى	
	Paraguay	-	-	-	8	الباراغوي	
	Virgin Islands	-	-	8	-	جزر فيرجن	
	Argentina	-	-	17	-	الارجنتين	
	Paraguay	-	-	1	-	الباراغوي	
	Brazil	-	-	227	74	البرازيل	
	Chile	159	-	8	-	تشيلي	
	Colombia	-	-	134	13	كولومبيا	
	Spain	110	18	455	2,283	اسبانيا	
	Germany	1	68	3,142	2,873	المانيا	
	Irland	-	-	48	77	ايرلندا	
	Italy	309	854	2,954	3,422	ايطاليا	
	Portugal	-	-	172	132	البرتغال	
	Belgium	-	-	187	81	بلجيكا	
	Denmark	-	-	173	134	الدنمارك	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
	France	-	-	1,349	1,105	فرنسا	
	Luxembourg	-	-	1	-	لكسمبورغ	
	United Kingdom	1	11	2,032	1,654	المملكة المتحدة	
	Netherlands	-	-	300	211	هولندا	
	Greece	-	-	124	138	اليونان	
	Island	-	-	218	-	ايسلندا	
	Sweden	-	-	478	142	السويد	
	Switzerland	-	-	304	281	سويسرا	
	Finland	-	-	9	9	فنلندا	
	Malta	-	-	0	-	مالطا	
	Norway	-	-	12	10	النرويج	
	Austria	-	1	66	20	النمسا	
	Poland	-	-	7	50	بولندا	
	Romania	-	-	6	12	رومانيا	
	Hungary	-	-	13	43	هنغاريا	
	Slovenia	-	-	105	54	سلوفينيا	
	Croatia	-	-	-	5	كرواتيا	
	Estonia	-	-	0	1	استونيا	
	Latvia	-	-	14	-	لاتفيا	
	Ukrania	-	-	11	-	اوكرانيا	
	Czechia	-	-	2	28	تشيكيا	
	Slovakia	-	-	0	-	سلوفاكيا	

جدول 3 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأبواب للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - وحسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 3(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Section	Country of Origin \ Destination	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		بلد المنشأ / المقصد	الباب
		2003	2002	2003	2002		
Commodities and transactions, n.e.s in the SITC Rev3	Australia	-	-	24	12	استراليا	سلع ومعاملات غ م. ا. في التصنيف الموحد للتجارة الخارجية -التنقيح الثالث
	New Zealand	-	-	8	-	نيوزيلندا	
	French Polynesia	-	-	0	-	بولينيزيا الفرنسية	
	Tuvalu	-	-	25	-	تيوفالو	
	Customs store	-	-	22	1	مخازن الإيداع الجمركي	
	Unknown Origin Commodities	-	-	2	69	بضائع مجهولة المنشأ	
	Mcdonald Islands	-	-	44	-	جزر الماكدونالد	
	Other Countries	-	-	86	-	دول اخرى	
	Jordan	-	73	-	-	الاردن	
	Yeman	19	-	-	-	اليمن	
	U.A.E	0	80	-	-	الإمارات العربية المتحدة	
	Saudi Arabia	-	9	-	-	السعودية	
	Israel	5,607	342	3,896	8	اسرائيل	
	Algeria	6	-	-	-	الجزائر	
	Sudan	-	1	-	-	السودان	
	Egypt	49	-	-	-	مصر	
	Unknown Origin Commodities	-	-	-	1	بضائع مجهولة المنشأ	
<b>Grand Total</b>		<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>		<b>المجموع الكلي</b>

جدول 4: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
Jordan	37,151	33,789	-15,562	-9,483	10,794	12,153	26,357	21,636	الأردن
Syria	30	44	21	44	25	44	4	-	سوريا
Iraq	142	169	142	169	142	169	-	-	العراق
Lebanon	157	-	-157	-	-	-	157	-	لبنان
Yeman	374	69	366	69	370	69	4	-	اليمن
United Arab Imarets	1,397	1,166	1,263	1,166	1,330	1,166	67	-	الإمارات العربية المتحدة
Saudi Arabia	1,483	1,107	1,394	1,107	1,439	1,107	45	-	السعودية
Oman	198	-	182	-	190	-	8	-	سلطنة عمان
Qatar	26	2	23	-2	25	-	1	2	قطر
Kuwait	482	266	481	266	481	266	1	-	الكويت
<b>Total of Arab Asian Countries</b>	<b>41,439</b>	<b>36,612</b>	<b>-11,848</b>	<b>-6,665</b>	<b>14,796</b>	<b>14,973</b>	<b>26,643</b>	<b>21,639</b>	مجموع الدول العربية الآسيوية
Tunisia	19	21	19	21	19	21	-	-	تونس
Algeria	14	-	14	-	14	-	-	-	الجزائر
Sudan	14	1	14	1	14	1	-	-	السودان
Egypt	19,018	9,328	-18,749	-9,133	135	98	18,883	9,231	مصر
Morocco	151	51	-51	-51	0	0	151	51	المغرب
Mauritania	44	154	-154	-154	0	0	44	154	موريتانيا
<b>Total of Arab African Countries</b>	<b>19,260</b>	<b>9,556</b>	<b>-18,897</b>	<b>-9,316</b>	<b>181</b>	<b>120</b>	<b>19,078</b>	<b>9,436</b>	مجموع الدول العربية الإفريقية

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table (تابع) 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
Israel	1,565,622	1,333,455	-1,053,661	-900,803	255,981	216,326	1,309,642	1,117,129	إسرائيل
Indonesia	160	249	-160	-249	-	-	160	249	إندونيسيا
Thailand	3,605	4,284	-3,605	-4,284	-	-	3,605	4,284	تايلند
Turkey	96,609	61,420	-96,331	-61,255	139	82	96,470	61,338	تركيا
China	63,626	43,968	-63,542	-43,968	42	-	63,584	43,968	الصين الشعبية
Philippines	378	100	-378	-100	-	-	378	100	فلبين
Cyprus	361	118	-233	-118	64	-	297	118	قبرص
Japan	13,635	22,729	-13,635	-22,728	-	-	13,635	22,728	اليابان
Taiwan	4,113	4,340	-4,113	-4,340	-	-	4,113	4,340	تايوان
Srilanka	2,995	3,530	-2,995	-3,530	-	-	2,995	3,530	سريلانكا
Singapore	2,162	1,064	-2,162	-1,064	-	-	2,162	1,064	سنغافورة
South Korea	-	5,006	-	-5,006	-	-	-	5,006	كوريا الجنوبية
North Korea	6,963	322	-6,963	-322	-	-	6,963	322	كوريا الشمالية
Maleyzia	647	774	-647	-774	-	-	647	774	ماليزيا
India	7,567	6,654	-7,567	-6,654	-	-	7,567	6,654	الهند
Hong Kong	2,815	2,522	-2,605	-2,522	105	-	2,710	2,522	هونغ كونغ
Armenia	2	-	-2	-	-	-	2	-	ارمينيا
Vietnam	49	108	-49	-108	-	-	49	108	فيتنام
Azarbigan	20	-	20	-	20	-	0	-	اذريجان
Kazachstan	4	-	4	-	4	-	-	-	كازاخستان
<b>Total of Remaining Asian Countries</b>	<b>1,771,334</b>	<b>1,490,642</b>	<b>-1,258,624</b>	<b>-1,057,825</b>	<b>256,355</b>	<b>216,409</b>	<b>1,514,979</b>	<b>1,274,234</b>	<b>مجموع باقي الدول الآسيوية</b>

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table (تابع) 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
South Africa	880	212	-880	-212	-	-	880	212	جنوب افريقيا
Betswana	3	-	-3	-	-	-	3	-	بتسو انا
Namibia	413	61	-413	-61	-	-	413	61	ناميبيا
Zimbabwe	1,706	1,455	-1,706	-1,455	-	-	1,706	1,455	زمبابوي
Mouritius	14	50	-14	-50	-	-	14	50	موريشيوس
Madagascar	6	3	-6	-3	-	-	6	3	مدغشقر
Tansania	288	62	-288	-62	-	-	288	62	تانزانيا
Kenya	-	5	-	-5	-	-	-	5	كينيا
Uganda	-	12	-	-12	-	-	-	12	اوغندا
Congo	2	22	-2	-22	-	-	2	22	الكونغو
Ethiopia	1,048	345	-1,048	-345	-	-	1,048	345	اثيوبيا
Benin	151	-	-151	-	-	-	151	-	بينين
Nigeria	-	8	-	-8	-	-	-	8	نيجيريا
Sengal	10	-	-10	-	-	-	10	-	السنغال
Cote Delvoire	-	21	-	-21	-	-	-	21	ساحل العاج
<b>Total of Remaining African Countries</b>	<b>4,522</b>	<b>2,257</b>	<b>-4,522</b>	<b>-2,257</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4,522</b>	<b>2,257</b>	<b>مجموع باقي الدول الإفريقية</b>
United States of American	31,690	393	-30,354	13	668	203	31,022	190	الولايات المتحدة الأمريكية
Canada	703	458	-434	-458	134	-	569	458	كندا
<b>Total of North American Countries</b>	<b>32,393</b>	<b>852</b>	<b>-30,788</b>	<b>-445</b>	<b>802</b>	<b>203</b>	<b>31,591</b>	<b>648</b>	<b>مجموع دول أمريكا الشمالية</b>
Belize	38	-	-38	-	-	-	38	-	بلايز

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table (تابع) 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
Salvador	103	96	-103	-96	-	-	103	96	السلفادور
Guatemala	891	312	-891	-312	-	-	891	312	غواتيمالا
Kostarica	298	224	-298	-224	-	-	298	224	كوستاريكا
Mexico	639	509	-639	-509	-	-	639	509	المكسيك
Nicaragua	70	-	-70	-	-	-	70	-	نيكاراغوا
Honduras	44	47	-44	-47	-	-	44	47	هندوراس
<b>Total of Mid American Countries</b>	<b>2,085</b>	<b>1,189</b>	<b>-2,085</b>	<b>-1,189</b>	-	-	<b>2,085</b>	<b>1,189</b>	<b>مجموع دول أمريكا الوسطى</b>
Bahama Islands	13	9	-13	-9	-	-	13	9	جزر الباهاما
Pueortorico	-	29	-	-29	-	-	-	29	بورتوريكو
Other Carribean Countries	-	34	-	-34	-	-	-	34	دول كاريبية اخرى
Virgin Islands (British)	8	-	-8	-	-	-	8	-	جزر فيرجن البريطانية
<b>Total of Caribbean Countries</b>	<b>20</b>	<b>72</b>	<b>-20</b>	<b>-72</b>	-	-	<b>20</b>	<b>72</b>	<b>مجموع دول البحر الكاريبي</b>
Argentina	2,039	1,375	-2,039	-1,375	-	-	2,039	1,375	الارجنتين
Ecuador	-	44	-	-44	-	-	-	44	الاكوادور
Urguay	726	6	-726	-6	-	-	726	6	الاورغواي
Paraguay	198	686	-198	-686	-	-	198	686	الباراغوي
Brazil	5,584	3,836	-5,584	-3,836	-	-	5,584	3,836	البرازيل
Chile	223	30	96	-30	159	-	63	30	شيلي
Colombia	598	299	-598	-299	-	-	598	299	كولومبيا
MAURITIUS	8	13	-8	-13	-	-	8	13	موريشيوس

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table (تابع) 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
<b>Total of South American Countries</b>	<b>9,374</b>	<b>6,289</b>	<b>-9,056</b>	<b>-6,289</b>	<b>159</b>	<b>-</b>	<b>9,215</b>	<b>6,289</b>	مجموع دول أمريكا الجنوبية
Spain	22,072	46,152	-21,760	-46,101	156	25	21,916	46,126	إسبانيا
Germany	20,348	20,315	-19,832	-19,136	258	589	20,090	19,725	ألمانيا
Ireland	3,284	2,371	-3,206	-2,339	39	16	3,245	2,355	أيرلندا
Italy	30,886	29,832	-28,515	-25,528	1,185	2,152	29,701	27,680	إيطاليا
Portugal	1,652	1,908	-1,572	-1,907	40	0	1,612	1,907	البرتغال
Belgium	6,360	4,574	-5,159	-4,092	601	241	5,760	4,333	بلجيكا
Denmark	2,926	1,715	-2,850	-1,659	38	28	2,888	1,687	الدنمارك
France	20,857	16,568	-19,916	-16,302	470	133	20,386	16,435	فرنسا
Luxembourg	77	35	-77	-35	-	-	77	35	لكسمبورغ
United Kingdom	27,286	17,406	-25,665	-16,263	810	571	26,476	16,835	المملكة المتحدة
Netherlands	16,464	17,735	-9,693	-7,522	3,386	5,107	13,079	12,628	هولندا
Greece	3,008	3,737	-2,977	-3,719	16	9	2,993	3,728	اليونان
Sweden	4,924	5,738	-4,914	-5,738	5	-	4,919	5,738	السويد
Finland	849	568	-849	-568	-	-	849	568	فنلندا
Austria	611	1,421	-538	-1,322	36	49	574	1,371	النمسا
<b>Total of European Union Countries</b>	<b>161,605</b>	<b>170,072</b>	<b>-147,523</b>	<b>-152,230</b>	<b>7,041</b>	<b>8,921</b>	<b>154,564</b>	<b>161,151</b>	مجموع دول المجموعة الأوروبية
Island	571	-	-571	-	-	-	571	-	إيسلندا
Switzerland	6,901	5,306	-6,264	-4,827	318	240	6,583	5,066	سويسرا
Malta	21	45	-21	-45	-	-	21	45	مالطا



جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
 Table (تابع) 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
Norway	97	116	-97	-116	-	-	97	116	النرويج
Lechneshtien	2	-	-2	-	-	-	2	-	لخنشتاين
Albania	7	23	-7	-23	-	-	7	23	البانيا
Bulgaria	359	731	-359	-731	-	-	359	731	بلغاريا
Poland	485	687	-472	-687	7	-	478	687	بولندا
Romania	1,380	751	-1,380	-751	-	-	1,380	751	رومانيا
Hungary	2,086	1,887	-2,086	-1,887	-	-	2,086	1,887	هنغاريا
Bosnia & Hertsegovina	109	143	-109	-143	-	-	109	143	البوسنة والهرسك
Serbia	10	89	-10	-89	-	-	10	89	صربيا
Slovenia	901	95	-901	-95	-	-	901	95	سلوفينيا
Croatia	11	38	-11	-38	-	-	11	38	كرواتيا
Russia	6,718	3,608	-6,714	-3,608	2	-	6,716	3,608	روسيا الاتحادية
Belarus	580	78	-580	-78	-	-	580	78	بلا روسيا (روسيا البيضاء)
Estonia	0	1	0	-1	-	-	0	1	استونيا
Latvia	50	-	-50	-	-	-	50	-	لاتفيا
Ukrania	6,107	884	-6,107	-884	-	-	6,107	884	اوكرانيا
Lithuania	-	7	-	-7	-	-	-	7	لتوانيا
Czechia	986	698	-986	-698	-	-	986	698	تشيكيا
Slovakia	153	13,369	-153	-13,369	-	-	153	13,369	سلوفاكيا
<b>Total of Remaining Europion Countries</b>	<b>27,531</b>	<b>28,557</b>	<b>-26,877</b>	<b>-28,077</b>	<b>327</b>	<b>240</b>	<b>27,204</b>	<b>28,317</b>	مجموع باقي الدول الاوروبية
Australia	9,601	9,498	-9,601	-9,498	-	-	9,601	9,498	استراليا

جدول 4 (تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل التجاري لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب بلد المنشأ والمقصد لعامي 2002، 2003  
**Table (تابع) 4: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Country	حجم التبادل التجاري Trade Transaction		صافي الميزان التجاري Net Trade Balance		إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		البلد
	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002	
New Zealand	423	249	-423	-249	-	-	423	249	نيوزيلندا
French Polynesia	0	1	0	-1	-	-	0	1	بولينيزيا الفرنسية
Tuvalu	25	-	-25	-	-	-	25	-	تيوفالو
<b>Total of Oceania Countries</b>	<b>10,049</b>	<b>9,748</b>	<b>-10,049</b>	<b>-9,748</b>	-	-	<b>10,049</b>	<b>9,748</b>	مجموع الدول الاقيانوسية
Customs store	35	2	-35	-2	-	-	35	2	مخازن الإيداع الجمركي
Unknown Origin Commodities	42	627	-42	-627	-	-	42	627	بضائع مجهولة المنشأ
Macdonald Islands	97	-	-97	-	-	-	97	-	جزر الماكدونالد
Other Countries	144	-	-144	-	-	-	144	-	دول أخرى
<b>Total Sundries</b>	<b>317</b>	<b>629</b>	<b>-317</b>	<b>-629</b>	-	-	<b>317</b>	<b>629</b>	مجموع متفرقات
<b>Grand Total</b>	<b>2,079,948</b>	<b>1,756,475</b>	<b>-1,520,588</b>	<b>-1,274,74</b>	<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	المجموع الكلي

جدول 5: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب واسطة الدخول والخروج لعامي 2002، 2003

**Table 5: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry/ Exit Means	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		واسطة الدخول/ الخروج
	2003	2002	2003	2002	
By Land	279,680	240,867	1,521,821	1,283,215	البرية
Networks and Pipe Lines*	–	–	278,390	232,285	شبكات وخطوط*
Postal packages	–	–	57	108	طرود بريدية
<b>Grand Total</b>	<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\*Including: Water, Electricity for Remaining West Bank and Gaza Strip and Petroleum Products for Gaza Strip only.

\* تشمل المياه والتيار الكهربائي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة والمنتجات النفطية لقطاع غزة فقط.

جدول 6: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مركز العبور لعامي 2002، 2003

Table 6: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Entry/ Exit passage	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مركز العبور/ الخروج
	2003	2002	2003	2002	
AL-Awdah (Passengers' Rafah)	-	-	-	313	العودة (رفح المسافرين)
Bet Hanoon (Eirez)	-	5,804	45,619	120,385	بيت حانون (إيرز)
Al - Muntar (Karni)	45,879	26,929	350,261	200,003	المنطار (كارني)
AL-Qararah (Suva)	-	-	2,144	2,622	القرارة الجنوبي (صوفا)
AL-karamah (Commercial Allenby)	-	-	-	18,410	الكرامة ( اللنبي التجاري )
Damya	14,298	15,571	-	827	دامية
AL-Shija'eyah (Nahal Auz)	-	-	109,210	74,926	الشجاعية (نحال عوز)
*Networks and Pipe lines	-	-	169,180	157,358	*شبكات وخطوط
**Undefined	219,503	192,563	1,123,854	940,764	**غير محدد
<b>Grand Total</b>	<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	<b>المجموع الكلي</b>

\*Including: Water and Electricity Only.

\* تشمل المياه والتيار الكهربائي فقط.

\*\*Include Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel.

\*\* يغطي التبادل التجاري بين باقي الضفة الغربية وإسرائيل.

جدول 7: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب أبواب التصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
 Table 7: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Section	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		الباب
		2003	2002	2003	2002	
0	Food and live animals	34,226	27,036	377,710	324,628	أغذية وحيوانات حية
1	Beverages and tobacco	12,980	13,657	90,612	75,811	المشروبات والتبغ
2	Crude materials, inedible except fuels	13,357	14,375	40,457	35,502	مواد خام غير صالحة للأكل، باستثناء الوقود
3	Mineral fuels, lubricants and related materials	3,871	2,481	425,745	361,339	وقود معدني، ومزلاقات معدنية، وما يتصل بذلك من مواد
4	Animal and vegetable oils, fats and waxes	7,215	5,720	19,588	15,468	زيوت ودهون وشموع حيوانية ونباتية
5	Chemical and related products, n.e.s.	26,028	20,250	162,691	139,632	مواد كيميائية ومنتجات متصلة بها، غ.م.ا
6	Manufactured goods classified chiefly by material	110,530	94,967	351,328	291,502	سلع مصنوعة مصنفة أساساً حسب المادة
7	Machinery and transport equipments	14,767	12,042	211,896	180,835	المكائن ومعدات النقل
8	Miscellaneous manufactured articles	51,024	49,834	116,345	90,882	مصنوعات متنوعة
9	Commodities and transactions, n.e.s. in the SITC- Rev3	5,682	505	3,896	9	سلع ومعاملات غ.م.ا. في التصنيف الموحد للتجارة الدولية -التنقيح الثالث
<b>Grand Total</b>		<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 8: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
 Table 8: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		القسم
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2003	2002	2003	2002	
00	Live animals other than animals of in division 03.	1,225	1	34,825	28,084	حيوانات حية غير الحيوانات الداخلة في 03.
01	Meat and meat preparations.	2,716	2,413	18,921	12,771	لحوم ومحضرات لحوم
02	Dairy products and birds eggs.	2,511	2,706	39,403	37,325	منتجات البان وبيض طيور
03	Fish (not marine mammals), crustaceans, molluscs and aquatic invertebrates, and preparations thereof	819	760	6,644	5,069	اسماك (غير الثدييات البحرية)، وقشريات، ورخويات، ولافقاريات مائية، ومحضرات منها.
04	Cereals and cereal preparations	3,927	2,975	97,104	94,445	حبوب ومحضرات حبوب.
05	Vegetables and fruit	14,636	9,923	44,504	35,363	خضر وفواكه
06	Sugars, sugar preparations and honey	1,898	2,171	31,884	30,942	سكر، ومحضرات سكرية، وعسل النحل
07	Coffee, tea, cocoa, spices, and manufactures thereof	4,575	3,725	21,241	17,064	بن وشاي وكاكاو وتوابل ومصنوعاتها
08	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	545	948	65,158	48,108	اعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
09	Miscellaneous edible products and preparations.	1,374	1,412	18,026	15,457	منتجات ومحضرات متنوعة صالحة للاكل
11	Beverages.	3,788	3,156	52,284	39,436	المشروبات
12	Tobacco and tobacco manufacture	9,192	10,501	38,328	36,375	التبغ ومصنوعات التبغ
21	Hides and skins of bovine animals and raw fur skins	172	158	-	1	صلال (جلود خام) الذبائح الكبيرة والصغيرة وجلود الفراء، خام
22	Oil seeds and oleaginous fruits	100	105	3,271	2,396	البذور الزيتية والثمار الزيتية
23	Crude rubber (including synthetic and reclaimed)	0	-	26	40	المطاط الخام (بما في ذلك المطاط التركيبي والمستخلص)
24	Cork and wood	1,129	867	11,902	9,340	الفلين والخشب
25	Pulp and waste paper	-	-	1,647	1,635	عجائن وفضلات الورق

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2003	2002	2003	2002	
26	Textile fibres (other than wool tops and other combed wool) and their wastes (not manufactured into yarn or fabric).	33	15	1,084	691	الياف نسيجية (ما عدا كرات الصوف الممشط "التويس" وغيره من الصوف الممشط) وفضلاتها (غير مصنوعة على شكل غزل أو نسيج).
27	Crude fertilizers, other than those of division 56, and crude minerals (excluding coal, petroleum and precious stones)	5,354	5,362	17,911	17,685	اسمدة طبيعية، خام غير ما في القسم 56 ، ومعادن خام (باستثناء الفحم والنفط والاحجار الكريمة).
28	Metalliferous ores and metal scrap.	180	79	516	429	اركزة فلزية ونفايات فلزات
29	Crude animal and vegetable materials n.e.s.	6,389	7,788	4,101	3,285	مواد حيوانية ونباتية خام، غ.م.ا
32	Coal, coke and briquettes	—	—	109	42	فحم، وكوك، وقوالب سقاط الفحم
33	Petroleum, petroleum products and related materials	3,869	2,477	238,546	175,174	نفط ومنتجات نفطية ومواد متصلة بهما
34	Gas, natural and manufactured	2	4	40,468	46,098	غاز طبيعي ومصنوع
35	Electric current.	—	—	146,623	140,025	التيار الكهربائي
41	Animal oils and fats	—	—	14	—	زيوت ودهون حيوانية
42	Fixed vegetable fats and oils, crude refined or fractionated.	7,214	5,719	16,717	13,031	دهون وزيوت نباتية ثابتة، خام أو مكررة، أو مجزأة
43	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes of animal or vegetable origin; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	—	—	2,857	2,437	دهون وزيوت حيوانية أو نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني او نباتي، اخلاط او محضرات غير صالحة للاكل من الدهون او الزيوت الحيوانية او النباتية، غ.م.ا
51	Organic chemicals.	18	106	4,578	3,948	مواد كيميائية عضوية
52	Inorganic chemicals.	175	555	10,973	10,835	مواد كيميائية غير عضوية
53	Dyeing, tanning and colouring materials	1,210	1,042	15,032	12,458	مواد الصباغة والدباغة والتلوين.
54	Medicinal and pharmaceutical products.	9,921	7,746	45,638	37,194	منتجات دوائية وصيدلانية
55	Essential oils and resinoids and perfume materials; toilet, polishing and cleansing preparations	5,345	5,228	37,507	34,399	زيوت عطرية وراتنجات مواد عطور، مستحضرات تزيين (تواليت) وتلميع وتنظيف
56	Fertilizers (other than those of group 272).	981	312	2,735	2,196	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272)
57	Plastics in primary forms.	398	321	22,769	19,748	اللداائن في اشكالها الاولية

جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
 Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2003	2002	2003	2002	
58	Plastics in non-primary forms	7,298	4,760	12,452	9,899	لدائن في اشكال غير أولية
59	Chemical materials and products, n.e.s.	682	181	11,007	8,955	مواد ومنتجات كيميائية غ.م.ا.
61	Leather, leather manufactures, n.e.s., and dressed furskins	3,243	2,498	3,524	3,016	جلود ومصنوعات جلدية غ.م.ا. وجلود فراء مجهزة
62	Rubber manufactures, n.e.s.	1,578	1,803	5,977	4,538	مصنوعات من المطاط غ.م.ا.
63	Cork and wood manufactures (excluding furniture).	10,262	9,418	24,750	20,886	مصنوعات الفلين والخشب (فيما عدا الاثاث)
64	Paper, paperboard and articles of paper pulp, of paper or of paperboard	4,139	4,383	43,097	36,819	ورق، وورق مقوى (كرتون)، واصناف مصنوعة من عجينة الورق او من الورق او من الورق المقوى.
65	Textile yarn, fabrics, made-up articles, n.e.s., and related products	7,612	4,589	31,662	31,756	خيوط نسجية، ونسج، واصناف جاهزة غ.م.ا. ومنتجات متصلة بها.
66	Non-metallic mineral manufactures, n.e.s.	67,158	60,362	105,557	99,693	منتجات معدنية لافلزنية، غ.م.ا.
67	Iron and steel.	7,092	2,309	84,143	50,915	الحديد والصلب
68	Non-ferrous metals.	1,976	2,550	21,256	18,176	فلزات غير حديدية
69	Manufactures of metals, n.e.s.	7,470	7,056	31,363	25,702	مصنوعات فلزية غ.م.ا.
71	Power-g`enerating machinery and equipment.	141	128	6,813	6,390	مكائن ومعدات توليد الطاقة
72	Machinery specialized for particular industries.	1,503	1,197	21,014	20,576	مكائن مخصصة لصناعات معينة
73	Metalworking machinery	54	56	1,411	827	مكائن شغل الفلزات
74	General industrial machinery and equipment, n.e.s., and machine parts, n.e.s.	3,377	2,297	37,089	19,290	مكائن ومعدات صناعية عامة غ.م.ا. واجزاء مكائن غ.م.ا.
75	Office machines and automatic data-processing machines	871	589	28,679	20,924	المكائن المكتبية والمكائن الاوتوماتية لتجهيز البيانات.
76	Telecommunications and sound- recording and reproducing apparatus and equipment.	217	320	24,285	23,831	اجهزة ومعدات الاتصالات السلكية والاسلكية وتسجيل الصوت واستعادته.
77	Electrical machinery, apparatus and appliances, n.e.s., and electrical parts thereof (including non-electrical counterparts, n.e.s., of electrical household-type equipment)	4,381	3,649	45,967	49,420	مكائن واجهزة وادوات كهربائية، غ.م.ا. واجزاؤها الكهربائية (بما في ذلك الاجزاء غير الكهربائية المقابلة غ.م.ا. للمعدات الكهربائية من الطراز المنزلي)
78	Road vehicles (including air-cushion vehicles).	4,224	3,806	46,635	39,550	مركبات برية (بما في ذلك المركبات ذات الوسائد الهوائية).



جدول 8(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الأقسام للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
 Table 8(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC -3 Code	Division	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		القسم
		2003	2002	2003	2002	
79	Other transport equipment.	-	-	3	27	معدات نقل اخرى
81	Prefabricated buildings; sanitary, plumbing, heating and lighting fixtures and fittings, n.e.s.	4,197	5,348	8,354	6,543	مبان سابقة التجهيز، وتجهيزات وتركيبات للاغراض الصحية والسككرة والتدفئة والاضاءة، غ.م.ا.
82	Furniture, and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	19,807	17,345	10,341	6,830	الاثاث واجزائه، الاسرة والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
83	Travel goods, handbags and similar containers	276	372	1,652	1,291	لوازم السفر والحقائب اليدوية والاعوية المماثلة.
84	Articles of apparel and clothing accessories.	5,164	5,353	31,507	20,049	اصناف من الالبسة وملحقاتها
85	Footwear.	11,765	11,485	10,017	9,667	احذية
87	Professional, scientific and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	754	705	16,017	16,834	ادوات واجهز مهنية وعلمية وادوات واجهزة مراقبة، غ.م.ا.
88	Photographic apparatus, equipment and supplies and optical goods, n.e.s.; watches and clocks	267	227	4,438	3,597	اجهزة ومعدات للتصوير الفوتوغرافي ولوازمها واصناف واصناف ضوئية وبصرية، غ.م.ا، الساعات بانواعها.
89	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	8,792	8,999	34,018	26,072	أدوات مصنعه متنوعه غ.م.ا.
93	Special transaction special and commodities not classified according to kind.	77	163	10	8	معاملات و سلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
97	Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)	5,605	342	3,885	-	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مركزات الذهب).
<b>Grand Total</b>		<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	<b>المجمع الكلي</b>

جدول 9: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
 Table 9: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
001	Live animals other than animals of division 03	1,225	1	34,825	28,084	حيوانات حيه غير الحيوانات الداخلة في القسم 03
011	Meat of bovine animals, fresh, chilled or frozen	389	383	6,690	4,378	لحوم حيوانات بقرية، طازجة، أو مبردة، أو مجمدة
012	Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen (except meat and meat offal unfit or unsuitable for human consumption)	73	172	8,386	6,388	لحوم أخرى وفضلات لحوم أخرى صالحه للأكل طازجه أو مبردة أو مجمده (ما عدا اللحوم وفضلات اللحوم غير الصالحة أو غير المناسبة للاستهلاك البشري).
016	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal	-	42	266	83	لحوم وفضلات لحوم صالحة للأكل، مملحه أو في محلول ملحي، أو مجففه أو مدخنه، دقيق ومسحوق لحوم أو فضلات لحوم صالحة للأكل.
017	Meat and edible meat offal, prepared or preserved, n.e.s.	2,254	1,817	3,579	1,923	لحوم وفضلات لحوم صالحه للأكل محضره أو محفوظه غ.م.أ.
022	Milk and cream and milk products other than butter or cheese	2,190	2,397	20,000	19,697	لبن وقشدة ومنتجات ألبان غير الزبد والجبن
023	Butter and other fats and oils derived from milk	7	1	1,669	1,304	زبدة وغيره من الدهون والزيوت المشتقه من اللبن
024	Cheese and curd	315	277	12,111	11,559	جبن وختارة لبن
025	Eggs, birds', and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not; egg albumin	-	12	5,623	4,765	بيض طيور، ومخ البيض طازج أو مجفف أو محفوظ بطريقه أخرى، محلى أو غير محلى، زلال البيض
034	Fish, fresh (live or dead), chilled or frozen	674	482	4,340	2,709	أسماك، طازجه (حيه أو ميته)، مبرده أو مجمده
035	Fish, dried, salted or in brine; smoked fish (whether or not cooked before or during the smoking process); flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	-	-	169	181	أسماك، مجففه أو مملحه أو في محلول ملحي، أسماك مدخنه(سواء كانت مطبوخة أو غير مطبوخة قبل عملية التدخين أو في اثانها).
037	Fish, crustaceans, mollusks and other aquatic invertebrates, prepared or preserved, n.e.s.	145	278	2,135	2,179	أسماك، وقشريات، ورخويات، وغيرها من اللافقاريات المائيه، محضره أو محفوظه، غ.م.أ.
041	Wheat (including spelt) and meslin, unmilled	143	138	11,217	16,001	حنطه(بما في ذلك العلس)، وغلث غير مطحونين

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
042	Rice	54	69	22,850	22,045	أرز
043	Barley, unmilled	10	19	8,998	9,914	شعير، غير مطحون
044	Maize (not including sweet corn), unmilled	53	69	7,241	4,720	ذرة صفراء (باستثناء الذرة الشاميه الحلوة) غير مطحونه
045	Cereals, unmilled (other than wheat, rice, barley and maize)	1,098	110	7,207	4,698	حبوب غير مطحونه (ما عدا الحنطة، والأرز، والشعير والذره الصفراء (الشاميه)
046	Meal and flour of wheat and flour of meslin	1,017	941	27,501	27,348	طحين ودقيق الحنطة ودقيق الغليث.
047	Other cereal meals and flours	-	-	289	198	طحين ودقيق حبوب أخرى
048	Cereal preparations and preparations of flour or starch of fruits or vegetables	1,552	1,629	11,803	9,520	محضرات حبوب ومحضرات دقيق أو نشا فواكه أو خضروات
054	Vegetables, fresh, chilled, frozen or simply preserved (including dried leguminous vegetables); roots, tubers and other edible vegetable products, n.e.s., fresh or dried	5,269	5,310	8,425	8,538	خضر، طازجه، أو مبرده أو مجمده، أو محفوظة بطريقه بسيطه (بما في ذلك الخضر البقولية المجففه) جذور ودرنات وغيرها من المنتجات النباتية الصالحة للأكل غ.م.أ، طازجة او مجففة.
056	Vegetables, roots and tubers, prepared or preserved, n.e.s.	180	61	6,390	6,236	خضر وجذور ودرنات، محضره أو محفوظة، غ.م.أ
057	Fruit and nuts (not including oil nuts), fresh or dried	7,988	3,648	22,936	15,239	فواكه وجوزيات (باستثناء الجوزيات الزيتيه) طازجه أو مجففه
058	Fruit, preserved, and fruit preparations (excluding fruit juices)	279	112	2,967	2,132	فواكه محفوظة، ومحضرات فواكه (باستثناء عصائر الفواكه)
059	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter	920	793	3,786	3,218	عصائر فواكه (بما في ذلك عصارة العنب) وعصائر خضر غير مخمره، وغير محتويه على كحول مضاف، سواء كانت محتوية أو غير محتوية على سكر مضاف أو غيره من المواد التحلية.
061	Sugars, molasses and honey	139	239	21,077	21,192	سكر ومولاس (دبس سكر) وعسل النحل
062	Sugar confectionery	1,759	1,925	10,807	9,750	حلويات سكرية
071	Coffee and coffee substitutes	1,596	1,131	2,918	2,383	بن وبدائل بن
072	Cocoa	1	4	911	707	كاكاو
073	Chocolate and other food preparations containing cocoa, n.e.s.	1,220	870	10,618	8,061	شوكولاته وغيرها من المحضرات الغذائية المحتويه على كاكاو، غ.م.أ
074	Tea and maté	223	197	4,164	3,921	شاي ومته (وماتيه)

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
075	Spices	1,534	1,524	2,630	1,991	توابل
081	Feeding stuff for animals (not including unmilled cereals)	545	948	65,158	48,108	أعلاف للحيوانات (لا تتضمن الحبوب غير المطحونة)
091	Margarine and shortening	846	995	1,761	899	مرجرين وشحوم
098	Edible products and preparations, n.e.s.	529	417	16,265	14,558	منتجات ومحضرات صالحة للأكل غ.م.أ
111	Non-alcoholic beverages, n.e.s.	2,292	2,185	47,820	37,560	مشروبات غير كحوليه غ.م.أ
112	Alcoholic beverages	1,496	971	4,464	3,431	مشروبات كحوليه
121	Tobacco, unmanufactured; tobacco refuse	0	11	1,770	1,793	تبغ، غير مصنع، فضلات تبغ
122	Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)	9,192	10,490	36,558	34,582	تبغ مصنع (سواء كان محتويا أم غير محتويا على بدائل التبغ)
211	Hides and skins (except furskins), raw	172	158	-	-	صلال ذبائح كبيره وصغيره (غير جلود الفراء) خام
212	Furskins, raw (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than hides and skins of group 211	-	-	-	1	الفراء خام (بما في ذلك الرؤوس والذبول والأقدام وغيرها من الأجزاء والقطع الصالحة للاستخدام في صناعة الفراء)، غير الجلود الداخلة في المجموعة 211.
222	Oil-seeds and oleaginous fruits of a kind used for the extraction of "soft" fixed vegetable oils (excluding flours and meals)	100	105	3,271	2,385	بذور زيتية وثمار زيتية من الأنواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة "يسرة" (باستثناء الدقيق والطحين).
223	Oil-seeds and oleaginous fruits, whole or broken, of a kind used for the extraction of other fixed vegetable oils (including flours and meals of oil-seeds or oleaginous fruit, n.e.s.)	-	-	-	10	بذور زيتية وثمار زيتية كاملة او مكسرة، من الأنواع المستخدمة في استخلاص زيوت نباتية ثابتة أخرى (بما في ذلك دقيق وطحين البذور الزيتية أو الثمار الزيتية، غ. م. أ.
231	Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, in primary forms (including latex) or in plates, sheets or strip	-	-	15	-	مطاط طبيعي، وبالاته، وصمغ جاوة (غوتا برشا) وجنبه مطاط، وتشكيله، وما يماثلها من الصموغ الطبيعية)، بما في ذلك صورة اوليه(بما في ذلك التي المطاطي) او في شكل صفائح او الواح او شرائح.
232	Synthetic rubber; reclaimed rubber; waste, parings and scrap of unhardened rubber	-	-	11	40	مطاط تركيبى، مطاط مستخلص، فضلات، وقلامات وقصاصات مطاط غير مقسى.
244	Cork, natural, raw and waste (including natural cork in blocks or sheets)	-	-	13	1	قلين طبيعي، خام ونفايات (بما فيه القلين الطبيعي بالكتل أو الألواح).
245	Fuel wood (excluding wood waste) and wood charcoal	619	547	646	531	خشب الوقود (باستثناء فضلات الخشب) والفحم الخشبي.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
246	Wood in chips or particles and wood waste	-	-	47	27	خشب في شكل جذافات او جسيمات وفضلات خشب
247	Wood in the rough or roughly squared	52	84	1,435	1,152	خشب بصورته الخام أو شبه مربع
248	Wood, simply worked, and railway sleepers of wood	459	236	9,761	7,629	خشب مجهز تجهيزا بسيطا ورواقد خشبية لقضبان السكك الحديدية.
251	Pulp and waste paper.	-	-	1,647	1,635	عجائن وفضلات الورق.
263	Cotton.	2	-	199	48	قطن.
265	Vegetable textile fibres (other than cotton and jute), raw or processed but not spun; waste of these fibres	-	-	106	27	الياف نسجية نباتية (غير القطن والجوت) خام او مجهزة ولكن غير مغزولة فضلات هذه الالياف.
266	Synthetic fibres suitable for spinning	-	-	176	153	الياف تركيبية صالحة للغزل.
267	Other man-made fibres suitable for spinning; waste of man-made fibres	-	3	448	371	ألياف أخرى اصطناعية، صالحة للغزل وفضلات ألياف اصطناعية.
268	Wool and other animal hair (including wool tops)	-	2	-	-	صوف وغيره من الشعر الحيواني(بما فيه كرات الصوف الممشط "التوبس").
269	Worn clothing and other worn textile articles; rags	31	10	156	92	اسمال وغيرها من الأصناف النسجية البالية، خرق.
272	Fertilizers, crude, other than those of division 56	10	-	56	44	أسمدة طبيعية خام غير ما في القسم 56.
273	Stone, sand and gravel	5,005	5,347	14,511	14,602	حجر ورمل وحصباء.
277	Natural abrasives, n.e.s. (including industrial diamonds)	-	-	477	21	مواد حاكة طبيعية غ.م.أ (بما في ذلك الماس الصناعي).
278	Other crude minerals	339	15	2,866	3,018	معادن خام أخرى.
282	Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel	98	45	438	332	فضلات ونفايات حديدية صلب حديدية أو فولاذية لاعادة صهرها.
285	Aluminium ores and concentrates (including alumina)	-	-	35	51	ركاز ومركزات الالومنيوم (بما في ذلك الالومينا).
287	Ores and concentrates of base metals, n.e.s.	6	-	32	14	ركاز ومركزات الفلزات الخسيسة غ.م.أ
288	Non-ferrous base metal waste and scrap, n.e.s.	75	34	11	32	فضلات ونفايات الفلزات الخسيسة غير الحديدية ، غ.م.أ
291	Crude animal materials, n.e.s.	-	-	21	4	مواد حيوانية خام غ.م.أ.
292	Crude vegetable materials, n.e.s.	6,389	7,788	4,080	3,282	مواد نباتية خام غ.م.أ.
321	Coal, whether or not pulverized, but not agglomerated	-	-	13	12	فحم سواء كان مسحوق أو غير مسحوق ولكن غير مكتل.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
322	Briquettes, lignite and peat	-	-	82	21	قوالب سقاط الفحم وليغنيت وخت.
325	Coke and semi-coke (including char) of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon	-	-	13	9	فحم مجر (كوك) ونصف جمر (بما في ذلك المواد المتفحمة) من فحم او ليغنيت او خت كان مكتلا او غير مكتل
334	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude); preparations, n.e.s., containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparation	1,702	871	196,143	173,693	زيوت نفط وزيوت مستخلصة من معادن قيرية (غير الخام) محضرات غ.م.أ. محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيوت النفط او من الزيوت المستخرجة من معادن قيرية، بحيث تكون هذه الزيوت هي المكونات الاساسية للمحضرات.
335	Residual petroleum products, n.e.s., and related materials	2,166	1,606	42,402	1,481	منتجات نفطية مختلفة غ.م.أ. و مواد متصلة بها.
342	Liquefied propane and butane	-	-	-	-	بروبان وبيوتان مسيلان.
343	Natural gas, whether or not liquefied	2	4	40,468	46,097	غاز طبيعي مسيل او غير مسيل.
344	Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons, n.e.s.	-	-	-	-	غازات نفطية وغيرها من الهيدروكربونات الغازية غ.م.أ.
351	Electric current	-	-	146,623	138,471	تيار كهربائي.
421	Fixed vegetable fats and oils, "soft", crude, refined or fractionated	-	5,719	14	12,345	دهون وزيوت نباتية ثابتة "يسرة" او خام او مكررة او مجزأة.
422	Fixed vegetable fats and oils, crude, refined or fractionated, other than "soft"	7,214	-	14,813	686	دهون وزيوت نباتية ثابتة، خام، او مكررة او مجزأة، غير الدهون والزيوت "اليسرة".
431	Animal or vegetable fats and oils, processed; waxes; inedible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils, n.e.s.	-	-	1,904	2,437	دهون وزيوت حيوانية او نباتية، مجهزة، شموع من اصل حيواني او نباتي، اخلاط او محضرات غير صالحة للاكل من الدهون أو الزيوت الحيوانية أو النباتية، غ. م. أ.
511	Hydrocarbons, n.e.s., and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	-	-	74	20	هيدروكربونات غ.م.أ. ومشتقاتها المهلجنة او المسلفنة او المنترته او المنترزة.
512	Alcohols, phenols, phenol-alcohols, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	-	-	181	187	كحولات، وفينولات، وفينولات - كحولات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترته أو المنترزة.
513	Carboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	17	39	400	230	احماض كربوكسيلية، واهيدريداتها، وهاليدات، وبروكسيدات، واحماضها البيروكسية، ومشتقاتها المهلجنة أو المنترته أو المنترزة.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
514	Nitrogen-function compounds	0	—	2,266	2,414	مركبات ذات وظيفة نيتروجينية.
515	Organo-inorganic compounds, heterocyclic compounds, nucleic acids and their salts, and sulphonamides	—	—	1,068	679	مركبات عضوية وغير عضوية، ومركبات حلقيه غير متجانسة، وحمض نووية واملحها.
516	Other organic chemicals	1	67	589	417	مواد كيميائية عضوية اخرى.
522	Inorganic chemical elements, oxides and halogen salts	132	167	3,614	4,246	عناصر كيميائية غير عضوية، واكاسيد، واملح هالوجينية.
523	Metal salts and peroxysalts, of inorganic acids	4	0	295	454	املح فلزية واملح بيروكسيدية من احمض غير عضوية.
524	Other inorganic chemicals; organic and inorganic compounds of precious metals	39	387	7,064	6,134	مواد كيميائية غير عضوية اخرى، مركبات عضوية ومركبات غير عضوية من فلزات ثمينة.
531	Synthetic organic colouring matter and colour lakes, and preparations based thereon	—	—	966	892	مواد تلوين عضوية تركيبية، والوان مرسية (لك) ومحضرات اساسها هذه المواد.
532	Dyeing and tanning extracts, and synthetic tanning materials	—	7	264	283	خلاصات للصبغة والذباغة ومواد تركيبية للذباغة.
533	Pigments, paints, varnishes and related materials	1,210	1,035	13,802	11,283	الاحضاب والدهانات والورائيش والمواد المتصلة بها.
541	Medicinal and pharmaceutical products, other than medicaments of group 542	395	531	7,709	6,315	منتجات دوائية وصيدلية ما عدا الادوية الداخلة في المجموعة 542.
542	Medicaments (including veterinary medicaments)	9,526	7,214	37,929	30,880	ادوية (بما في ذلك الادوية البيطرية).
551	Essential oils, perfume and flavour materials	68	29	2,214	1,415	زيوت عطرية، وطور ومواد نكهة.
553	Perfumery, cosmetic or toilet preparations (excluding soaps)	1,472	1,535	10,056	9,117	طور او مستحضرات تجميل او تزيين (عدا الصابون بانواعه).
554	Soap, cleansing and polishing preparations	3,804	3,664	25,237	23,867	صابون ومستحضرات تنظيف وتلميع.
562	Fertilizers (other than those of group 272)	981	312	2,735	2,196	اسمدة (عدا ما هو مذكور في المجموعة 272).
571	Polymers of ethylene, in primary forms	5	—	3,321	2,001	بوليمرات الاثيلين، في اشكالها الاولية.
572	Polymers of styrene, in primary forms	—	—	576	402	بوليمرات استيرين، في اشكالها الاولية.
573	Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms	7	271	5,041	3,372	بوليمرات فينيل كلوريد او اوليفينات مهلجنة اخرى في اشكالها الاولية.
574	Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms	386	43	12,740	12,866	بولي استيرالات، وبولي اثيرات اخرى، وراتنجات ايبوكسيدية في اشكالها الاولية، وبوليكاربونات، وراتنجات الكيدية، وبولي اترات اخرى، في اشكالها الاولية.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
575	Other plastics, in primary forms	-	7	1,091	1,106	لدائن اخرى، في اشكالها الاولية.
581	Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor, of plastics	2,526	2,180	5,207	3,633	انابيب ومواسير وخرطوم من لدائن.
582	Plates, sheets, film, foil and strip, of plastics	4,602	2,578	7,135	6,218	الواح وصفائح ولفائف ورقائق وقد من لدائن.
583	Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics	170	3	110	48	خيوط مفردة يزيد اكير مقاس لمقطعها العرضي على ملليمتر واحد، قضبان وعيدان واشكال خاصة، وإن كانت مشغولة السطح، ولكن لم تجر عليها عملية أخرى، من لدائن.
591	Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (e.g., sulphur-treated bands, wicks and	84	52	3,523	2,684	مبيدات حشرات وقوارض وفطريات واعشاب ضارة، ومنتجات مضادة للانبات ومنظمات نمو النبات ومطهرات ومنتجات مماثلة، مهيأة بأشكال أو في أغلفة للبيع بالتجزئة أو كمستحضرات أو اصناف ( كالأشرطة والفتائل والشموع المكبرثة، وأوراق قتل الذباب ).
592	Starches, inulin and wheat gluten; albuminoidal substances; glues	79	54	4,009	3,310	نشأ وانبولين ودابوق ( غلوتين ) الحنطة مواد زلالية غراء.
593	Explosives and pyrotechnic products	-	1	1	14	متفجرات ومنتجات نارية.
597	Prepared additives for mineral oils and the like; prepared liquids for hydraulic transmission; anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids; lubricating preparations	-	-	582	286	مواد مضافة محضرة للزيوت المعدنية وما شابهها. سوائل محضرة للنقل الهيدروليكي، محضرات منع التجمد وموانع محضرات لإزالة الجليد، مستحضرات تشحيم.
598	Miscellaneous chemical products, n.e.s.	519	73	2,891	2,661	منتجات كيميائية متنوعة غ.م.أ.
611	Lether	3,243	2,498	3,124	2,926	جلود
612	Manufactures of leather or of composition leather n.e.s. saddlery and harness.	-	-	400	90	اصناف من جلود طبيعية او تركيبية غ.م.أ. اصناف السراجه وعدة الحيوانات.
621	Materials of rubber (e.g., pastes, plates, sheets, rods, thread, tubes, of rubber)	1	39	320	181	مواد من المطاط (مثل: عجائن، الواح، صفائح، قضبان، خيوط، انابيب، من المطاط).
625	Rubber tyres, interchangeable tyre treads, tyre flaps and inner tubes for wheels of all kinds	1,545	1,761	4,389	3,718	اطارات من المطاط، ومدامسات اطارات قابلة للتبديل، وقلابات اطارات واطارات داخلية للعجلات بجميع أنواعها.
629	Articles of rubber, n.e.s.	32	2	1,268	640	اصناف من المطاط غ.م.أ.



جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
633	Cork manufactures	13	25	273	179	مصنوعات الفلين.
634	Veneers, plywood, particle board, and other wood, worked, n.e.s.	5,081	4,873	22,544	18,988	قشرة الخشب والخشب المصنّف، والألواح الحبيبية، وغير ذلك من الأخشاب، المشغولة، غ.م.أ.
635	Wood manufactures, n.e.s.	5,168	4,520	1,933	1,720	مصنوعات خشبية غ.م.أ.
641	Paper and paperboard	418	392	20,091	15,408	ورق وورق مقوى.
642	Paper and paperboard, cut to size or shape, and articles of paper or paperboard	3,721	3,991	23,006	21,410	ورق وورق مقوى، مقطع بمقاسات، أو أشكال خاصة واصناف من ورق أو ورق مقوى.
651	Textile yarn	480	105	8,363	7,272	خيوط نسجية.
652	Cotton fabrics, woven (not including narrow or special fabrics)	191	21	1,924	1,557	اقمشة قطنية، منسوجة (لا تشمل الشرائط أو النسج الخاصة).
653	Fabrics, woven, of man-made textile materials (not including narrow or special fabrics)	5,561	3,448	7,669	7,531	اقمشة، منسوجة، من مواد نسيجية اصطناعية (لا تشمل الاقمشة الخاصة).
654	Other textile fabrics, woven	337	169	801	953	اقمشة نسيجية اخرى منسوجة.
655	Knitted or crocheted fabrics (including tubular knit fabrics, n.e.s., pile fabrics and openwork fabrics), n.e.s.	172	-	1,069	1,348	مصنرات (تريكو أو كروشيه) (بما في ذلك المصنرات ذات الشكل الانبوبى، غ.م.أ. والاقمشة الطفيفية " المخملية"، والاقمشة التي تحتاج الى عمليات أخرى)، غ. م. أ.
656	Tulles, lace, embroidery, ribbons, trimmings and other smallwares	-	78	479	524	تول، وسنتان (دانتيلا)، ومطرزات، وشرائط وعقادة، واصناف صغيرة اخرى.
657	Special yarns, special textile fabrics and related products	164	206	2,820	2,654	اصناف خيوط خاصة نسج خاصة ومنتجات متصلة بها.
658	Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	545	441	4,253	5,313	اصناف جاهزة كليا او اساسا من مواد نسيجية غ.م.أ.
659	Floor coverings, etc.	162	122	4,284	4,603	اغشية ارضيات الخ
661	Lime, cement, and fabricated construction materials (except glass and clay materials)	56,924	52,741	68,972	67,978	جير، واسمنت، ومواد للابنية مصنعة (ما عدا الزجاج والمواد الطفيلية).
662	Clay construction materials and refractory construction materials	4,102	2,278	19,365	17,347	مواد طفيلية للابنية ومواد حرارية للابنية.
663	Mineral manufactures, n.e.s.	2,627	2,354	2,511	2,034	مصنوعات معدنية غ.م.أ.
664	Glass	2,194	1,824	6,319	5,224	زجاج.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات		إجمالي قيمة الواردات		المجموعات الرئيسية
		Total Value of Exports		Total Value of Imports		
		2003	2002	2003	2002	
665	Glassware	850	668	6,372	5,472	اواني زجاجية.
666	Pottery	460	497	2,018	1,640	منتجات فخارية.
671	Pig-iron, spiegeleisen, sponge iron, iron or steel granules and powders and ferro-alloys	-	-	17	18	حديد صب (زهر)، وحديد مرآوي (شبيجل)، وحديد اسفنجي، وحببيات ومساحيق حديد او صلب وسبائك حديدية.
672	Ingots and other primary forms, of iron or steel; semi-finished products of iron or steel	1	15	32,309	12,697	سبائك واشكال اولية اخرى، من حديد او صلب، منتجات شبه تامة الصنع من حديد او صلب.
673	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, not clad, plated or coated	35	407	5,181	6,733	منتجات مسطحة بالدلفنة من حديد او صلب غير سبائكي غير مكسوة او مطلية او مغطاة.
674	Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, clad, plated or coated	0	22	1,993	1,959	منتجات مسطحة بالدلفنة، من حديد او صلب غير سبائكي، مكسوة او مطلية او مغطاة.
675	Flat-rolled products of alloy steel	11	7	480	215	منتجات مسطحة بالدلفنة من الصلب السبائكي.
676	Iron and steel bars, rods, angles, shapes and sections (including sheet piling)	6,825	1,695	36,306	22,149	قضبان واسياخ وزوايا واشكال خاصة ومقاطع (بما في ذلك الستائر الداعمة) من حديد او صلب.
677	Rails or railway track construction material, of iron or steel	-	-	-	-	قضبان ومواد لانشاء خطوط السكك الحديدية، من حديد او صلب.
678	Wire of iron or steel	11	9	1,486	1,686	اسلاك من حديد او صلب.
679	Tubes, pipes and hollow profiles, and tube or pipe fittings, of iron or steel	209	153	6,371	5,457	انابيب ومواسير وجانبيات مفرغة، ولوازم انابيب او مواسير، من حديد او صلب.
681	Silver, platinum and other metals of the platinum group	-	-	1	-	فضة، وبلاتين وفلزات اخرى من مجموعة البلاتين.
682	Copper	83	2	777	1,160	نحاس
683	Nickel	-	-	41	25	نيكل
684	Aluminium	1,883	2,540	19,667	16,517	الومنيوم.
685	Lead	-	-	4	5	رصاص.
686	Zinc	-	-	20	-	الزنك.
687	Tin	10	8	729	468	قصدير.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
689	Miscellaneous non-ferrous base metals employed in metallurgy, and cermets	-	-	16	-	فلزات خسيصة غير حديدية متنوعة مستخدمة في الميتالورجيا، سبائك فلزية خزفية.
691	Structures and parts of structures, n.e.s., of iron, steel or aluminium	4,286	3,717	1,837	938	منشآت و اجزاء منشآت غ.م.أ من حديد او صلب او الومنيوم.
692	Metal containers for storage or transport	29	29	5,101	5,039	او عية فلزية للتخزين او النقل.
693	Wire products (excluding insulated electrical wiring) and fencing grills	326	524	2,255	1,800	اسلاك (عدا الاسلاك الكهربائية المعزولة) والالواح الشبكية المستعملة للسياج.
694	Nails, screws, nuts, bolts, rivets and the like, of iron, steel, copper or aluminium	301	286	2,063	1,568	مسامير، ومسامير لولبية (قلاووط - براغي) ومسامير صوملة، ومسامير برشام، وما يماثلها، من حديد او صلب او نحاس او المنيوم
695	Tools for use in the hand or in machines	502	428	4,952	3,964	عدد يدوية او مكنية.
696	Cutlery	234	197	1,915	1,677	ادوات قطع
697	Household equipment of base metal, n.e.s.	1,031	649	6,951	5,319	تجهيزات منزلية مصنوعة من فلزات خسيصة غ.م.أ.
699	Manufactures of base metal, n.e.s.	762	1,227	6,289	5,399	مصنوعات من فلزات خسيصة غ.م.أ
711	Steam or other vapour-generating boilers, superheated water boilers, and auxiliary plant for use therewith; parts thereof	-	-	45	105	مراجل توليد البخار المائي او غيره من الابخرة، ومراجل المياه المحمصة، ووحدات مساعدة للمراجل، و اجزاؤها.
712	Steam turbines and other vapour turbines, and parts thereof, n.e.s.	-	-	-	42	العنفات (التوربينات) البخارية المائية وغيرها من العنفات (التوربينات) البخارية و اجزاؤها غ.م.أ
713	Internal combustion piston engines, and parts thereof, n.e.s.	76	35	-	1,999	محركات احتراق داخلي مكبسية و اجزاؤها غ.م.أ
714	Engines and motors, non-electric (other than those of groups 712, 713 and 718); parts, n.e.s., of these engines and motors	0	-	-	3	محركات غير كهربائية (عدا ما يدخل منها في المجموعات 712 و 713 و 718)، اجزاء هذه المحركات، غ.م.أ.
716	Rotating electric plant, and parts thereof, n.e.s.	66	93	-	4,184	وحدات كهربائية دوارة و اجزاؤها غ.م.أ
718	Power-generating machinery, and parts thereof, n.e.s.	-	-	-	58	مكائن اخرى لتوليد الطاقة و اجزاؤها غ.م.أ.
721	Agricultural machinery (excluding tractors), and parts thereof	80	31	-	904	مكائن زراعية (ما عدا الجرارات) و اجزاؤها.
722	Tractors (other than those of headings 744.14 and 744.15)	14	38	998	1,317	جرارات (عدا ما يدخل في البندين 744.14، 744.15).

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
723	Civil engineering and contractors' plant and equipment; parts thereof	785	767	5,336	5,171	وحدات ومعدات الهندسة المدنية والمقاولات.
724	Textile and leather machinery, and parts thereof, n.e.s.	274	221	1,441	1,508	مكائن المواد النسجية والجلود واجزاؤها غ.م.أ.
725	Paper mill and pulp mill machinery, paper-cutting machines and other machinery for the manufacture of paper articles; parts thereof	15	7	258	1,264	مكائن صنع الورق وعجينة الورق، ومكائن قص الورق والمكائن الأخرى لصنع الاصناف الورقية، واجزاء هذه المكائن.
726	Printing and bookbinding machinery, and parts thereof	62	51	1,543	1,298	مكائن الطباعة وتجليد الكتب واجزاؤها.
727	Food-processing machines (excluding domestic); parts thereof	10	1	1,191	2,036	مكائن تجهيز الاغذية (عدا المكائن المنزلية).
728	Other machinery and equipment specialized for particular industries; parts thereof, n.e.s.	263	80	9,176	7,077	مكائن ومعدات اخرى مخصصة لصناعات معينة، واجزاؤها غ.م.أ.
731	Machine tools working by removing metal or other material	11	23	321	234	عدد مكينة تعمل بازالة الفلزات او مواد اخرى.
733	Machine tools for working metal, sintered metal carbides or cermets, without removing material	-	-	282	107	عدد مكينة لتشغل الفلزات الملبدة او السباتك الفلزية الخزفية(سيرميت) دون ازالة المادة.
735	Parts, n.e.s., and accessories suitable for use solely or principally with the machines falling within groups 731 and 733 (including work or tool holders, self-opening die-heads, dividing heads and other special attachments for machine tools); tool holder	-	-	132	106	اجزاء، غير مذكورة ولا داخلة في موضع اخر، وتوابع، مما يستخدم حصرا او بصفة اساسية مع المكائن الداخلة في البندين 731 و 733 (بما في ذلك حوامل العدد ومثبتات المشغولات، وحوامل الملولبات ذاتية الحركة، وووس التقسيم الزاوي، وملحقات خاصة اخرى للعدد المكينة، حوامل العدد، من اي نوع كانت، لاستعمالها يدويا.
737	Metalworking machinery (other than machine tools), and parts thereof, n.e.s.	43	33	677	380	مكائن لتشغل الفلزات (عدا العدد المكينة) واجزاؤها غ.م.أ.
741	Heating and cooling equipment, and parts thereof, n.e.s.	2,181	1,390	9,728	6,219	معدات تسخين وتبريد واجزاؤها غ.م.أ.
742	Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators; parts for such pumps and liquid elevators	305	42	3,959	2,865	مضخات للسوائل، وان كانت محتوية على اجهزة قياس، ورافعات سوائل، واجزاء هذه المضخات ورافعات السوائل.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
743	Pumps (other than pumps for liquids), air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters; centrifuges; filtering or purifying apparatus; parts thereof	98	211	13,640	2,986	مضخات (غير مضخات السوائل)، ومضاغط هواء وغازات أخرى ومراوح، واغطية التهوية أو إعادة تدوير الهواء المحتوية على مراوح، سواء كانت أم لم تكن مزودة بمرشحات، واجهزة طرد مركزي، واجهزة ترشيح أو تقنية، واجزاؤها.
744	Mechanical handling equipment, and parts thereof, n.e.s.	590	452	3,615	2,777	معدات المناولة الآلية، واجزاؤها، غ.م.أ.
745	Non-electrical machinery, tools and mechanical apparatus, and parts thereof, n.e.s.	54	138	1,853	1,710	مكائن أخرى غير كهربائية، والآت واجهزة أخرى ميكانيكية، واجزاؤها، غ.م.أ.
746	Ball- or roller bearings	1	22	689	202	محامل كريات أو اسطوانات
747	Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves	144	38	2,795	1,974	حنفيات ومحابس وصمامات، وما يماثلها من الاجهزة، للانابيب وجدران المراجل والصهاريج والخوابي وما يماثلها (بما في ذلك صمامات تخفيض الضغط، وصمامات التحكم التيرموستاتي.
748	Transmission shafts (including camshafts and crankshafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball screws; gearboxes and other speed changers (including torque converters); flywheels and pulleys (including pulley bloc	-	-	120	85	اعمدة نقل الحركة(بما في ذلك اعمدة الكامات والاعمدة المرفقية) واذرعة التدوير، ومبايت المحامل ومحامل نقل الحركة العادية، التروس واجهزة التعشيق، ومسامير المحامل، وصناديق التروس ومغيرات السرعة الأخرى (بما في ذلك محولات عزم الدوران) والحذافات والبكرات (بما في البكرات)، والقوابض وقارنات اعمدة نقل الحركة(بما في ذلك القارنات الجامعة الحركة)، واجزاؤها.
749	Non-electric parts and accessories of machinery, n.e.s.	3	4	690	471	اجزاء وتوابع غير كهربائية للمكائن غ.م.أ.
751	Office machines	129	37	3,603	2,617	مكائن مكتبية.
752	Automatic data-processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, n.e.s.	652	356	14,391	9,499	مكائن اوتوماتية لتجهيز البيانات، ووحداتها، وقارنات مغناطيسية أو ضوئية، ومكائن لتسجيل البيانات على وسائط حمل على شكل رموز، ومكائن لتجهيز هذه البيانات غ. م. أ.
759	Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines falling within groups 751 and 752	91	196	10,686	8,808	اجزاء وتوابع (غير الاغطية، وصناديق النقل وما يماثلها) معدة للاستعمال حصرا او اساسا مع المكائن الداخلة في المجموعتين 751، 752.
761	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound- or video-recording or reproducing apparatus	18	151	7,004	5,766	اجهزة استقبال تلفزيوني (بما في ذلك مراقب الفيديو واجهزة استعراض اشربة الفيديو)، سواء اكانت مدمجة أو غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه، مع جهاز للإستقبال الاذاعي أو جهاز لتسجيل أو إعادة الصوت أو الفيديو .

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
762	Radio-broadcast receivers, whether or not incorporating sound-recording or reproducing apparatus or a clock	4	3	1,031	916	اجهزة استقبال اذاعي، سواء كانت مدمجة أو غير مدمجة، داخل الغلاف نفسه مع جهاز لتسجيل أو استعادة الصوت أو مع ساعة.
763	Sound recorders or reproducers; television image and sound recorders or reproducers; prepared unrecorded media	41	8	788	1,680	اجهزة تسجيل أو استعادة الصوت، اجهزة تسجيل أو استعادة الصور التلفزيونية والصوت، وسائط تسجيل خالية مجزة.
764	Telecommunications equipment, n.e.s., and parts, n.e.s., and accessories of apparatus falling within division 76	154	159	15,462	15,469	معدات للاتصالات السلكية واللاسلكية غ.م.أ. و اجزاء غ.م.أ. وتوابع للاجهزة الداخلة في القسم 76.
771	Electric power machinery (other than rotating electric plant of group 716), and parts thereof	-	1	558	523	مكائن تحويل القدرة الكهربائية (غير الوحدة الكهربائية الدوارة الداخلة في البند 716) و اجزاؤها.
772	Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits or for making connections to or in electrical circuits (e.g., switches, relays, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs and sockets, lamp-holders and junction boxes); electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; boards, panels(including numerical control panels), consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus, for switching, protection or for making connections to or in electrical circuits, for electric control or the distribution of electricity (excluding switching apparatus of subgroup 764.1)	2,006	1,803	5,757	4,002	تجهيزات كهربائية لحماية الدوائر الكهربائيه وأجزاؤها مقاومات متغيره وثابته وأجزاؤها أجهزة الوصل للدوائر الكهربائيه، مقاومات كهربائيه(بما في ذلك الريوستات ومقاييس فرق الجهد) عدا المقاومات الحرارية، و اجزاؤها، مقاومات ثابتة اخرى، مقاومات متغيرة ملفوفة باسلاك ومقاومات متغيرة اخرى، اجهزة كهربائية لوصل أو قطع أو وقاية الدوائر الكهربائيه أو لاجراء توصيلات الى الدوائر الكهربائيه أو في داخلها، قاطعات اتوماتيكية اخرى للدوائر الكهربائيه، مفاتيح عزل ومفاتيح وصل و قطع فيما عدا اجهزة القطع أو الوصل الداخلة في المجموعة الفرعية 764.1)
773	Equipment for distributing electricity, n.e.s.	198	130	3,648	2,127	معدات لتوزيع الكهرباء غ.م.أ.
774	Electrodiagnostic apparatus for medical, surgical, dental or veterinary purposes, and radiological apparatus	63	148	5,573	7,769	اجهزة تشخيص كهربائية للاستخدام في علوم الطب أو الجراحة أو طب الاسنان أو الطب البيطري و اجهزة اشعة.
775	Household-type electrical and non-electrical equipment, n.e.s.	534	398	20,346	26,464	معدات كهربائيه وغير كهربائيه من الطراز المنزلي غ.م.أ.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
776	Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (e.g., vacuum or vapour or gas-filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes); diodes, transistors and similar semiconductor devices;	-	-	527	1,141	صمامات وانابيب ايونية حرارية او ذات كاثود بارد او كاثود ضوئي (مثل الصمامات والانابيب المفرغة الهواء أو المملوءة بالبخار أو الغاز، والصمامات والانابيب الزئبقية، وانابيب الاشعة الكاثودية وانابيب آلات التصوير التلفزيوني)، والصمامات الثنائية، والترانزستورات، والادوات شبيه الموصله المماثلة، والادوات شبيه البوصلة الحساسة للضوء، والصمامات الثنائية المشعة للضوء، والبلورات الاجهادية الكهربائية المركبة، والدوائر المدمجة والتراكيب الدقيقة الالكترونية، واجزاؤها.
778	Electrical machinery and apparatus n.e.s.	1,579	1,169	9,558	7,394	الآت واجهزة كهربائية غ.م.أ.
781	Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver), including station-wagons and racing cars	171	363	21,028	14,049	سيارات ومركبات بمحركات اخرى مصممة بصورة رئيسية لنقل الاشخاص (بخلاف مركبات النقل المشترك)، بما في ذلك عربات نقل من طراز ستيشن وسيارات السباق.
782	Motor vehicles for the transport of goods and special-purpose motor vehicles	47	2	10,634	14,794	مركبات بمحركات لنقل البضائع ومركبات بمحركات لاغراض خاصة.
783	Road motor vehicles, n.e.s.	-	-	721	205	سيارات للنقل البري غ.م.أ.
784	Parts and accessories of the motor vehicles of groups 722, 781, 782 and 783	3,870	3,298	13,109	9,304	اجزاء وتوابع للسيارات الداخلة في المجموعات 722 و 781 و 782 و 783.
785	Motor cycles (including mopeds) and cycles, motorized and non-motorized; invalid carriages	53	33	898	950	دراجات نارية (بخارية) (بما في ذلك الدراجات ذوات المحركات الصغيرة) ودراجات بمحركات وبدون محرك وعربات العجزة.
786	Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically-propelled; specially designed and equipped transport containers	84	110	245	247	مقطورات (روادف) ومقطورات نصفية ومركبات اخرى غير آلية الحركة واوعية نقل مصممة ومجهزة خصيصاً لاغراض النقل.
791	Railway vehicles (including hovertrains) and associated equipment	-	-	2	27	مركبات السكك الحديدية (بما في ذلك القطارات التي تسير على وسائد هوائية) والمعدات المرتبطة بها.
811	Prefabricated buildings	-	-	57	5	مبان سابقة التجهيز.
812	Sanitary, plumbing and heating fixtures and fittings, n.e.s.	4,146	5,261	7,292	5,610	تجهيزات وتركيبات للاغراض الصحية والسكرو والتدفئة والاضاءة غ.م.أ.
813	Lighting fixtures and fittings, n.e.s.	51	87	1,005	927	تجهيزات وتركيبات للاضاءة غ.م.أ.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
821	Furniture and parts thereof; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings	19,807	17,345	10,341	6,830	الأثاث وأجزاؤه، والأسره والحشايا (المراتب) وحوامل الحشايا والوسائد وما يماثلها من المفروشات المحشوة.
831	Trunks, suitcases, vanity cases, executive cases, briefcases, school satchels, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, spectacle cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling bags, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping bags, wallets, purses, map cases, cigarette cases, tobacco pouches, tool bags, sport bags, bottle case, jewellery boxes, powder boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanized materials or with paper; travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.	276	372	1,652	1,291	صناديق وحقائب الأمتعة، ومحافظ ادوات الزينة، وحقائب رجال الاعمال، ومحافظ الاوراق، والحقائب المدرسية ومحافظ المناظير ومحافظ آلات التصوير ومحافظ الالات الموسيقية، ومحافظ النظارات ومحافظ وأقربة المسدسات وما يماثلها من الاوعية، وحقائب السفر، وحقائب ادوات التجميل، وحقائب الظهر، وحقائب اليد، وحقائب المؤن، ومحافظ النقود (للرجال) ومحافظ النقود (للنساء)، ومحافظ الخرائط، ومحافظ الفانف(السجاير)، ومحافظ التبغ، ومحافظ العدد، واكياس الرياضة، وصناديق القناني، وعلب المجوهرات، وعلب المساحيق، ومحافظ ادوات القطع، وما يماثلها من الاوعية المصنوعة من جلد طبيعي او اصطناعي او من صفائح لدائن او من النسيج او من الياف مبركنة (مفلكنة) او من ورق مقوى(كرتون)، او مكسوة بهذه المواد كليا او جزئيا، ولوازم السفر الشخصية المستخدمة لاغراض الزينة او الخياطة او تنظيف الأحذية او الالبسة.
841	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	1,299	1,409	4,438	2,543	معاطف وجاكيتات وبدل وسترات وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية واصناف مماثلة مصنوعة من اقمشة غير محاكاة بصنارة أو بأبرة معقوفة خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6.
842	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, not knitted or crocheted (other than those of subgroups 842.2, 845.6)	16245	2,026	17451	9,821	معاطف وبرانس وجاكيتات وسترات وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من المنسوجات غير محاكاة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).



جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
843	Men's or boys' coats, capes, jackets, suits, blazers, trousers, shorts, shirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	705	456	1,835	1,848	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل قصيرة وقمصان وملابس داخلية وملابس نوم للرجال والصبية وما يماثلها من الاصناف المصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
844	Women's or girls' coats, capes, jackets, suits, trousers, shorts, shirts, dresses and skirts, underwear, nightwear and similar articles of textile fabrics, knitted or crocheted (other than those of subgroups 845.2, 845.6)	3	16	1,614	1,146	معاطف وبرانس وجاكيتات وبدل وسترات رياضية وسراويل وسراويل قصيرة وقمصان وفساتين وتنانير وملابس داخلية وملابس نوم للنساء والبنات وما يماثلها من اصناف مصنوعة من الاقمشة المنسوجة محيكة بصنارة أو بأبرة معقوفة (خلاف ما ورد في المجموعات الفرعية 845.2، 845.6).
845	Articles of apparel, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted, n.e.s.	630	786	3,953	3,058	ألبسة، من اقمشة نسجية، سواء كانت محيكة بصنارة او بأبرة معقوفة (كروشييه) غ.م.أ.
846	Clothing accessories, of textile fabrics, whether or not knitted or crocheted (other than those for babies)	583	440	1,637	1,036	ملحقات الألبسة، من أقمشة نسيجية، محاكه أو غير محاكه بصناره أو بابه معقوفه (كروشييه) غير ملحقات ألبسة الاطفال.
848	Articles of apparel and clothing accessories of other than textile fabrics; headgear of all materials	320	220	579	598	ألبسة وملحقات ألبسة غير مصنوعة من أقمشة نسيجية، وأغطية رأس من جميع المواد
851	Footwear	11,765	11,485	10,017	9,667	احذية.
871	Optical instruments and apparatus, n.e.s.	17	0	656	382	ادوات واجهزة بصرية، غير مذكورة ولاداخله في موضع آخر .
872	Instruments and appliances, n.e.s., for medical, surgical, dental or veterinary purposes	617	595	8,599	9,964	ادوات واجهزة، غ.م.أ. للاغراض الطبية او الجراحية او لاغراض طب الاسنان او الطب البيطري.
873	Meters and counters, n.e.s.	36	—	568	339	مقاييس وعدادات غ.م.أ.
874	Measuring, checking, analysing and controlling instruments and apparatus, n.e.s.	85	109	6,193	6,149	ادوات واجهزة للقياس والفحص والتحليل والتحكم غ.م.أ.
881	Photographic apparatus and equipment, n.e.s.	39	13	530	448	اجهزة ومعدات التصوير الفوتوغرافي غ. م. أ
882	Photographic and cinematographic supplies	225	170	2,045	1,792	لوازم التصوير الفوتوغرافي والسينمائي.
884	Optical goods n.e.s.	3	26	525	464	اصناف ضوئية وبصرية غ. م.أ.
885	Watches and clock.	1	18	1,339	893	الساعات بأنواعها.

جدول 9(تابع): إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب المجموعات الرئيسية للتصنيف الدولي الموحد - التنقيح الثالث - لعامي 2002، 2003  
 Table 9(Cont.): Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

SITC-3 Code	Main Groups	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المجموعات الرئيسية
		2003	2002	2003	2002	
891	Arms and ammunition	-	-	1	-	أسلحة وذخائر.
892	Printed matter	639	713	4,300	3,008	مطبوعات.
893	Articles, n.e.s., of plastics	5,380	5,400	17,998	14,002	أصناف من لدائن إصطناعية غ.م.أ.
894	Baby carriages, toys, games and sporting goods	816	794	3,053	2,534	عربات اطفال، ودمى والالعاب وادوات رياضية.
895	Office and stationery supplies, n.e.s.	359	316	2,398	1,556	لوازم مكتبية وقرطاسية غ.م.أ.
896	Works of art, collectors' pieces and antiques	159	957	4	13	تحف فنية، وقطع للمجموعات، وقطع اثرية.
897	Jewellery, goldsmiths' and silversmiths' wares, and other articles of precious or semiprecious materials, n.e.s.	93	26	233	178	مجوهرات ومصنوعات صياغة ذهبية او فضية واصناف اخرى من مواد ثمينة او شبه ثمينة غ.م.أ.
898	Musical instruments and parts and accessories thereof; records, tapes and other sound or similar recordings (excluding goods of groups 763 and 883)	369	351	1,465	853	الآت موسيقية وأجزاءها وتوابعها واسطوانات واشرطة وغيرها من التسجيلات الصوتية او التسجيلات المشابهة(باستثناء الأصناف الداخلة في المجموعات 763 و882، 883).
899	Miscellaneous manufactured articles, n.e.s.	976	442	4,565	3,929	مصنوعات متنوعة غ.م.أ.
911	Postal packages not classified according to kind	-	-	-	1	طرود (رزم) بريدية غير مصنفة حسب النوع.
931	Special transactions and commodities not classified according to kind	77	163	10	8	معاملات و سلع خاصة غير مصنفة حسب النوع.
971	Gold non-monetary (excluding gold ores and concentrates).	5,605	342	3,885	-	ذهب غير نقدي (باستثناء ركاز مركزات الذهب).
<b>Grand Total</b>		<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 10: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب مصادر البيانات لعامي 2002، 2003

Table 10 : Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالألف دولار أمريكي

Data Source	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		مصدر البيان
	2003	2002	2003	2002	
General Custom Data for Direct Imports	-	-	490,682	398,371	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ الاستيراد المباشر
General Custom Data for Euro-1 Certificates	2,734	8,740	-	-	بيانات الإدارة العامة للجمارك/ شهادات المنشأ للشراكة الأوروبية
VAT Department Data for Clearance Vouchers	252,512	213,919	759,811	640,219	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ فواتير المقاصة
VAT Department Data for great Israeli Companies	-	-	100,152	95,510	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الشركات الإسرائيلية الكبرى
VAT Department Data for Israeli Electricity Company	-	-	60,752	55,714	بيانات مديرية الضريبة المضافة/ الكهرباء القطرية
Jerusalem Electricity Company Data	-	-	42,927	39,367	بيانات شركة كهرباء القدس لمنطقة نفوذها
Energy Authority Data for Gaza Strip	-	-	42,944	43,390	بيانات سلطة الطاقة/ قطاع غزة
Water Authority Data	-	-	22,557	18,887	بيانات سلطة المياه
Ministry of National Economy data for Certificate of Origin	20,965	15,801	-	-	بيانات وزارة الاقتصاد الوطني/ شهادات المنشأ الفلسطينية
General Petroleum Corporation Data	-	-	260,579	210,764	بيانات الهيئة العامة للبترول
Ministry of Agriculture Data	3,469	2,407	19,806	13,278	بيانات وزارة الزراعة
Ministry of Telecommunications and Information Technology	-	-	57	108	بيانات وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
<b>Grand Total</b>	<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	<b>المجموع الكلي</b>

جدول 11: إجمالي قيمة الواردات والصادرات لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة حسب الاستخدام الاقتصادي لعامي 2002، 2003

Table 11: Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Broad Economic Categories 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

BEC Code	BEC Description	Exports		Imports		وصف الاستخدام الاقتصادي
		2003	2002	2003	2002	
111	Food and beverages primary mainly for industry.	4,026	1,530	83,987	79,712	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للصناعة.
112	Food and beverages primary mainly for household consumption.	15,343	11,963	51,689	42,651	الاغذية والمشروبات في أشكالها الأولية للاستهلاك النهائي.
121	Food and beverages processed mainly for industry.	4,440	3,374	68,338	64,180	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للصناعة.
122	Food and beverages processed mainly for household consumption.	14,117	13,718	117,268	96,548	الاغذية والمشروبات المعالجة أساساً للاستهلاك النهائي
210	Industrial supplies n.e.s primary.	6,310	6,401	33,882	29,450	منتجات صناعية في أشكالها الأولية غ.م.ا.
220	Industrial supplies n.e.s processed.	131,662	108,446	471,352	349,709	منتجات صناعية معالجة غ.م.ا.
310	Fuels and lubricants, primary.	21	7	609	452	وقود ومزلاقات معدنية أولية.
321	Fuels and lubricants, processed for motor spirit.	0	8	77,893	76,396	وقود ومزلاقات معدنية معالجة لمحركات البنزين.
322	Fuels and lubricants, processed for other uses.	1,704	877	305,687	281,976	وقود ومزلاقات معدنية معالجة للاستخدامات الأخرى.
410	Capital goods (except transport equipment).	8,915	7,376	100,374	92,603	السلع الرأسمالية ( عدا معدات النقل ).
420	Parts and accessories of capital goods (except transport equipment ).	4,435	3,692	50,361	33,271	قطع غيار ولوازم السلع الرأسمالية ( عدا قطع غيار معدات النقل).
510	Transport equipment, and parts and accessories of passenger motor cars.	171	363	21,028	14,049	وسائط النقل، قطع ومحركات وسائط النقل.
521	Transport equipment for industrial uses.	121	110	5,681	11,911	وسائط نقل للإسخدام الصناعي
522	Transport equipment non - industrial uses.	42	34	741	734	وسائط نقل لغير الإستخدامات الصناعية.
530	Parts and accessories of all kinds of transport equipment.	5,995	5,407	22,921	17,339	أجزاء وملحقات وسائط النقل.
610	Durable consumer goods n.e.s.	9,284	6,997	45,865	46,164	سلع استهلاكية معمرة.
620	Semi - durable consumer goods n.e.s.	26,797	26,662	60,911	47,658	سلع استهلاكية شبه معمرة.
630	Non - durable consumer goods n.e.s.	32,476	33,121	139,797	124,491	سلع استهلاكية غير معمرة.
700	Goods n.e.s.in broad economic categories.	76	163	12	9	سلع أخرى غ.م.ا في تصنيف الاستخدام الاقتصادي.
999	Other goods n.e.s.	13,745	10,617	141,875	106,303	سلع أخرى غ.م.ا.
<b>Total</b>		<b>279,680</b>	<b>240,867</b>	<b>1,800,268</b>	<b>1,515,608</b>	<b>المجموع</b>

جدول 12: إجمالي قيمة الواردات والصادرات وصافي الميزان وحجم التبادل الخدمي لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب السنة

**Table 12: Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by the Year**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

حجم التبادل التجاري Transaction Trade	صافي الميزان التجاري Net Balance Trade	إجمالي الصادرات Total of Exports	إجمالي الواردات Total of Imports	السنة Year
212,203	46,029	129,116	83,087	2000
151,003	18,538	84,771	66,233	2001
115,327	17,315	66,321	49,006	2002
134,711	11,537	73,124	61,587	2003

جدول 13: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب الشهر والربع لعامي 2002، 2003

Table 13: Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month and years Quarter 2002, 2003

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Period	Indicator	إجمالي قيمة الصادرات Total Value of Exports		إجمالي قيمة الواردات Total Value of Imports		المؤشر الفترة
		2003	2002	2003	2002	
January		5,618	5,218	4,746	4,119	كانون الثاني
February		4,540	5,617	4,916	4,273	شباط
March		6,746	5,004	5,235	3,481	آذار
<b>Total First Quarter</b>		<b>16,903</b>	<b>15,839</b>	<b>14,897</b>	<b>11,873</b>	<b>مجموع الربع الأول</b>
April		4,094	3,570	4,390	2,885	نيسان
May		5,543	4,726	3,644	3,782	أيار
June		7,876	5,170	4,954	4,925	حزيران
<b>Total Second Quarter</b>		<b>17,513</b>	<b>13,466</b>	<b>12,988</b>	<b>11,592</b>	<b>مجموع الربع الثاني</b>
July		6,688	7,203	5,226	3,794	تموز
August		5,277	5,860	5,144	4,196	آب
September		6,339	5,789	4,791	4,406	أيلول
<b>Total Third Quarter</b>		<b>18,303</b>	<b>18,851</b>	<b>15,161</b>	<b>12,396</b>	<b>مجموع الربع الثالث</b>
October		6,377	5,053	5,247	4,070	تشرين الأول
November		6,199	5,299	5,601	3,724	تشرين الثاني
December		7,827	7,813	7,693	5,351	كانون الأول
<b>Total Fourth Quarter</b>		<b>20,403</b>	<b>18,165</b>	<b>18,541</b>	<b>13,145</b>	<b>مجموع الربع الرابع</b>
<b>Grand Total</b>		<b>73,124</b>	<b>66,321</b>	<b>61,587</b>	<b>49,006</b>	<b>المجموع الكلي</b>

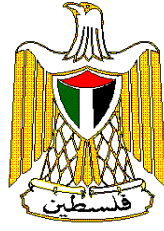
جدول 14: إجمالي قيمة الواردات والصادرات الخدمية لباقي الضفة الغربية وقطاع غزة مع إسرائيل حسب نوع الخدمة لعامي 2002، 2003

**Table 14: Total Value of Imports, Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Kind of Service 2002, 2003**

Value in Thousand US \$

القيمة بالآلاف دولار أمريكي

Main Categories	Exports الصادرات		Imports الواردات		البنود الرئيسية
	2003	2002	2003	2002	
Services of Transportation	2,596	1,958	17,749	15,614	خدمات النقل
Travel Services	496	1,510	85	194	خدمات السفر
Telecommunication Services	3,775	1,070	16,269	13,710	خدمات اتصالات
Construction Services	13,761	14,976	858	1,052	خدمات التشييد
Insurance Services	—	—	17	2	خدمات التأمين
Finance Services	4	0	137	103	الخدمات المالية
Computer and Information Services	1,118	953	1,359	2,091	خدمات الحاسب الآلي والمعلومات
Franchising and Licensing Duties Services	45	1	312	53	خدمات رسوم الامتياز والترخيص
Other Business Services	49,989	45,742	24,745	16,166	خدمات الأعمال الأخرى
Cultural and Entertainment Services	1,340	111	56	21	خدمات ثقافية وترفيهية
<b>Total</b>	<b>73,124</b>	<b>66,321</b>	<b>61,587</b>	<b>49,006</b>	<b>المجموع</b>



**Palestinian National Authority  
Palestinian Central Bureau of Statistics  
Foreign Trade Statistics**

**Goods and Services, 2003  
Main Results**

**November, 2005**

“Cover Price 4 US\$”



© November, 2005.  
**All rights reserved.**

**Suggested Citation:**

**Palestinian Central Bureau of Statistics, 2005. *Foreign Trade Statistics, Goods and Services 2003– Main Results.* Ramallah - Palestine.**

All correspondence should be directed to:  
Dissimination & Documentation Department/ Division of User Services  
**Palestinian Central Bureau of Statistics**  
**P.O.Box 1647, Ramallah, Palestine.**

Tel: ( 972/970 ) 2 240 6340  
E-Mail: [diwan@pcbc.gov.ps](mailto:diwan@pcbc.gov.ps)

Fax: ( 972/970 ) 2 240 6343  
web-site: <http://www.pcbs.gov.ps>

## **Acknowledgment**

**This work would not been achieved without the readiness and cooperativeness shown by the Palestinian establishments and of the Value Added Tax Department, General Customs Department as well as the Ministry of National Economy, the Ministry of Agriculture, the Ministry of Telecommunications and Information Technology, the General Petroluem Corporation, the Water Authority, and the Energy Authority, and all Palestinian Traders in the Governorates.**

**Financial support for the Foreign Trade Statistics project at the PCBS is being provided by the Palestinian National Authority (PNA) and the Core Funding Group (CFG) represented by the Representative Office of Norway to the PNA; The Representative Office of the Netherlands to PNA; Swiss Agency for Devlopment and Cooperation (SDC); UK Department for International Development (DFID); The European Commission (EC); and The World Bank (WB).**

**On this occasion, the PCBS Extends special thanks to the Core Funding Group (CFG) for this Support.**

## **Team Work**

- **Report Preparation**  
Mohammad Fashafsha  
Mahmoud Malak  
Husam Khalifa
- **Preliminary Review**  
Bassam Abdollah  
Sufian Dagrah
- **Final Review**  
Mahmoud Jaradat
- **Overall Supervision**  
Luay Shebaneh

PCBS President

## **Preface**

The Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) is pleased to issue the seventh annual report on Foreign Trade Statistics for Remaining West Bank and Gaza Strip for the year 2003. This report is useful for decision-makers at the political and economic levels for proper channeling of the flow of goods and services to and from Remaining West Bank and Gaza Strip, With it, PCBS hopes to pave the way for establishing sound economic relations with all partner countries.

Since its establishment in 1993, the PCBS worked as the responsible office for issuing the official and statistical number on the national level, one of the main numbers is the foreign trade statistics figures in accordance to the regional and international concepts and definitions in order to facilitate the statistical comparisons of foreign trade statistics, and providing yearly indicators.

This report provides data regarding imports, exports, net balance trade by month, year and trade partner. Likewise, other data are available by means of transportation, passage and governorates for studies and analysis. The purpose of foreign trade statistics is to provide revised and accurate statistics, concepts and definitions that can fulfill the needs of all users on the national level and that can be compared with other statistics on the international level.

**November, 2005**

**Luay shebaneh  
President**

## List of Abbreviations

<b>SITC- Rev.3</b>	:Standard International Trade Classification – Revision three
<b>BEC</b>	:Broad Economic Categories
<b>ex.</b>	:Excluding
<b>GATS</b>	: General Agreement on Trade in Services
<b>n.e.s</b>	:Not elsewhere specified
<b>VAT</b>	:Value added tax
<b>US \$</b>	:United States of American dollars
<b>U.A.E</b>	:United Arab Emares
<b>USA</b>	:United States of America
<b>C.A.R</b>	:Central African Republic
<b>EURO-1</b>	:Palestinian Certificate of Origin according to the Palestinian – European Coopration Agreement
<b>–</b>	:No value
<b>0</b>	: Value less than half measurement unit

## Table of Contents

<b>Subject</b>	<b>Page</b>
List of tables	
List of Figures	
Executive Summary	
Chapter One: <b>Introduction</b>	<b>19</b>
1.1 The Program of the Project	19
1.2 Aims of the project	19
1.3 The Report Structure	20
Chapter Two: <b>Concepts and Definitions</b>	<b>21</b>
Chapter Three: <b>Main Results</b>	<b>23</b>
3.1 Imports and Exports of Goods by year	23
3.2 Imports and Exports by Section in 2003	23
3.3 Distribution of Imports by Entry Passage in 2003	25
3.4 Imports and Exports of Goods by Quarter in 2003	25
3.5 Imports and Exports on Services by year	26
3.6 Imports and Exports on Services by Quarter in 2003	26
Chapter Four: <b>Methodology</b>	<b>27</b>
4.1 The Mechanism of Data Collection	27
Chapter Five: <b>Data Quality</b>	<b>29</b>
5.1 General Notes	29
5.2 Notes on Data	29
<b>Tables</b>	<b>33</b>

## List of Tables

<b>Tables</b>	<b>Page</b>
<b>Table 1:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Transaction Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by the Year	<b>35</b>
<b>Table 2:</b> Total Value of Imports, Exports, National Exports and Re-exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Month and Quarter 2002, 2003	<b>36</b>
<b>Table 3:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections and Country of Origin and Destination 2002, 2003	<b>37</b>
<b>Table 4:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction for Remaining West Bank and Gaza Strip by Country of Origin and Destination 2002, 2003	<b>61</b>
<b>Table 5:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry and Exit Means 2002, 2003	<b>68</b>
<b>Table 6:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage 2002, 2003	<b>69</b>
<b>Table 7:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Sections 2002, 2003	<b>70</b>
<b>Table 8:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Divisions 2002, 2003	<b>71</b>
<b>Table 9:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by SITC - 3 Main Groups 2002, 2003	<b>75</b>
<b>Table 10:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Data Sources 2002, 2003	<b>92</b>
<b>Table 11:</b> Total Value of Imports and Exports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Broad Economic Categories 2002, 2003	<b>93</b>
<b>Table 12:</b> Total Value of Imports, Exports, Net Balance and Trade Transaction on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by the Year	<b>94</b>
<b>Table 13:</b> Total Value of Imports, Exports Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by Month and years Quarter 2002, 2003	<b>95</b>
<b>Table 14:</b> Total Value of Imports, Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel by kind of Service 2002, 2003	<b>96</b>

## **List of Figures**

<b>Figure</b>		<b>Page</b>
<b>Figure 1 :</b>	Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by Year	<b>23</b>
<b>Figure 2 :</b>	Distribution of Imports by SITC- 3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2003	<b>24</b>
<b>Figure 3 :</b>	Distribution of Exports by SITC- 3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2003	<b>24</b>
<b>Figure 4 :</b>	Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2003	<b>25</b>
<b>Figure 5 :</b>	Total Value of Imports and Exports of Goods for Remaining West Bank and Gaza Strip by Quarter in 2003	<b>25</b>
<b>Figure 6 :</b>	Distribution of Imports and Exports and Net Balance Trade on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2000-2003	<b>26</b>
<b>Figure 7 :</b>	Total Value of Imports and Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel in 2003	<b>26</b>



## Executive Summary

Due to the importance of international relations in a period that focus on the coalition policies that governed the nature of economic relations between countries, PCBS established the foreign trade statistics department so as to produce the palestinian foreign trade figures on imports and exports and all related indicators. PCBS published its reports on goods since 1996, while this report contains data on goods and services taking into account that services include transactions with Israel only since 2000.

The results indicate that the total value of imports of goods in 2003 was 1,800.3 million US\$ distributed on 2197 commodities with a surplus by 18.8% compared with 2002. On the other side the results indicate that imports of services was 61.6 million US\$ distributed on 46 service with a surplus of 25.7% compared with 2002.

The results reveal that the total value of exports of commodities in 2003 was 279.7 million US\$ distributed on 859 commodities with a surplus by 16.1% compared with 2002. While the total value of export of services to Israel in 2003 was 73.1 million US\$ distributed on 41 kind of services with a surplus by 10.3% compared with 2002.

The results indicate that the net trade balance amount to -1,520.6 million US\$ in goods with a surplus by 19.3% compared with 2002, while the net trade balance on services was 11.5 million US\$ with a decrease by 33.4% compared with 2002.

Regarding the trade partners, the results indicate that the trade transactions in 2003 was with 110 countries, Israel represents 72.7% of the whole value of commodities imports, with an increase by 17.2% compared with 2002, in addition 91.5% of the whole value of commodities exports was exported to Israel with an increase by 18.3% compared with 2002, on the other side the results indicate that the total value of direct imports in 2003 was 490.6 million US\$, and imporst from the European Countries represent 31.5% and the direct exports to European Countries was 29.7%.

The direct imports of commodities from Arab Countries in 2003 was 45.7 million US\$ with a surplus by 47.1% compared with 2002, while direct exports to Arab Countries in 2003 was 15.0 million US\$ with decrease by 1.0% compared with 2002. On the export side, the results reveal that the direct exports in 2003 was 23.7 million US\$, and 45.5% of the whole value of commodities exports was exported to Jordan.

Regarding the direct imports from American Countries, the results indicate that the value of imports was 42.9 million US\$ in 2003 with an increase by four times compared with 2002, while direct exports of commodities to American countries in 2003 was 1.0 million US\$ .

## **Introduction**

The Foreign Trade Statistics with its three major indicators (imports, exports and trade balance), are considered vital and necessary for the National Accounts and Balance of Payments, for these reasons the Palestinian Central Bureau of Statistics (PCBS) lays heavy emphasis on constructing sound database for Foreign Trade Statistics in Palestine.

PCBS is publishing a yearly report on the influx of goods and services flowing to and from Palestine.

### **1.1 The Program of the project**

This program comprises of the following two stages:

#### **A) The Preparatory stage:**

This stage includes the following:

- Reviewing and revising the classification and the user manuals used for work: PCBS used the Standard International Trade Classification- Revision three, in addition to the local distribution manual on services based on the balance of payment – fifth edition.
- Prepare and update forms and questionnaires.
- Update validation rules, programs, editing and data processing programs

#### **B) The Implementation stage:**

This stage includes all activities related to collecting data from its different sources then coding and editing them at the head equarter office. The preparation of data entails tabulation through checking , verifying and codifying them in congruence with reliable standards set for the purpose.

The next stage includes data entry, extracting the results and finally disseminating the findings.

### **1.2 Aims of the project**

The project aims to obtain data on:

- Imported and exported commodities distributed according to the country of origin and destination.
- The countries that Palestine deals with commercially.
- Flow of goods according to the economic purposes.
- Flow of goods through the means of entry and exit.
- Flow of goods according to the entry passages, borders.
- Flow of services according to the governorate and kind of service.

The mentioned data enable to achieve the following:

- Determining the general net trade balance with other countries.
- Determining the per capita imports and exports.
- Distribution of the Palestinian imports and exports according to governorate level.

Obtaining these indicators will realize the following:

- Providing data needed for preparing national accounts, balance of payments, and computing price index for imports and exports.
- Providing data needed for research and economic analysis.
- Providing data for decision-makers and planners.

### **1.3 The Report Structure**

This report has been divided into the following chapters:

**Chapter One:** It is the introductory chapter which includes the introduction and indicators needed for the data users, sources identification, objectives and the report structure.

**Chapter Two:** It deals with basic concepts and definitions, measurement units and abbreviations included in the report.

**Chapter Three:** It presents the main findings of the report.

**Chapter Four:** It deals with the methodology of the project in respect to data collection methodology and coverage. It also deals with fieldwork activities for data collection, the method of data processing and tabulation.

**Chapter Five:** It deals with data quality of the report and the main notes given by the fieldwork operations.

**Tables:** The report includes (14) tables on the main indicators of Palestinian trade on goods and services.

## Chapter Two

### Concepts and Definitions

#### **The Statistical Unit:**

The statistical unit is considered, in the Foreign Trade data in the natural situation of world countries, that is the custom declaration as the customs statement issued from the customs general department of the countries with all its enclosures such as: the certificate of origin, the invoice, the packing list, the health certificate for medicines, detergents, food stuff, and meat, the agriculture certificate and the release certificate. etc. But in Palestine, and as a result of the transitional phase, the clearance voucher of the value added taxation and the Israeli customs statement and other complementary data are considered the statistical unit in the foreign Trade project.

#### **The Clearance Voucher for the Value Added Tax:**

It is a unified invoice for both Israeli and Palestinian parties. On it appears the name of the licensed from both parties, his taxation Number; the exchanged material, the invoice Number and the value added taxation. This shows the movement of trade exchange between the Palestinian territory and Israel only.

#### **Custom Declaration:**

It is an Israeli document containing all the data related to the Palestinian direct imports from other countries through the Israeli entries and ports, in addition Damyah Bridge, Rafah and Allenby Bridge. A photo-copy of the statement which represents the direct imports to the Palestinian National Authority territories, arrives to the Ministry of Finance only without enclosures since the Palestinian customs statement is partially applied in order to control the data of passengers entry with Jordan and Egypt only

#### **The Certificate of Origin:**

It is a document issued by the exporting department at the Ministry of Economy and Trade, showing the data related to exports of national origin  
And which is re-exported to Jordan and other Arab and world countries except Israel.

#### **Imports:**

The whole commodities (goods) entered to the country by air, land and sea that are used in consumption, convertibility on the manufacturing sector, and re-exportation.

#### **Exports:**

The whole commodities (goods), that are exported outside the country, conditioned with ownership transcription to another economy, or to free customs regions.

#### **C.I.F – Cost, Insurance and Freight:**

Cost of the imported goods plus the cost for loading and transportation within the exporting country plus the cost of the transport from the border or port of the exporting country to the border or port of the importing country.

#### **FOB – Free on Board:**

Total cost of exported goods plus the cost for transportation within the country of dispatch including possible loading cost in the port of dispatch.



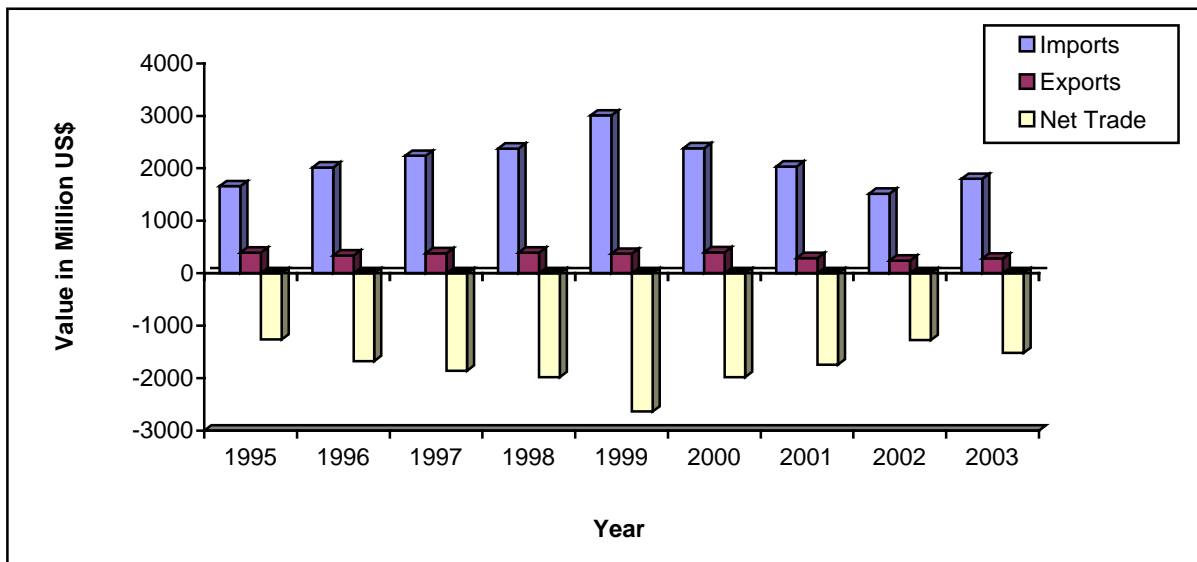
## Main Results

Foreign trade transactions are very important economic activities due to its role in the Gross Domestic Product (GDP) and the creation of job opportunities. This report present data on foreign trade activities for the year 2003.

### 3.1 Imports and Exports of goods by year

The results indicate that the imports had increased by 18.8% in 2003, and the exports increased by 16.1% in the same year compared with 2002, while the net trade balance is deficient in 2003 by 1,520,588 thousand US \$ compared with 1,274,741 thousand US \$ in 2002.

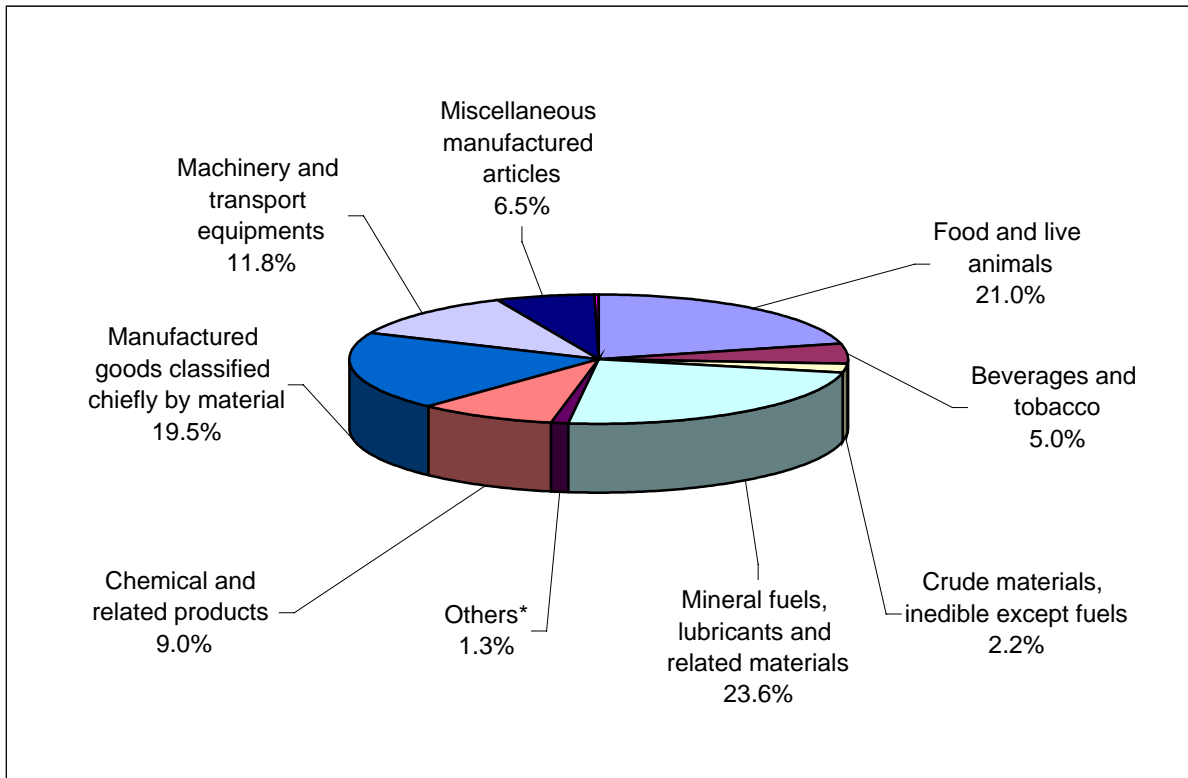
**Figure 1: Distribution of Imports, Exports and Net Balance Trade for Remaining West Bank and Gaza Strip by Year**



### 3.2 Imports and Exports by Section in 2003

The results indicate that 23.6% of the imports in 2003 was from mineral fuels, lubricants and related materials with an increase by 17.8% compared with 2002. And the results show that the manufactured goods classified chiefly by material represents 19.5% of total imports in 2003 with an increase by 20.5% compared with 2002, food and live animals represent 21.0% of total imports in 2003 with an increase by 16.4% compared with 2002.

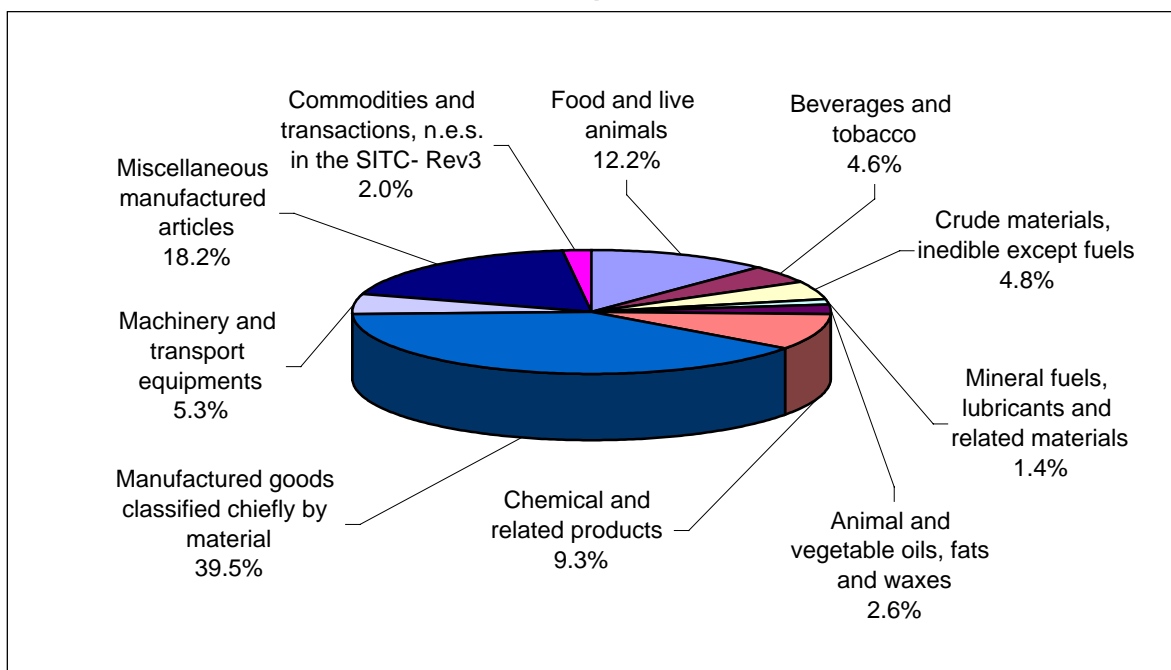
**Figure 2 : Distribution of Imports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2003**



\*Others: Includes Animal and vegetable oils, fats and waxes, Commodities and transactions, n.e.s. in the SITC- Rev3

The results reveal that the whole exports increased by 16.1% in 2003 compared with 2002, the manufactured goods represent 39.5% of whole exports in 2003 with an increase by 16.4% compared with 2002, while the miscellaneous manufactured articles represent 18.2% of exports with an increase by 2.4% compared with 2002.

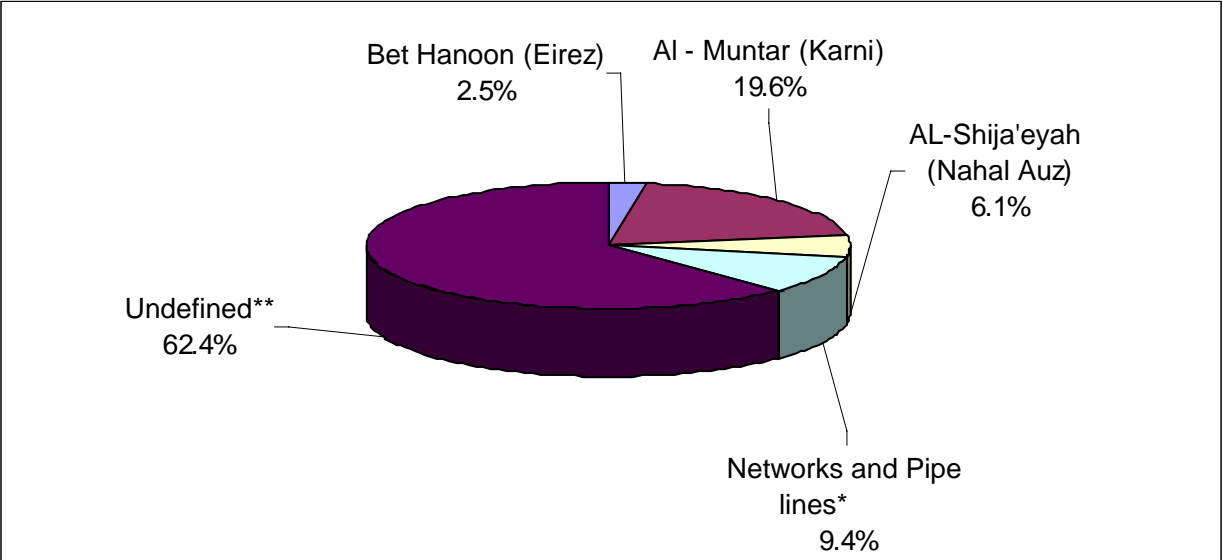
**Figure 3 : Distribution of Exports by SITC-3 Sections for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2003**



**3.3 Distribution of Imports by Entry Passage in 2003**

The results indicate that the major amount of imports in 2003 entered the Palestinian Territory via the West Bank through (undefined center) as there are no clear entry points between West Bank and Green Line as its considered semi open area, in particular the flow of imports from Israel was 62.4%, while the imports through Almntar passage to Gaza Strip was 19.6%, and the rest of imports that represents 18.1% was entered through the rest passages.

**Figure 4: Distribution of Imports for Remaining West Bank and Gaza Strip by Entry Passage in 2003**



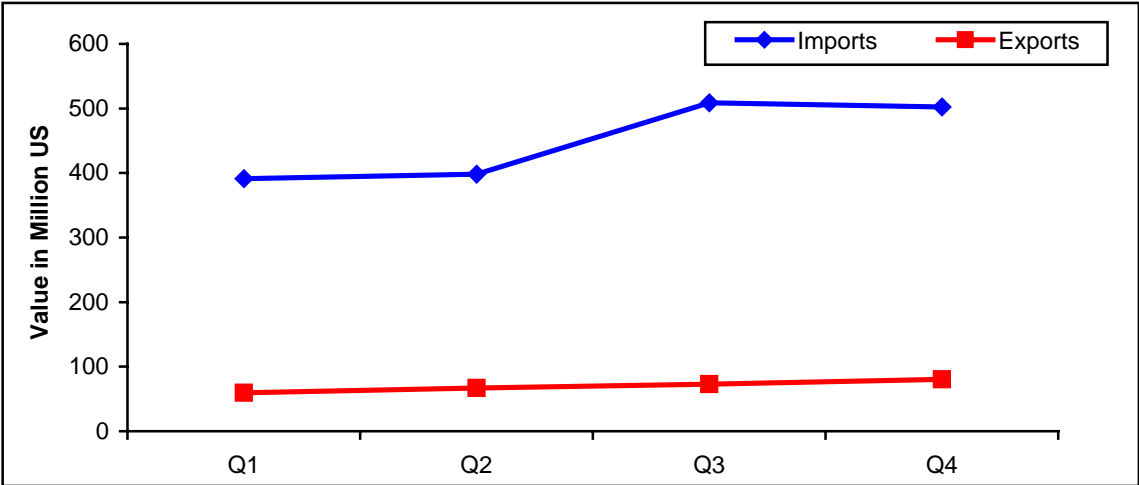
\*Including: Water and Electricity Only \*\*Include Trade Transaction between Remaining West Bank and Israel

**3.4 Imports and Exports of Goods by Quarter in 2003**

The results indicate a significant increase in the imports in the third Quarter 2003 comparing with other quarters, in addition, the imports in this quarter increased by 31.6% compared with same quarter in 2002 taking into consideration that imports in the third quarter represents 28.3% of whole imports.

Regarding exports, the results indicate that exports in the fourth quarter represents 28.7% of whole exports and increased by 16.1% compared with the same quarter in 2002.

**Figure 5: Total Value of Imports and Exports of Goods for Remaining West Bank and Gaza Strip by Quarter in 2003**

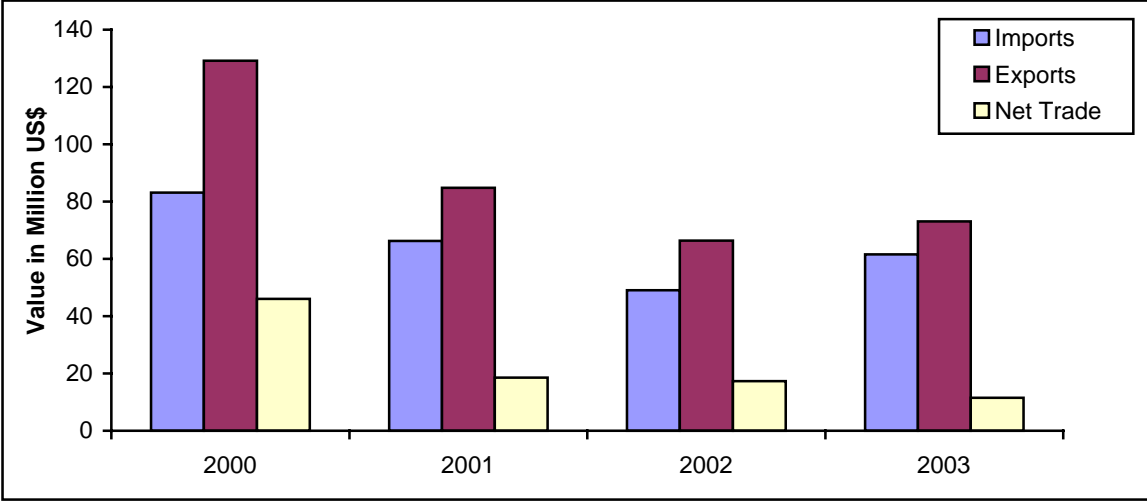




**3.5: Imports and Exports on Services by Year**

The results reveal an increase in both imports and exports on services, the increase in imports was 25.7%, while exports increased by 10.3% compared with 2002, taking into account that this data reflect the transaction in services with Israel only. Regarding net trade balance, the results indicate that there was a decrease in trade balance in 2003 compared with 2002 taking into account that exports higher than imports.

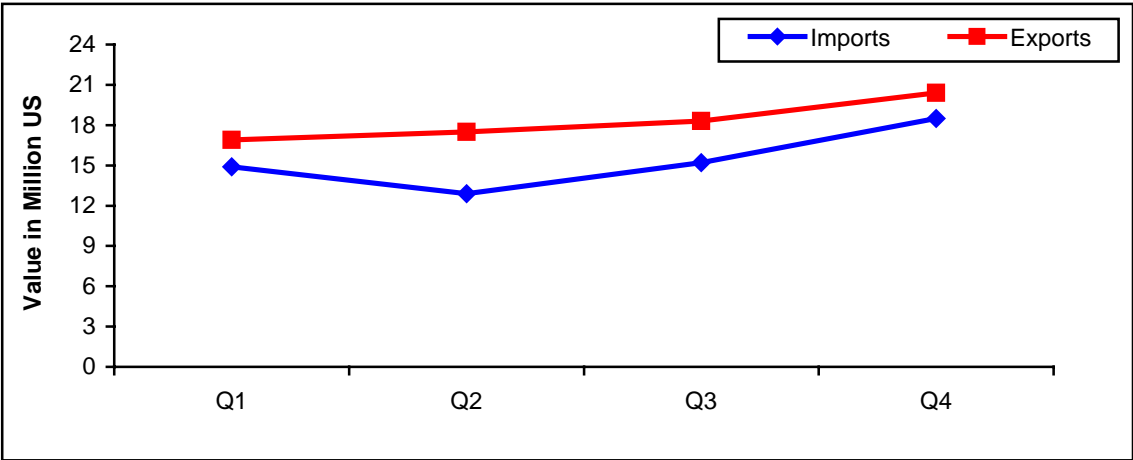
**Figure 6: Distribution of Imports and Exports and Net Balance Trade on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip in 2000-2003**



**3.6 Imports and Exports on Services by Quarter in 2003**

The results reveal an increase in imports in the fourth quarter by 31.1% of total imports and thus increased by 41.0% compared with the same quarter in 2002, taking into account that the second quarter represents increased by 12.0% compared with the same quarter of 2002. Regarding exports, the results show an increase in the exports on services to Israel during the fourth quarter in 2003 by 27.9% and increase by 12.3% compared with the same quarter in 2002.

**Figure 7: Total Value of Imports and Exports on Services for Remaining West Bank and Gaza Strip with Israel in 2003**



## Methodology

The clearance voucher of the value-added tax of data related to the trade transaction with Israel is used. Transactions with Israel represent 73% of the total palestinian imports during 2003, and 92% of total palestinian export during the same year.

New procedures and tools will be implemented in order to improve the current methodology:

- A new data entry system developed by PCBS will be implemented for VAT data collection, in order to simplify the current process in cooperation with the Ministry of Finance.
- The implementation of Eurotrace Windows and its link with Asycuda will facilitate the production of foreign trade statistics and decrease the timeliness through a higher autonomy of foreign trade statistics in data processing, additional data control features and an extended functionality in statistical tables generation.

### 4.1 The Mechanism of Data Collection

By using special forms and specialized technical team at the PCBS. Data is being obtained from the different sources, especially from the Value Added Taxation Department at the Ministry of Finance (directly dealt with vouchers), while the customs data was received as an excel file then transferred to the Oracle database at PCBS after some office operations.

Palestinian Foreign Trade has many specificities that lead to a peculiar dispersion in the number and type of data sources.

Besides the VAT vouchers and the Customs declarations data, which are the main sources, there are 7 other types of data suited for the Foreign Trade Statistics in Palestine. The sources of foreign trade statistics are:

- The Ministry of Finance (Value Added Taxation Department, Customs General Department)
- The Ministry of National Economy
- The Palestinian Water Authority
- The General Petroleum Corporation
- The Ministry of Agriculture
- The Ministry of Telecommunications Information and Technology



## Chapter Five

### **Data Quality**

#### **5.1 General Notes**

- The figures related to services represents trade transaction with Israel only.
- Links between SITC-3 and Harmonized System (H.S) used for custom declarations data.
- The Standard International Trade Classification Revision-3 (SITC -3) is used for VAT and other data sources for goods and (BOP – M5) for services.
- The published figures for the year 2003 in this report specially direct imports data could be different of the same that will be published in the report of 2004 due to the new files that could be received from some sources after printing this report.

#### **5.2 Notes on Data**

- These findings exclude those parts of Jerusalem Governorate which were annexed by Israel after 1967 occupation.
- Imports and Exports values exclude VAT.
- Results do not include smuggled commodities in the trade exchange with Israel, these goods represent nearly 20% of the total trade according to the assesments of the Palestinian Ministry of Finance and other research studies.
- Some imports from Israel are not an Israeli origin as there are no documents enclosed to the VAT invoice indicates the Country of origin.

